BACtrack C8

Breathalyzer BT-C8 — User Guide

Select a language

EN English . . . . . page 2
DE Deutsch . . . page 15
CS Čeština . . . page 28
SK Slovenčina page 41
PL Polski . . . . . page 54
HU Magyar . . . page 68
RO Română . . . page 81
SL Slovenščina page 94
BG Bulgarian page 107

BACtrack C8

BT-C8

User Guide

Contents

1 Introduction **2**
1.1 Alcohol and its effects on the human body . . . 2
1.2 Alcohol is a drug . . . 2
1.3 How does alcohol affect my body? . . . 3
1.4 How does alcohol affect my driving? . . . 3

2 Effects of alcohol* **4**

3 Product overview **5**
3.1 Important! . . . 5
3.2 Components diagram . . . 5
3.3 Operating modes . . . 6

4 Standalone operation **6**

5 BACtrack App operation **7**

6 Troubleshooting **8**
6.1 Alerts . . . 8
6.2 FAQs . . . 9

7 Precautions **9**
7.1 Limits of breath alcohol testing . . . 10

8 Specifications **10**

9 Verification and calibration **10**
9.1 Calibration instructions . . . 11

10 Regulatory information **11**
10.1 FCC regulatory compliance (USA) . . . 11
10.2 RF exposure warning statement . . . 11
10.3 Canada (ISED) . . . 12

11 Service and support **12**
11.1 Manufacturer . . . 12

1. Introduction

This device is intended to measure alcohol in human breath. Measurements obtained by this device are used in the diagnosis of alcohol intoxication.

The BACtrack® is a professional alcohol screening device, used for the detection of alcohol in the breath. The BACtrack provides a digital result indicating the approximate BAC (Blood Alcohol Content) of the test subject. The BACtrack is easy to use: simply turn on the unit and begin testing in a matter of seconds.

Before you begin testing, please read this manual in its entirety and familiarize yourself with the BACtrack.

1.1. Alcohol and its effects on the human body

Alcohol is absorbed from the mouth, throat, stomach and intestines into the bloodstream.

Alcohol ingested by the human body can be detected in the breath because of its presence in the bloodstream.

Alcohol cannot be digested and it cannot be chemically changed in the bloodstream. As the blood flows through the lungs, alcohol in the bloodstream moves across the membranes of the lungs' air sacs (alveoli) into the air. The concentration of the alcohol in the alveolar air is directly related to the concentration of the alcohol in the blood. As the alveolar air is exhaled, the alcohol in it can be detected by the breath alcohol testing device.

The alcohol concentration in the breath is related to that in the blood, and because of this, an individual's BAC can be determined by measuring alcohol in the breath. The ratio of breath alcohol to blood alcohol is generally estimated to be 2,100:1. Therefore, 2,100 milliliters (ml) of alveolar air will contain approximately the same amount of alcohol as 1 ml of blood.

1.2. Alcohol is a drug

Alcohol is the chemical (ethanol or ethyl alcohol) resulting from the fermentation of grapes or grain. Alcohol is absorbed directly into your bloodstream. From your bloodstream, the fluids in your body tissues absorb the alcohol. Your brain is made up of a large concentration of fluids and will absorb a large amount of any alcohol you drink. Your liver eliminates the absorbed alcohol at its own rate and nothing you eat or drink can speed up the process. Your liver does this by oxidizing the alcohol (converting it into water and carbon dioxide). Coffee, food or any other "cure" will not sober you up; only time will do that.

1.3. How does alcohol affect my body?

Alcohol is a depressant. It has a relaxing effect on the muscles in your body. The muscles of your eyes relax and lose focus. Your eyesight will become fuzzy and you may experience double vision. Brain activity is slowed. Your judgment, reflexes and coordination are all negatively affected.

Some vision impairments that occur when you have been drinking include:

- narrowing of your field of vision;
- reduction in your depth perception;
- decreased ability to see in darkness;
- increased sensitivity to glare and a longer time for your eyes to readjust from the glare.

Some mental impairment can occur when you have been drinking, including:

- reduced awareness of danger;
- becoming overly confident and reckless;
- difficulty in making decisions;
- reduction in balance;
- slowed reflexes;
- impaired judgment.

1.4. How does alcohol affect my driving?

We can't emphasize enough how dangerous it is for you to drink and drive. Your vision and your brain are the most important factors in driving safely. If you jeopardize either by drinking, and then you drive, you are likely to be involved in a serious or fatal collision.

Do not use your BACtrack as a tool to determine whether you should operate a motor vehicle or equipment, or perform any other dangerous act. Do not drink and drive. Always have a designated driver when alcohol is being consumed.

Source: California Department of Motor Vehicles (http://www.dmv.ca.gov).

2. Effects of alcohol*

BAC	Dose-specific effects
0.02–0.03 %BAC	Slight euphoria. Loss of shyness. Depressant effects are not apparent. Impairment possible in some individuals.
0.04–0.06 %BAC	Feeling of well-being, relaxation, lower inhibitions and sensation of warmth. Euphoria. Some minor impairment of reasoning and memory. Lowering of caution. Driving skills may be impaired at this level of intoxication.
0.07–0.09 %BAC	Slight impairment of balance, speech, vision, reaction time and hearing. Euphoria. Judgment and self-control are reduced. Caution, reason and memory are impaired. Driving skills are always impaired at this level of intoxication and higher.
0.10–0.12 %BAC	Significant impairment of motor coordination and loss of good judgment. Speech may be slurred. Balance, vision, reaction time and hearing will be impaired. Euphoria.
0.13–0.15 %BAC	Gross motor impairment and lack of physical control. Blurred vision and major loss of balance. Euphoria is reduced and dysphoria (anxiety, restlessness) begins to appear.
0.16–0.20 %BAC	Dysphoria predominates. Nausea may appear.
0.25 %BAC	Need for assistance in walking. Total mental confusion. Dysphoria with nausea and some vomiting.
0.30 %BAC	Loss of consciousness. Onset of coma. Possible death due to respiratory arrest**.

The generally accepted legal standard for alcohol intoxication in the United States is 0.08 %. However, your driving skills can be impaired at any level above 0.00 %BAC. It is never safe to drink any amount of alcohol and drive.

* The effects of alcohol intoxication are greatly influenced by individual variations among users. Some users will be intoxicated at a much lower BAC than shown in the table above.

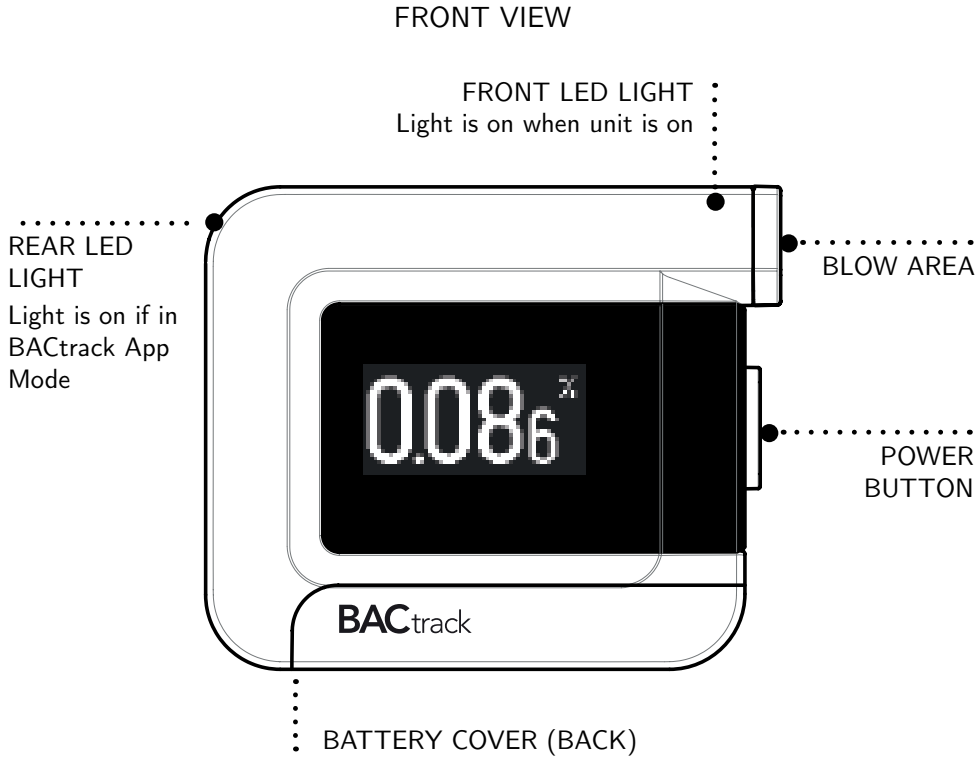
** Death can occur at a lower BAC in some individuals.

3. Product overview

3.1. Important!

For most accurate results, it's important to **wait at least 20 minutes after smoking, eating or drinking before testing**. This is a universal principle for all breathalyzers, not just yours. The reason is that if you have recently consumed alcohol, the residual alcohol in your mouth is very high and can cause a false reading.

3.2. Components diagram



3.3. Operating modes

You control how your BAC results are delivered, either:

1. to the screen directly on your BACtrack – this is **Standalone mode**. No results are saved or transmitted in this mode; or
2. to the BACtrack App on your mobile device – this is **BACtrack App mode**. You have the option to save results in this mode.

Note: The blue LED light on the rear of your BACtrack indicates which mode you are in. If the light is on, you are in BACtrack App mode. If the light is off, you are in Standalone mode. To switch from one mode to the other, hold the power button down for seven seconds.

4. Standalone operation

STEP 1: Install one AAA alkaline battery in the battery compartment.

STEP 2: If you would like to use a mouthpiece, attach it to the breathalyzer. Note: using a mouthpiece is optional.

STEP 3: Turn on your BACtrack by pressing the power button for one second. The front blue LED light indicates when it is on.

STEP 4: The BACtrack will display **Warming Up** and then count down. When the countdown approaches 2, begin to inhale a deep breath.

STEP 5: When the countdown reaches zero, **BLOW** will flash on the screen. Blow steadily and consistently for six seconds through the mouthpiece – do not blow as hard as possible. The BACtrack emits a beeping sound during the breath sample. Stop blowing when the beeping sound stops. There is a click at the end – that's the air pump pulling air across the sensor.

STEP 6: Once the sensor has analyzed the breath sample, the estimated BAC value is displayed. Next, the ZeroLine feature will appear, showing approximately how long it will take for your estimated BAC level to return to 0.00 % if no additional drinks are consumed. The estimated time is displayed in hours and minutes. The screen will then display a brief summary of how your alcohol level may be affecting your body. The BACtrack will turn off automatically in 10 seconds. You can also turn off the breathalyzer during the countdown by pressing and holding down the power button for 2 seconds. The front blue LED light will turn off.

5. BACtrack App operation

STEP 1: Install one AAA alkaline battery in the battery compartment.

STEP 2: If you would like to use a mouthpiece, attach it to the breathalyzer. Note: using a mouthpiece is optional.

STEP 3: Download the BACtrack App from the App Store or Google Play Store.

STEP 4: Go to Settings on your mobile device to confirm Bluetooth® is on; this will ensure your BACtrack will pair with the app.

STEP 5: Open the BACtrack App on your mobile device.

STEP 6: Press and hold the power button on your BACtrack for one second to turn on the device. The front blue LED light will turn on. If the rear blue LED light is off, hold the power button for seven seconds to switch to BACtrack App mode. Once in BACtrack App mode, the app and device will pair automatically. When the app pairs with the BACtrack, the app screen will momentarily show an image of your BACtrack.

STEP 7: Tap **BAC Test** to initiate the testing process. While the BACtrack sensor warms up, you have the opportunity to **Guess Your BAC**. This is optional and will not affect your final reading. Your BAC guess and actual result will be displayed so you can compare your perception to an actual number. Using this feature over time, you'll notice you are much better at understanding how alcohol affects your body.

STEP 8: When the screen on your mobile device reads **Blow Now**, take a deep breath and blow into your BACtrack continuously until all the blue segments are orange.

STEP 9: Once your BACtrack has analyzed the breath sample, it will transmit the reading to your mobile device, where the BAC value will be displayed.

STEP 10: Press **OK** to view the ZeroLine® feature and other information about your BAC result. ZeroLine will tell you the approximate time when your estimated BAC level will return to 0.00 % if no additional drinks are consumed.

Your BACtrack will power off automatically in 10 seconds. You can also turn it off at any time by pressing the power button for two seconds.

Please keep your BACtrack App updated as we continuously add new features and options.

6. Troubleshooting

6.1. Alerts

LOW BATTERY
Install a new alkaline AAA battery.

ERROR: TEMPERATURE
If the unit is powered on outside of the acceptable temperature range (0–40 °C or 32–104 °F), testing cannot be performed. Power off the unit. Retest once the BACtrack has been stored in an acceptable environment.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS
Please press the power button to restart the countdown cycle and retest.

ERROR: NO BLOW DETECTED
Please press the power button to restart the countdown cycle and retest.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED
The estimated BAC exceeds the maximum measurable level of 0.30 %. If you did not wait 20 minutes after your last drink, any residual alcohol in your mouth could create a false high reading.

SEARCHING FOR DEVICE
The BACtrack is in BACtrack App mode and is searching for the BACtrack App on a mobile device. You can toggle between Standalone and BACtrack App mode by pressing the power button for 7 seconds.

NO DEVICE FOUND
The BACtrack is in BACtrack App mode and cannot locate the BACtrack App on a mobile device. Please make sure Bluetooth is enabled on the mobile device.

6.2. FAQs

Why is the rear blue LED light on?
You are in BACtrack App mode. Your results will be delivered to your BACtrack App.

Why are my results not showing up on the LED screen?
You are not in Standalone mode. Hold the power button for seven seconds to switch modes.

Why can't the app find my device?
Your BACtrack is not in BACtrack App mode. Hold the power button for seven seconds to switch modes.

7. Precautions

1. Wait at least 20 minutes after drinking, eating or smoking before testing. Not observing this waiting period can cause inaccurate readings and damage the sensor.
2. Do not blow smoke, food or liquids into the BACtrack, because this will damage the sensor.
3. Do not test in areas with strong winds, smoke, or in an area where a large amount of alcohol is being consumed.
4. Avoid testing in the presence of any substances that contain methyl alcohol, isopropyl alcohol or acetone. These substances may interfere with the results of the test.
5. Replace the AAA alkaline battery when the battery indicator icon reaches one bar. **Caution:** risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of the used battery according to the instructions.
6. Send your BACtrack in for periodic calibration service as required (see section 9).
7. Your BACtrack is designed to be used in a temperature range of 32–104 °F (0–40 °C).
8. The BAC results from this product are not admissible in a court of law.
9. Do not use your BACtrack as a tool to determine whether you should operate a motor vehicle or equipment, or perform any other dangerous act.
10. Do not drink and drive. Always have a designated driver when alcohol is being consumed.

7.1. Limits of breath alcohol testing

- This product cannot determine whether, or to what extent, a test subject's mental or physical functioning or judgment is impaired by alcohol, including whether the test subject is intoxicated under any definition of that word.
- Any act or failure to act based on a reading from this product is at the test subject's or user's own risk.
- The correlation between breath alcohol content and blood alcohol concentration depends on many variables, including environmental factors (such as air quality, wind, humidity and temperature) and the health condition of the test subject.
- A low BAC reading does not mean that the test subject's physical or mental performance or judgment (including reaction times) is sufficient to respond to an emergency.
- The concentration of alcohol in the blood of a test subject cannot be exactly determined by using a breath alcohol screening product.

8. Specifications

Dimensions	2.21 × 1.875 × 0.66 inches (5.62 × 3.45 × 1.68 cm)
Weight	2 oz (56 g), with mouthpiece and battery
Detection range	0.000–0.300 %BAC
Power supply	One AAA alkaline battery
Battery life	Approximately 300 tests
Warm-up time	10–20 seconds
Response time	10–20 seconds
Operating temperature	32–104 °F (0–40 °C)

9. Verification and calibration

The BACtrack is calibrated during manufacture using advanced alcohol simulation equipment. Known alcohol concentrations are passed through the sensor to set baseline values for testing. During testing, the unit compares breath samples to these baseline values.

The accuracy of breath alcohol testers can fluctuate after six to twelve months of normal use, depending on the number of tests performed and operating conditions.

If this product is providing inconsistent test results, is not providing any test results, or provides unusually high or low test results, the product should be recalibrated immediately by a trained professional.

The product should be recalibrated at least every six to twelve months. If the product is used every day, it may need to be recalibrated as frequently as every month.

9.1. Calibration instructions

Recalibration is arranged through the store where you bought your BACtrack or through the distributor (see section 11). Information on how to get your BACtrack recalibrated is also available at `www.bactrack.com/calibration` or, in the USA, by phone at 877.334.6876.

During recalibration, a professional technician will reset the sensor baseline values and also perform a full diagnostic check to ensure the accuracy and reliability of the product.

10. Regulatory information

10.1. FCC regulatory compliance (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by KHN Solutions Inc. may void the user's authority to operate the equipment.

10.2. RF exposure warning statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

10.3. Canada (ISED)

RSS-Gen, Issue 4, November 2014: This device complies with ISEDC licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference;
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation exposure statement: This equipment complies with the IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

French version of the ISED statements, as printed in the original:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

The information in this guide may change without notice. The manufacturer assumes no responsibility for any errors that may appear in this guide.

11. Service and support

If you believe your BACtrack is not operating properly, please first read this manual carefully. For further help, contact the store where you bought the product or the distributor (see the last page), or visit `www.bactrack.com`. Repairs and calibration are arranged through the distributor.

11.1. Manufacturer

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

DO NOT DRINK AND DRIVE

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

BACtrack C8

BT-C8

Bedienungsanleitung

Inhalt

1 Einführung **2**
1.1 Alkohol und seine Wirkung auf den menschlichen Körper 2
1.2 Alkohol ist eine Droge 2
1.3 Wie wirkt Alkohol auf meinen Körper? 3
1.4 Wie wirkt Alkohol auf mein Fahrverhalten? 3

2 Wirkungen von Alkohol* **4**

3 Produktübersicht **5**
3.1 Wichtig! 5
3.2 Geräteübersicht 5
3.3 Betriebsmodi 6

4 Betrieb im Standalone-Modus **6**

5 Betrieb mit der BACtrack App **7**

6 Fehlerbehebung **8**
6.1 Meldungen 8
6.2 Häufige Fragen 9

7 Vorsichtsmaßnahmen **9**
7.1 Grenzen der Atemalkoholmessung 10

8 Technische Daten **10**

9 Überprüfung und Kalibrierung **11**
9.1 Hinweise zur Kalibrierung 11

10 Rechtliche Hinweise **11**
10.1 FCC-Konformität (USA) 11
10.2 Hinweis zur HF-Strahlenbelastung 12
10.3 Kanada (ISED) 12

11 Service und Support **12**
11.1 Hersteller 13

1. Einführung

Dieses Gerät ist zur Messung von Alkohol in der menschlichen Atemluft bestimmt. Die mit diesem Gerät gewonnenen Messwerte werden zur Feststellung einer Alkoholisierung verwendet.

Der BACtrack® ist ein professionelles Gerät zur Alkohol-Vortestung, mit dem Alkohol in der Atemluft festgestellt wird. Der BACtrack liefert ein digitales Ergebnis, das den ungefähren Blutalkoholgehalt (BAC, Blood Alcohol Content) der getesteten Person angibt. Die Bedienung ist einfach: Schalten Sie das Gerät ein, und nach wenigen Sekunden können Sie mit dem Test beginnen.

Bevor Sie mit dem Testen beginnen, lesen Sie bitte diese Anleitung vollständig durch und machen Sie sich mit dem BACtrack vertraut.

1.1. Alkohol und seine Wirkung auf den menschlichen Körper

Alkohol wird über Mund, Rachen, Magen und Darm in den Blutkreislauf aufgenommen.

Vom Körper aufgenommener Alkohol lässt sich in der Atemluft nachweisen, weil er im Blutkreislauf vorhanden ist.

Alkohol kann nicht verdaut werden und wird im Blutkreislauf chemisch nicht verändert. Wenn das Blut durch die Lunge fließt, gelangt der Alkohol aus dem Blut durch die Membranen der Lungenbläschen (Alveolen) in die Luft. Die Alkoholkonzentration in der Alveolarluft steht in direktem Zusammenhang mit der Alkoholkonzentration im Blut. Wird die Alveolarluft ausgeatmet, kann der darin enthaltene Alkohol mit einem Atemalkoholtester nachgewiesen werden.

Die Alkoholkonzentration im Atem hängt mit der im Blut zusammen; deshalb lässt sich der BAC einer Person durch Messen des Alkohols in der Atemluft bestimmen. Das Verhältnis von Atemalkohol zu Blutalkohol wird allgemein auf 2.100 : 1 geschätzt. 2.100 Milliliter (ml) Alveolarluft enthalten also ungefähr dieselbe Menge Alkohol wie 1 ml Blut.

1.2. Alkohol ist eine Droge

Alkohol ist die chemische Substanz (Ethanol oder Ethylalkohol), die bei der Gärung von Trauben oder Getreide entsteht. Alkohol gelangt direkt in den Blutkreislauf. Aus dem Blut nehmen ihn die Flüssigkeiten in den Körpergeweben auf. Das Gehirn besteht zu einem großen Teil aus Flüssigkeit und nimmt daher einen großen Teil des getrunkenen Alkohols auf. Die Leber baut den aufgenommenen Alkohol in ihrem eigenen Tempo ab, und nichts, was Sie essen oder trinken, kann diesen Vorgang beschleunigen. Die Leber oxidiert den Alkohol (wandelt ihn in Wasser und Kohlendioxid um). Kaffee, Essen oder ein anderes „Wundermittel“ machen nicht nüchtern; das schafft nur die Zeit.

1.3. Wie wirkt Alkohol auf meinen Körper?

Alkohol dämpft das Nervensystem. Er wirkt entspannend auf die Muskeln des Körpers. Die Augenmuskeln erschlaffen und verlieren die Fähigkeit zu fokussieren. Das Sehen wird unscharf, und es kann zu Doppelbildern kommen. Die Gehirnaktivität verlangsamt sich. Urteilsvermögen, Reflexe und Koordination werden beeinträchtigt.

Zu den Sehstörungen, die nach Alkoholgenuss auftreten, gehören:

- Einengung des Gesichtsfelds;
- verminderte Tiefenwahrnehmung;
- schlechteres Sehen bei Dunkelheit;
- erhöhte Blendempfindlichkeit und längere Erholungszeit der Augen nach einer Blendung.

Nach Alkoholgenuss können auch geistige Beeinträchtigungen auftreten, zum Beispiel:

- verringertes Gefahrenbewusstsein;
- übersteigertes Selbstvertrauen und Leichtsinn;
- Schwierigkeiten, Entscheidungen zu treffen;
- verschlechtertes Gleichgewicht;
- verlangsamte Reflexe;
- beeinträchtigtes Urteilsvermögen.

1.4. Wie wirkt Alkohol auf mein Fahrverhalten?

Wir können nicht genug betonen, wie gefährlich es ist, nach dem Trinken zu fahren. Sehvermögen und Gehirn sind die wichtigsten Voraussetzungen für sicheres Fahren. Wenn Sie eines davon durch Alkohol beeinträchtigen und dann fahren, werden Sie wahrscheinlich in einen schweren oder tödlichen Unfall verwickelt.

Verwenden Sie den BACtrack nicht, um zu entscheiden, ob Sie ein Kraftfahrzeug führen, Maschinen bedienen oder eine andere gefährliche Tätigkeit ausüben dürfen. Fahren Sie nicht unter Alkoholeinfluss. Bestimmen Sie immer einen Fahrer, der nüchtern bleibt, wenn Alkohol getrunken wird.

Quelle: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Wirkungen von Alkohol*

BAC	Dosisabhängige Wirkungen
0,02–0,03 %BAC	Leichte Euphorie. Verlust der Schüchternheit. Dämpfende Wirkungen sind noch nicht erkennbar. Bei manchen Personen sind Beeinträchtigungen möglich.
0,04–0,06 %BAC	Wohlbefinden, Entspannung, geringere Hemmungen und Wärmegefühl. Euphorie. Leichte Beeinträchtigung von Denkvermögen und Gedächtnis. Nachlassende Vorsicht. Die Fahrtüchtigkeit kann bei diesem Grad der Alkoholisierung beeinträchtigt sein.
0,07–0,09 %BAC	Leichte Beeinträchtigung von Gleichgewicht, Sprache, Sehvermögen, Reaktionszeit und Gehör. Euphorie. Urteilsvermögen und Selbstbeherrschung sind vermindert. Vorsicht, Denkvermögen und Gedächtnis sind beeinträchtigt. Die Fahrtüchtigkeit ist bei diesem und höherem Grad der Alkoholisierung immer beeinträchtigt.
0,10–0,12 %BAC	Erhebliche Beeinträchtigung der Bewegungskoordination und Verlust des klaren Urteilsvermögens. Die Sprache kann verwaschen sein. Gleichgewicht, Sehvermögen, Reaktionszeit und Gehör sind beeinträchtigt. Euphorie.
0,13–0,15 %BAC	Starke motorische Beeinträchtigung und mangelnde Körperbeherrschung. Verschwommenes Sehen und erheblicher Gleichgewichtsverlust. Die Euphorie lässt nach, Dysphorie (Angst, Unruhe) tritt auf.
0,16–0,20 %BAC	Dysphorie überwiegt. Übelkeit kann auftreten.
0,25 %BAC	Gehen nur mit Hilfe möglich. Völlige geistige Verwirrung. Dysphorie mit Übelkeit und Erbrechen.
0,30 %BAC	Bewusstlosigkeit. Beginn des Komas. Tod durch Atemstillstand möglich**.

Der allgemein anerkannte gesetzliche Grenzwert für Alkoholisierung liegt in den Vereinigten Staaten (USA) bei 0,08 %. Die Fahrtüchtigkeit kann jedoch bei jedem Wert über 0,00 %BAC beeinträchtigt sein. Es ist niemals sicher, nach dem Genuss auch nur geringer Mengen Alkohol zu fahren.

* Die Wirkungen einer Alkoholisierung hängen stark von individuellen Unterschieden zwischen den Anwendern ab. Manche Anwender sind schon bei einem viel niedrigeren BAC betrunken, als in der Tabelle angegeben.

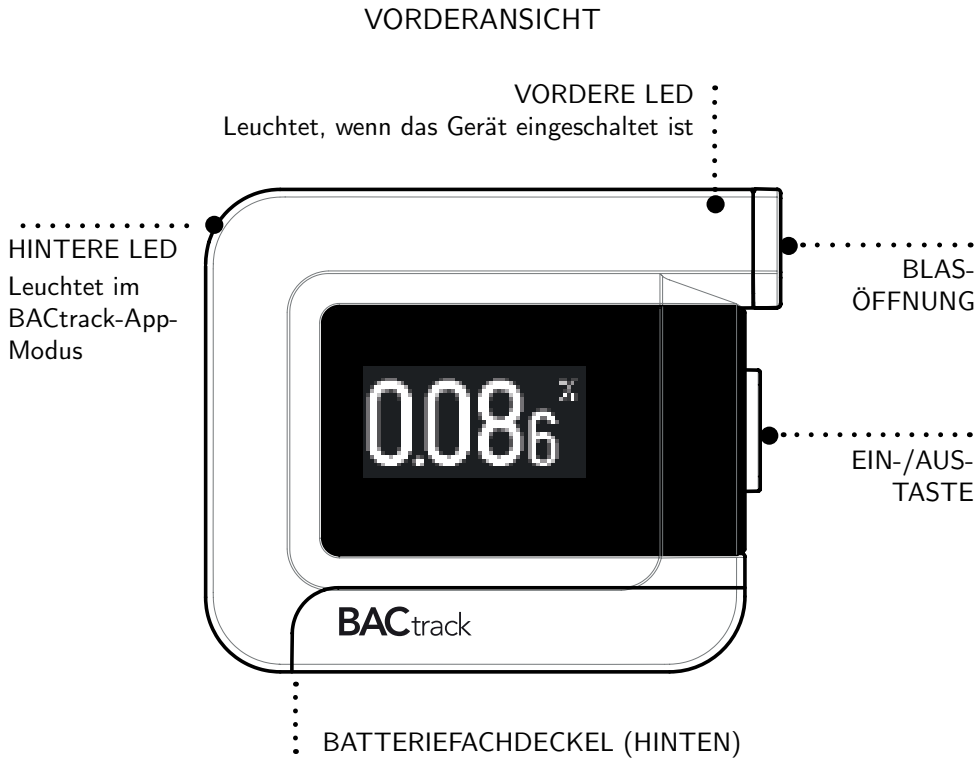
** Bei manchen Personen kann der Tod schon bei einem niedrigeren BAC eintreten.

3. Produktübersicht

3.1. Wichtig!

Für möglichst genaue Ergebnisse ist es wichtig, **nach dem Rauchen, Essen oder Trinken mindestens 20 Minuten bis zum Test zu warten**. Dieser Grundsatz gilt für alle Atemalkoholtester, nicht nur für Ihren. Wenn Sie kürzlich Alkohol getrunken haben, ist der Restalkohol im Mund sehr hoch und kann zu einem falschen Messwert führen.

3.2. Geräteübersicht



3.3. Betriebsmodi

Sie entscheiden, wohin Ihre BAC-Ergebnisse übertragen werden:

1. direkt auf das Display des BACtrack – das ist der **Standalone-Modus**. In diesem Modus werden keine Ergebnisse gespeichert oder übertragen; oder
2. an die BACtrack App auf Ihrem Mobilgerät – das ist der **BACtrack-App-Modus**. In diesem Modus können Sie die Ergebnisse speichern.

Hinweis: Die blaue LED auf der Rückseite des Geräts zeigt an, in welchem Modus Sie sich befinden. Leuchtet sie, sind Sie im BACtrack-App-Modus. Leuchtet sie nicht, sind Sie im Standalone-Modus. Um zwischen den Modi zu wechseln, halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt.

4. Betrieb im Standalone-Modus

SCHRITT 1: Legen Sie eine AAA-Alkalibatterie in das Batteriefach ein.

SCHRITT 2: Wenn Sie ein Mundstück verwenden möchten, setzen Sie es auf das Gerät. Hinweis: Die Verwendung eines Mundstücks ist optional.

SCHRITT 3: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste des BACtrack eine Sekunde lang, um das Gerät einzuschalten. Die vordere blaue LED leuchtet auf.

SCHRITT 4: Der BACtrack zeigt **Warming Up** (Aufwärmen) an und beginnt dann herunterzuzählen. Wenn sich der Countdown der 2 nähert, atmen Sie tief ein.

SCHRITT 5: Wenn der Countdown null erreicht, blinkt **BLOW** (Blasen) auf dem Display. Blasen Sie sechs Sekunden lang gleichmäßig und stetig durch das Mundstück – blasen Sie nicht so stark wie möglich. Während der Atemprobe piept der BACtrack. Hören Sie auf zu blasen, wenn das Piepen aufhört. Am Ende ist ein Klicken zu hören – das ist die Luftpumpe, die Luft über den Sensor saugt.

SCHRITT 6: Sobald der Sensor die Atemprobe ausgewertet hat, wird der geschätzte BAC-Wert angezeigt. Danach erscheint die Funktion ZeroLine; sie zeigt, wie lange es ungefähr dauert, bis Ihr geschätzter BAC auf 0,00 % sinkt, wenn Sie nichts mehr trinken. Die geschätzte Zeit wird in Stunden und Minuten angezeigt. Anschließend zeigt das Display eine kurze Zusammenfassung, wie sich Ihr Alkoholspiegel auf Ihren Körper auswirken kann. Der BACtrack schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus. Sie können das Gerät während des Countdowns auch ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die vordere blaue LED erlischt.

5. Betrieb mit der BACtrack App

SCHRITT 1: Legen Sie eine AAA-Alkalibatterie in das Batteriefach ein.

SCHRITT 2: Wenn Sie ein Mundstück verwenden möchten, setzen Sie es auf das Gerät. Hinweis: Die Verwendung eines Mundstücks ist optional.

SCHRITT 3: Laden Sie die BACtrack App aus dem App Store oder dem Google Play Store herunter.

SCHRITT 4: Prüfen Sie in den Einstellungen Ihres Mobilgeräts, ob Bluetooth® eingeschaltet ist; nur dann kann sich Ihr Gerät mit der App koppeln.

SCHRITT 5: Öffnen Sie die BACtrack App auf Ihrem Mobilgerät.

SCHRITT 6: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des BACtrack eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die vordere blaue LED leuchtet auf. Leuchtet die hintere blaue LED nicht, halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um in den BACtrack-App-Modus zu wechseln. Im BACtrack-App-Modus koppeln sich App und Gerät automatisch. Sobald die App mit dem BACtrack gekoppelt ist, zeigt der App-Bildschirm kurz ein Bild Ihres BACtrack.

SCHRITT 7: Tippen Sie auf **BAC Test**, um den Test zu starten. Während sich der Sensor des BACtrack aufwärmt, können Sie mit **Guess Your BAC** Ihren BAC schätzen. Das ist optional und beeinflusst das Messergebnis nicht. Ihre Schätzung und das tatsächliche Ergebnis werden angezeigt, sodass Sie Ihr Gefühl mit dem tatsächlichen Wert vergleichen können. Wenn Sie diese Funktion über längere Zeit nutzen, werden Sie feststellen, dass Sie viel besser einschätzen können, wie Alkohol auf Ihren Körper wirkt.

SCHRITT 8: Wenn auf dem Bildschirm Ihres Mobilgeräts **Blow Now** (jetzt blasen) erscheint, atmen Sie tief ein und blasen Sie ohne Unterbrechung in den BACtrack, bis alle blauen Segmente orange sind.

SCHRITT 9: Sobald der BACtrack die Atemprobe ausgewertet hat, überträgt er das Ergebnis an Ihr Mobilgerät, wo der BAC-Wert angezeigt wird.

SCHRITT 10: Tippen Sie auf **OK**, um die Funktion ZeroLine® und weitere Informationen zu Ihrem Ergebnis anzuzeigen. ZeroLine zeigt Ihnen den ungefähren Zeitpunkt, zu dem Ihr geschätzter BAC auf 0,00 % sinkt, wenn Sie nichts mehr trinken.

Der BACtrack schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus. Sie können ihn jederzeit auch ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste zwei Sekunden lang drücken.

Halten Sie Ihre BACtrack App bitte aktuell, denn wir fügen laufend neue Funktionen und Optionen hinzu.

6. Fehlerbehebung

6.1. Meldungen

Die Meldungen erscheinen auf Englisch; ihre Bedeutung steht in Klammern.

LOW BATTERY (Batterie schwach)
Legen Sie eine neue AAA-Alkalibatterie ein.

ERROR: TEMPERATURE (Fehler: Temperatur)
Wird das Gerät außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs (0–40 °C) eingeschaltet, kann kein Test durchgeführt werden. Schalten Sie das Gerät aus. Wiederholen Sie den Test, nachdem der BACtrack eine Weile in geeigneter Umgebung gelagert wurde.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (Fehler: 6 Sekunden gleichmäßig blasen)
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Countdown neu zu starten, und wiederholen Sie den Test.

ERROR: NO BLOW DETECTED (Fehler: kein Blasen erkannt)
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Countdown neu zu starten, und wiederholen Sie den Test.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (Fehler: maximaler BAC überschritten)
Der geschätzte BAC übersteigt den höchsten messbaren Wert von 0,30 %. Wenn Sie nach dem letzten Getränk nicht 20 Minuten gewartet haben, kann Restalkohol im Mund einen falsch hohen Messwert verursachen.

SEARCHING FOR DEVICE (Gerät wird gesucht)
Der BACtrack ist im BACtrack-App-Modus und sucht die BACtrack App auf einem Mobilgerät. Sie können zwischen Standalone-Modus und BACtrack-App-Modus wechseln, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 7 Sekunden lang drücken.

NO DEVICE FOUND (kein Gerät gefunden)
Der BACtrack ist im BACtrack-App-Modus und findet die BACtrack App auf dem Mobilgerät nicht. Prüfen Sie, ob Bluetooth auf dem Mobilgerät eingeschaltet ist.

6.2. Häufige Fragen

Warum leuchtet die hintere blaue LED?
Sie sind im BACtrack-App-Modus. Ihre Ergebnisse werden an die BACtrack App übertragen.

Warum werden meine Ergebnisse nicht auf dem Display des Geräts angezeigt?
Sie sind nicht im Standalone-Modus. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu wechseln.

Warum findet die App mein Gerät nicht?
Ihr BACtrack ist nicht im BACtrack-App-Modus. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu wechseln.

7. Vorsichtsmaßnahmen

1. Warten Sie nach dem Trinken, Essen oder Rauchen mindestens 20 Minuten bis zum Test. Wird diese Wartezeit nicht eingehalten, können die Messwerte ungenau sein und der Sensor kann beschädigt werden.
2. Blasen Sie keinen Rauch, keine Speisereste und keine Flüssigkeiten in den BACtrack, da dies den Sensor beschädigt.
3. Testen Sie nicht bei starkem Wind, in Rauch oder dort, wo große Mengen Alkohol getrunken werden.
4. Testen Sie nicht in der Nähe von Stoffen, die Methylalkohol, Isopropylalkohol oder Aceton enthalten. Diese Stoffe können das Testergebnis beeinflussen.
5. Ersetzen Sie die AAA-Alkalibatterie, wenn die Batterieanzeige nur noch einen Balken zeigt. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie gemäß den Vorschriften.
6. Lassen Sie den BACtrack bei Bedarf regelmäßig kalibrieren (siehe Abschnitt 9).
7. Der BACtrack ist für den Betrieb bei Temperaturen von 0–40 °C ausgelegt.
8. Die BAC-Ergebnisse dieses Produkts sind vor Gericht nicht als Beweismittel zulässig.
9. Verwenden Sie den BACtrack nicht, um zu entscheiden, ob Sie ein Kraftfahrzeug führen, Maschinen bedienen oder eine andere gefährliche Tätigkeit ausüben dürfen.
10. Fahren Sie nicht unter Alkoholeinfluss. Bestimmen Sie immer einen Fahrer, der nüchtern bleibt, wenn Alkohol getrunken wird.

7.1. Grenzen der Atemalkoholmessung

- Dieses Produkt kann nicht feststellen, ob und in welchem Maß die geistigen oder körperlichen Funktionen oder das Urteilsvermögen einer getesteten Person durch Alkohol beeinträchtigt sind, auch nicht, ob die Person nach irgendeiner Definition dieses Wortes betrunken ist.
- Jede Handlung oder Unterlassung aufgrund eines Messwerts dieses Produkts erfolgt auf eigenes Risiko der getesteten Person bzw. des Anwenders.
- Der Zusammenhang zwischen Atemalkoholgehalt und Blutalkoholkonzentration hängt von vielen Faktoren ab, darunter Umgebungsbedingungen (etwa Luftqualität, Wind, Luftfeuchtigkeit und Temperatur) und der Gesundheitszustand der getesteten Person.
- Ein niedriger BAC-Wert bedeutet nicht, dass die körperliche oder geistige Leistungsfähigkeit oder das Urteilsvermögen (einschließlich der Reaktionszeit) der getesteten Person ausreicht, um eine Notsituation zu bewältigen.
- Die Alkoholkonzentration im Blut einer getesteten Person lässt sich mit einem Gerät zur Atemalkohol-Vortestung nicht exakt bestimmen.

8. Technische Daten

Abmessungen	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Gewicht	56 g (mit Mundstück und Batterie)
Messbereich	0,000–0,300 %BAC
Stromversorgung	1 AAA-Alkalibatterie
Batterielebensdauer	ca. 300 Tests
Aufwärmzeit	10–20 Sekunden
Ansprechzeit	10–20 Sekunden
Betriebstemperatur	0–40 °C

9. Überprüfung und Kalibrierung

Der BACtrack wird bei der Herstellung mit modernen Geräten zur Alkoholsimulation kalibriert. Bekannte Alkoholkonzentrationen werden durch den Sensor geleitet, um die Ausgangswerte für die Messung festzulegen. Beim Test vergleicht das Gerät die Atemproben mit diesen Ausgangswerten.

Die Genauigkeit von Atemalkoholtestern kann nach sechs bis zwölf Monaten normaler Nutzung schwanken, abhängig von der Anzahl der durchgeführten Tests und den Betriebsbedingungen.

Liefert dieses Produkt widersprüchliche Ergebnisse, gar keine Ergebnisse oder ungewöhnlich hohe oder niedrige Werte, sollte es umgehend von einer geschulten Fachkraft neu kalibriert werden.

Das Produkt sollte mindestens alle sechs bis zwölf Monate neu kalibriert werden. Bei täglicher Nutzung kann eine Kalibrierung sogar monatlich nötig sein.

9.1. Hinweise zur Kalibrierung

Die Neukalibrierung wird über das Geschäft, in dem Sie Ihren BACtrack gekauft haben, oder über den Distributor abgewickelt (siehe Abschnitt 11). Informationen zur Neukalibrierung finden Sie auch unter `www.bactrack.com/calibration` (die Telefonnummer 877.334.6876 gilt nur in den USA).

Bei der Neukalibrierung setzt ein Fachtechniker die Ausgangswerte des Sensors zurück und führt eine vollständige Diagnoseprüfung durch, um die Genauigkeit und Zuverlässigkeit des Produkts sicherzustellen.

10. Rechtliche Hinweise

10.1. FCC-Konformität (USA)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann sie abstrahlen; wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr stören. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Verursacht dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Ort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

Die FCC verlangt, dass der Benutzer darauf hingewiesen wird, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von KHN Solutions Inc. genehmigt wurden, zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen können.

10.2. Hinweis zur HF-Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die jeweiligen Bedienungsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Strahlenbelastung einzuhalten.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, Ausgabe 4, November 2014: Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von ISEDC. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen;
2. dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Erklärung zur Strahlenbelastung: Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für die Strahlenbelastung nach IC RSS-102 in einer unkontrollierten Umgebung.

Französische Fassung der ISED-Erklärungen, wie im Original abgedruckt:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Die Informationen in dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Fehler in dieser Anleitung.

11. Service und Support

Wenn Sie glauben, dass Ihr BACtrack nicht richtig funktioniert, lesen Sie bitte zuerst diese Anleitung sorgfältig durch. Weitere Hilfe erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Distributor (siehe letzte Seite) sowie unter `www.bactrack.com`. Reparaturen und Kalibrierungen werden über den Distributor abgewickelt.

11.1. Hersteller

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

NICHT ALKOHOLISIERT FAHREN

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

BACtrack C8

BT-C8

Uživatelská příručka

Obsah

1 Úvod **2**
1.1 Alkohol a jeho účinky na lidský organismus 2
1.2 Alkohol je droga 2
1.3 Jak alkohol ovlivňuje mé tělo? 2
1.4 Jak alkohol ovlivňuje řízení? 3

2 Účinky alkoholu* **4**

3 Popis přístroje **5**
3.1 Důležité! 5
3.2 Popis součástí 5
3.3 Provozní režimy 6

4 Samostatný režim **6**

5 Režim aplikace BACtrack **7**

6 Řešení problémů **8**
6.1 Hlášení 8
6.2 Časté dotazy 8

7 Bezpečnostní opatření **9**
7.1 Meze dechové zkoušky 9

8 Technické parametry **10**

9 Ověření a kalibrace **10**
9.1 Pokyny ke kalibraci 10

10 Regulatorní informace **11**
10.1 Shoda s předpisy FCC (USA) 11
10.2 Upozornění na vystavení vysokofrekvenčnímu záření 11
10.3 Kanada (ISED) 11

11 Servis a podpora **12**
11.1 Výrobce 12

1. Úvod

Toto zařízení je určeno k měření alkoholu v lidském dechu. Výsledky měření získané tímto zařízením se používají při diagnostice intoxikace alkoholem.

BACtrack® je profesionální zařízení pro orientační testování alkoholu, které slouží ke zjištění alkoholu v dechu. BACtrack zobrazí digitální výsledek, který udává přibližný obsah alkoholu v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testované osoby. Ovládání je jednoduché: stačí přístroj zapnout a za několik sekund můžete začít testovat.

Než začnete testovat, přečtěte si celou tuto příručku a seznamte se s přístrojem BACtrack.

1.1. Alkohol a jeho účinky na lidský organismus

Alkohol se vstřebává do krevního oběhu z úst, hrdla, žaludku a střev.

Alkohol přijatý lidským organismem lze zjistit v dechu, protože je přítomen v krevním oběhu.

Alkohol nelze strávit a v krevním oběhu se chemicky nemění. Když krev protéká plícemi, alkohol z krve přechází přes stěny plicních sklípků (alveol) do vzduchu. Koncentrace alkoholu v alveolárním vzduchu přímo souvisí s koncentrací alkoholu v krvi. Při vydechnutí alveolárního vzduchu lze v něm alkohol zjistit dechovým testerem alkoholu.

Koncentrace alkoholu v dechu souvisí s koncentrací v krvi, a proto lze BAC člověka určit měřením alkoholu v dechu. Poměr alkoholu v dechu k alkoholu v krvi se obecně odhaduje na 2 100 : 1. To znamená, že 2 100 mililitrů (ml) alveolárního vzduchu obsahuje přibližně stejné množství alkoholu jako 1 ml krve.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je chemická látka (etanol neboli ethylalkohol), která vzniká kvašením hroznů nebo obilí. Alkohol se vstřebává přímo do krevního oběhu. Z krve jej přijímají tekutiny v tělesných tkáních. Mozek obsahuje velký podíl tekutin, a proto přijme velkou část alkoholu, který vypijete. Játra odbourávají vstřebaný alkohol vlastním tempem a nic, co sníte nebo vypijete, tento proces neurychlí. Játra alkohol oxidují (přeměňují jej na vodu a oxid uhličitý). Káva, jídlo ani jiný „zaručený recept“ vás nevystřízliví; to dokáže jen čas.

1.3. Jak alkohol ovlivňuje mé tělo?

Alkohol tlumí činnost nervové soustavy. Uvolňuje svaly v celém těle. Oční svaly ochabují a oči ztrácejí schopnost zaostřit. Vidění se rozmazává a může se objevit dvojité vidění. Činnost mozku se zpomaluje. Úsudek, reflexy i koordinace pohybů se zhoršují.

Mezi poruchy zraku, ke kterým po požití alkoholu dochází, patří:

- zúžení zorného pole;

- zhoršené vnímání hloubky (prostoru);
- horší vidění ve tmě;
- vyšší citlivost na oslnění a delší doba, než se oči z oslnění zotaví.

Po požití alkoholu se mohou objevit i psychické poruchy, například:

- snížené vnímání nebezpečí;
- přehnaná sebedůvěra a lehkomyslnost;
- potíže s rozhodováním;
- zhoršená rovnováha;
- zpomalené reflexy;
- zhoršený úsudek.

1.4. Jak alkohol ovlivňuje řízení?

Nemůžeme dostatečně zdůraznit, jak nebezpečné je pít a řídit. Zrak a mozek jsou pro bezpečné řízení nejdůležitější. Pokud jedno nebo druhé ohrozíte pitím a potom usednete za volant, pravděpodobně se stanete účastníkem vážné nebo smrtelné nehody.

Nepoužívejte BACtrack k rozhodování, zda smíte řídit motorové vozidlo, obsluhovat stroje nebo vykonávat jinou nebezpečnou činnost. Po požití alkoholu neřiďte. Když se pije alkohol, mějte vždy určeného řidiče, který nepije.

Zdroj: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Účinky alkoholu*

BAC	Účinky podle dávky
0,02–0,03 %BAC	Mírná euforie. Ztráta ostychu. Tlumivé účinky ještě nejsou patrné. U některých osob je možné zhoršení schopností.
0,04–0,06 %BAC	Pocit pohody, uvolnění, snížené zábrany a pocit tepla. Euforie. Mírné zhoršení uvažování a paměti. Snížená opatrnost. Při této míře opilosti může být zhoršena schopnost řídit.
0,07–0,09 %BAC	Mírné zhoršení rovnováhy, řeči, zraku, reakční doby a sluchu. Euforie. Snížený úsudek a sebeovládání. Zhoršená opatrnost, uvažování a paměť. Při této a vyšší míře opilosti je schopnost řídit vždy zhoršena.
0,10–0,12 %BAC	Výrazné zhoršení koordinace pohybů a ztráta zdravého úsudku. Řeč může být nezřetelná. Rovnováha, zrak, reakční doba a sluch budou zhoršeny. Euforie.
0,13–0,15 %BAC	Těžká porucha hybnosti a ztráta kontroly nad tělem. Rozmazané vidění a výrazná ztráta rovnováhy. Euforie slábne a začíná se objevovat dysforie (úzkost, neklid).
0,16–0,20 %BAC	Převládá dysforie. Může se objevit nevolnost.
0,25 %BAC	Chůze je možná jen s pomocí. Úplná duševní zmatenost. Dysforie s nevolností a zvracením.
0,30 %BAC	Ztráta vědomí. Nástup kómatu. Možná smrt v důsledku zástavy dechu**.

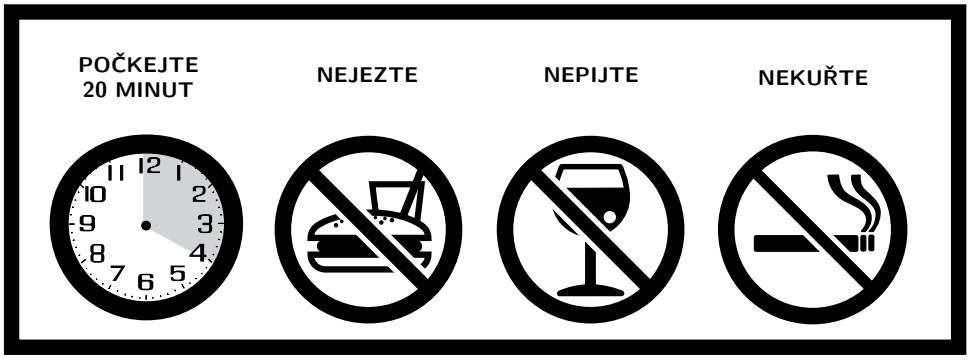
Obecně uznávaná zákonná hranice opilosti je ve Spojených státech (USA) 0,08 %. Schopnost řídit však může být zhoršena při jakékoli hodnotě nad 0,00 %BAC. Řídit po vypití jakéhokoli množství alkoholu není nikdy bezpečné.

* Účinky opilosti velmi závisí na individuálních rozdílech mezi uživateli. Někteří uživatelé budou opilí již při mnohem nižším BAC, než uvádí tabulka.

** U některých osob může smrt nastat i při nižším BAC.

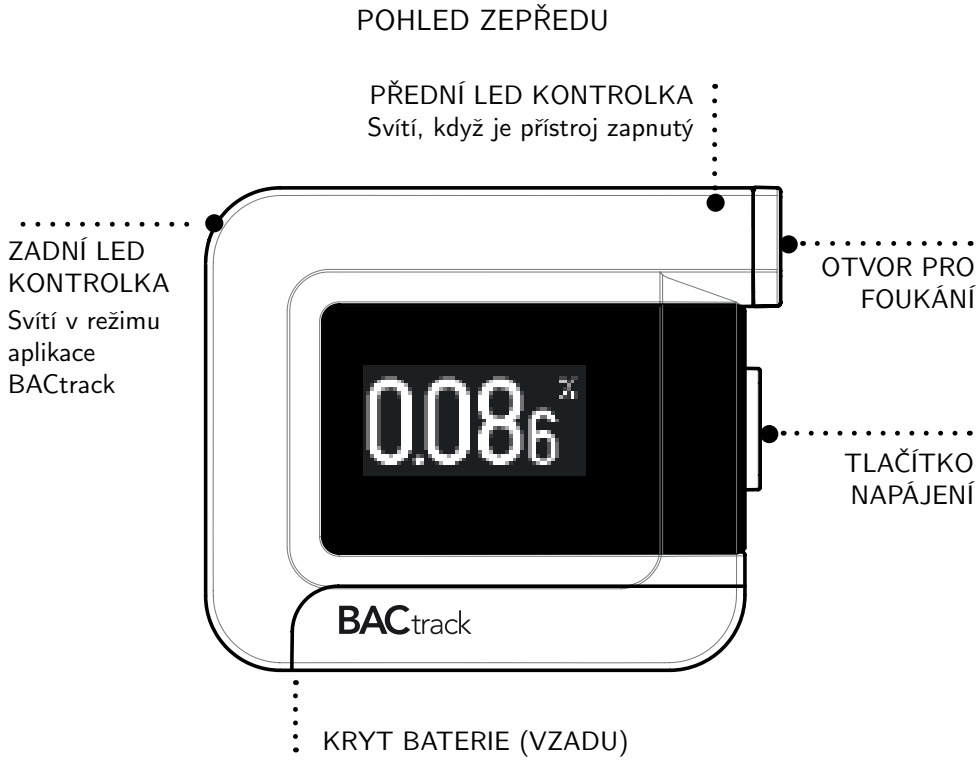
3. Popis přístroje

3.1. Důležité!



Pro co nejpřesnější výsledky je důležité **počkat před testem alespoň 20 minut po kouření, jídle nebo pití**. Tato zásada platí pro všechny dechové testery, nejen pro ten váš. Pokud jste nedávno pili alkohol, je jeho zbytkové množství v ústech velmi vysoké a může způsobit chybné měření.

3.2. Popis součástí



3.3. Provozní režimy

Sami si zvolíte, kam se výsledky BAC odešlou:

1. přímo na displej přístroje BACtrack – to je **samostatný režim**. V tomto režimu se výsledky neukládají ani nepřenášejí; nebo
2. do aplikace BACtrack v mobilním zařízení – to je **režim aplikace BACtrack**. V tomto režimu můžete výsledky ukládat.

Poznámka: Modrá LED kontrolka na zadní straně přístroje ukazuje, ve kterém režimu se nacházíte. Svítí-li, jste v režimu aplikace BACtrack. Nesvítí-li, jste v samostatném režimu. Mezi režimy přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

4. Samostatný režim

KROK 1: Vložte do prostoru pro baterii jednu alkalickou baterii AAA.

KROK 2: Chcete-li použít náustek, nasaďte jej na tester. Poznámka: použití náustku je volitelné.

KROK 3: Stisknutím tlačítka napájení na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvítí se přední modrá LED kontrolka.

KROK 4: BACtrack zobrazí **Warming Up** (zahřívání) a začne odpočítávat. Když se odpočet blíží ke 2, začněte se zhluboka nadechovat.

KROK 5: Když odpočet dosáhne nuly, na displeji začne blikat **BLOW** (foukejte). Foukejte rovnoměrně a plynule šest sekund přes náustek – nefoukejte co nejsilněji. Během odběru vzorku dechu BACtrack pípá. Jakmile pípání ustane, přestaňte foukat. Na konci uslyšíte cvaknutí – to vzduchové čerpadlo nasává vzduch k senzoru.

KROK 6: Jakmile senzor vzorek dechu vyhodnotí, zobrazí se odhadovaná hodnota BAC. Poté se zobrazí funkce ZeroLine, která ukazuje, za jak dlouho přibližně klesne váš odhadovaný BAC na 0,00 %, pokud už nebudete nic pít. Odhadovaný čas se zobrazuje v hodinách a minutách. Na displeji se pak zobrazí stručné shrnutí, jak může hladina alkoholu ovlivňovat vaše tělo. BACtrack se po 10 sekundách automaticky vypne. Během odpočítávání jej můžete vypnout také stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 2 sekund. Přední modrá LED kontrolka zhasne.

5. Režim aplikace BACtrack

KROK 1: Vložte do prostoru pro baterii jednu alkalickou baterii AAA.

KROK 2: Chcete-li použít náustek, nasaďte jej na tester. Poznámka: použití náustku je volitelné.

KROK 3: Stáhněte si aplikaci BACtrack z App Store nebo Google Play.

KROK 4: V Nastavení mobilního zařízení ověřte, že je zapnutý Bluetooth®; jen tak se přístroj s aplikací spáruje.

KROK 5: V mobilním zařízení otevřete aplikaci BACtrack.

KROK 6: Stisknutím a podržením tlačítka napájení na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvítí se přední modrá LED kontrolka. Pokud zadní modrá LED kontrolka nesvítí, podržte tlačítko napájení sedm sekund, čímž přepnete do režimu aplikace BACtrack. V režimu aplikace BACtrack se aplikace a přístroj spárují automaticky. Po spárování aplikace na okamžik zobrazí obrázek vašeho přístroje BACtrack.

KROK 7: Klepnutím na **BAC Test** zahájíte měření. Zatímco se senzor přístroje zahřívá, můžete si v nabídce **Guess Your BAC** tipnout svůj BAC. Tip je volitelný a na výsledek měření nemá vliv. Zobrazí se váš tip i skutečný výsledek, takže můžete porovnat svůj odhad se skutečnou hodnotou. Když tuto funkci budete používat delší dobu, zjistíte, že mnohem lépe chápete, jak na vás alkohol působí.

KROK 8: Když se na displeji mobilního zařízení zobrazí **Blow Now** (foukejte), zhluboka se nadechněte a plynule foukejte do přístroje BACtrack, dokud se všechny modré segmenty nezbarví oranžově.

KROK 9: Jakmile BACtrack vzorek dechu vyhodnotí, odešle výsledek do mobilního zařízení, kde se zobrazí hodnota BAC.

KROK 10: Klepnutím na **OK** zobrazíte funkci ZeroLine® a další informace o výsledku. ZeroLine vám ukáže přibližný čas, kdy váš odhadovaný BAC klesne na 0,00 %, pokud už nebudete nic pít.

BACtrack se po 10 sekundách automaticky vypne. Kdykoli jej můžete vypnout také stisknutím tlačítka napájení na dvě sekundy.

Udržujte aplikaci BACtrack aktualizovanou, neustále přidáváme nové funkce a možnosti.

6. Řešení problémů

6.1. Hlášení

Hlášení se zobrazují anglicky; význam je uveden v závorce.

LOW BATTERY (slabá baterie)
Vložte novou alkalickou baterii AAA.

ERROR: TEMPERATURE (chyba: teplota)
Pokud je přístroj zapnut mimo přípustný rozsah teplot (0–40 °C), test nelze provést. Přístroj vypněte. Test zopakujte, až bude BACtrack nějakou dobu uložen ve vhodném prostředí.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (chyba: foukejte rovnoměrně 6 sekund)
Stiskněte tlačítko napájení, tím znovu spustíte odpočet, a test zopakujte.

ERROR: NO BLOW DETECTED (chyba: nebylo zjištěno foukání)
Stiskněte tlačítko napájení, tím znovu spustíte odpočet, a test zopakujte.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (chyba: překročen maximální BAC)
Odhadovaný BAC překračuje nejvyšší měřitelnou hodnotu 0,30 %. Pokud jste po posledním napití nepočkali 20 minut, mohl zbytkový alkohol v ústech způsobit chybně vysoký výsledek.

SEARCHING FOR DEVICE (hledání zařízení)
BACtrack je v režimu aplikace BACtrack a hledá aplikaci BACtrack v mobilním zařízení. Mezi samostatným režimem a režimem aplikace BACtrack přepnete podržením tlačítka napájení po dobu 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (zařízení nenalezeno)
BACtrack je v režimu aplikace BACtrack a nemůže najít aplikaci BACtrack v mobilním zařízení. Ověřte, že je v mobilním zařízení zapnutý Bluetooth.

6.2. Časté dotazy

Proč svítí zadní modrá LED kontrolka?
Jste v režimu aplikace BACtrack. Výsledky se odešlou do aplikace BACtrack.

Proč se výsledky nezobrazují na displeji přístroje?
Nejste v samostatném režimu. Režim přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

Proč aplikace nemůže můj přístroj najít?
BACtrack není v režimu aplikace BACtrack. Režim přepnete podržením tlačítka napájení po dobu sedmi sekund.

7. Bezpečnostní opatření

1. Po pití, jídle nebo kouření počkejte před testem alespoň 20 minut. Nedodržení této doby může způsobit nepřesné výsledky a poškodit senzor.
2. Nefoukejte do přístroje BACtrack kouř, zbytky jídla ani tekutiny, poškodíte tím senzor.
3. Netestujte v silném větru, v kouři ani tam, kde se pije velké množství alkoholu.
4. Netestujte v přítomnosti látek obsahujících methylalkohol, isopropylalkohol nebo aceton. Tyto látky mohou ovlivnit výsledek testu.
5. Jakmile ukazatel baterie klesne na jeden dílek, vyměňte alkalickou baterii AAA. **Upozornění:** při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použitou baterii zlikvidujte podle pokynů.
6. Podle potřeby nechte BACtrack pravidelně kalibrovat (viz kapitola 9).
7. BACtrack je určen k používání při teplotách 0–40 °C.
8. Výsledky BAC z tohoto přístroje nelze použít jako důkaz u soudu.
9. Nepoužívejte BACtrack k rozhodování, zda smíte řídit motorové vozidlo, obsluhovat stroje nebo vykonávat jinou nebezpečnou činnost.
10. Po požití alkoholu neřiďte. Když se pije alkohol, mějte vždy určeného řidiče, který nepije.

7.1. Meze dechové zkoušky

- Tento přístroj nedokáže určit, zda a do jaké míry alkohol zhoršil duševní nebo tělesné funkce či úsudek testované osoby, ani zda je testovaná osoba opilá podle jakékoli definice tohoto slova.
- Jakékoli jednání nebo opomenutí na základě výsledku tohoto přístroje je na vlastní riziko testované osoby nebo uživatele.
- Vztah mezi obsahem alkoholu v dechu a koncentrací alkoholu v krvi závisí na mnoha proměnných, včetně vlivů prostředí (například kvality vzduchu, větru, vlhkosti a teploty) a zdravotního stavu testované osoby.
- Nízká hodnota BAC neznamená, že tělesná nebo duševní výkonnost či úsudek testované osoby (včetně reakční doby) stačí na zvládnutí nouzové situace.
- Koncentraci alkoholu v krvi testované osoby nelze přístrojem pro orientační dechovou zkoušku přesně určit.

8. Technické parametry

Rozměry	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Hmotnost	56 g (s náustkem a baterií)
Rozsah měření	0,000–0,300 %BAC
Napájení	1 alkalická baterie AAA
Výdrž baterie	přibližně 300 testů
Doba zahřívání	10–20 sekund
Doba odezvy	10–20 sekund
Provozní teplota	0–40 °C

9. Ověření a kalibrace

BACtrack je kalibrován již při výrobě na moderním zařízení pro simulaci alkoholu. Přes senzor procházejí známé koncentrace alkoholu, podle kterých se nastaví výchozí hodnoty pro měření. Při testu přístroj porovnává vzorky dechu s těmito výchozími hodnotami.

Přesnost dechových testerů alkoholu se může po šesti až dvanácti měsících běžného používání měnit, a to podle počtu provedených testů a podmínek používání.

Pokud přístroj dává nekonzistentní výsledky, nedává žádné výsledky nebo ukazuje neobvykle vysoké či nízké hodnoty, měl by jej neprodleně překalibrovat vyškolený odborník.

Přístroj by se měl kalibrovat nejméně jednou za šest až dvanáct měsíců. Při každodenním používání může být nutné kalibrovat jej až jednou měsíčně.

9.1. Pokyny ke kalibraci

V České republice a na Slovensku zajišťuje kalibraci alkohol testerů BACtrack společnost:

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9
E-mail: `objednavky@sunnysoft.cz`
Telefon: +420 222 998 222
`https://www.bactrack.cz`

Kalibraci si můžete domluvit e-mailem nebo telefonicky.

Kalibraci zajistí prodejce, u kterého jste BACtrack koupili, nebo distributor (viz kapitola 11). Informace o kalibraci najdete také na `www.bactrack.com/calibration` (telefonní linka 877.334.6876 platí pouze pro USA).

Při kalibraci odborný technik nastaví výchozí hodnoty senzoru znovu a provede úplnou diagnostickou kontrolu, aby byla zajištěna přesnost a spolehlivost přístroje.

10. Regulatorní informace

10.1. Shoda s předpisy FCC (USA)

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity mají zajistit přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytných prostorách. Zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.

Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného technika pro rádia a televize.

FCC vyžaduje, aby byl uživatel upozorněn, že jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost KHN Solutions Inc. výslovně neschválila, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele zařízení provozovat.

10.2. Upozornění na vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Koncoví uživatelé musí dodržovat konkrétní pokyny k obsluze, aby byly požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření splněny.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, vydání 4, listopad 2014: Toto zařízení splňuje normy RSS ISEDC pro zařízení nepodléhající licenci. Provoz podléhá dvěma podmínkám:

1. toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení;
2. toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Prohlášení o vystavení záření: Toto zařízení splňuje limity pro vystavení záření podle IC RSS-102 stanovené pro nekontrolované prostředí.

Francouzské znění prohlášení ISED, jak je uvedeno v originálu:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Informace v této příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění. Výrobce nenese odpovědnost za případné chyby v této příručce.

11. Servis a podpora

Pokud se domníváte, že BACtrack nefunguje správně, přečtěte si nejprve pozorně tuto příručku. S dalšími dotazy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek koupili, nebo na distributora (viz poslední strana), případně navštivte `www.bactrack.com`. Opravy a kalibraci zajišťuje distributor.

11.1. Výrobce

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

PO POŽITÍ ALKOHOLU NEŘIĎTE

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

BACtrack C8

BT-C8

Používateľská príručka

Obsah

1 Úvod **2**
1.1 Alkohol a jeho účinky na ľudský organizmus 2
1.2 Alkohol je droga 2
1.3 Ako alkohol ovplyvňuje moje telo? 2
1.4 Ako alkohol ovplyvňuje šoférovanie? 3

2 Účinky alkoholu* **4**

3 Popis prístroja **5**
3.1 Dôležité! 5
3.2 Popis súčastí 5
3.3 Prevádzkové režimy 6

4 Samostatný režim **6**

5 Režim aplikácie BACtrack **7**

6 Riešenie problémov **8**
6.1 Hlásenia 8
6.2 Časté otázky 8

7 Bezpečnostné opatrenia **9**
7.1 Obmedzenia dychovej skúšky 9

8 Technické parametre **10**

9 Overenie a kalibrácia **10**
9.1 Pokyny na kalibráciu 10

10 Regulačné informácie **11**
10.1 Zhoda s predpismi FCC (USA) 11
10.2 Upozornenie na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu 11
10.3 Kanada (ISED) 11

11 Servis a podpora **12**
11.1 Výrobca 12

1. Úvod

Toto zariadenie je určené na meranie alkoholu v ľudskom dychu. Výsledky meraní získané týmto zariadením sa používajú pri diagnostike intoxikácie alkoholom.

BACtrack® je profesionálne zariadenie na orientačné testovanie alkoholu, ktoré slúži na zistenie alkoholu v dychu. BACtrack zobrazí digitálny výsledok, ktorý udáva približný obsah alkoholu v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testovanej osoby. Ovládanie je jednoduché: stačí prístroj zapnúť a o niekoľko sekúnd môžete začať testovať.

Skôr ako začnete testovať, prečítajte si celú túto príručku a oboznámte sa s prístrojom BACtrack.

1.1. Alkohol a jeho účinky na ľudský organizmus

Alkohol sa vstrebáva do krvného obehu z úst, hrdla, žalúdka a čriev.

Alkohol, ktorý sa dostal do organizmu, možno zistiť v dychu, pretože je prítomný v krvnom obehu.

Alkohol sa nedá stráviť a v krvnom obehu sa chemicky nemení. Keď krv prúdi pľúcami, alkohol z krvi prechádza cez steny pľúcnych mechúrikov (alveol) do vzduchu. Koncentrácia alkoholu v alveolárnom vzduchu priamo súvisí s koncentráciou alkoholu v krvi. Keď alveolárny vzduch vydýchnete, alkohol v ňom možno zistiť dychovým testerom alkoholu.

Koncentrácia alkoholu v dychu súvisí s jeho koncentráciou v krvi, a preto možno BAC človeka určiť meraním alkoholu v dychu. Pomer alkoholu v dychu k alkoholu v krvi sa všeobecne odhaduje na 2 100 : 1. To znamená, že 2 100 mililitrov (ml) alveolárneho vzduchu obsahuje približne rovnaké množstvo alkoholu ako 1 ml krvi.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je chemická látka (etanol čiže etylalkohol), ktorá vzniká kvasením hrozna alebo obilia. Alkohol sa vstrebáva priamo do krvného obehu. Z krvi ho prijímajú tekutiny v telesných tkanivách. Mozog obsahuje veľký podiel tekutín, a preto prijme veľkú časť alkoholu, ktorý vypijete. Pečeň odbúrava vstrebaný alkohol vlastným tempom a nič, čo zjete alebo vypijete, tento proces neurýchli. Pečeň alkohol oxiduje (premieňa ho na vodu a oxid uhličitý). Káva, jedlo ani iný „zaručený recept“ vás nevytriezvia; to dokáže iba čas.

1.3. Ako alkohol ovplyvňuje moje telo?

Alkohol tlmí činnosť nervovej sústavy. Uvoľňuje svaly v celom tele. Očné svaly ochabujú a oči strácajú schopnosť zaostriť. Videnie sa rozmazáva a môžete vidieť dvojmo. Činnosť mozgu sa spomaľuje. Úsudok, reflexy aj koordinácia pohybov sa zhoršujú.

Medzi poruchy zraku, ku ktorým po požití alkoholu dochádza, patria:

- zúženie zorného poľa;

- zhoršené vnímanie hĺbky (priestoru);
- horšie videnie v tme;
- vyššia citlivosť na oslnenie a dlhší čas, kým sa oči z oslnenia zotavia.

Po požití alkoholu sa môžu objaviť aj psychické poruchy, napríklad:

- znížené vnímanie nebezpečenstva;
- prehnaná sebadôvera a ľahkomyseľnosť;
- ťažkosti s rozhodovaním;
- zhoršená rovnováha;
- spomalené reflexy;
- zhoršený úsudok.

1.4. Ako alkohol ovplyvňuje šoférovanie?

Nemôžeme dostatočne zdôrazniť, aké nebezpečné je piť a šoférovať. Zrak a mozog sú pre bezpečnú jazdu najdôležitejšie. Ak jedno alebo druhé ohrozíte pitím a potom si sadnete za volant, pravdepodobne sa stanete účastníkom vážnej alebo smrteľnej nehody.

Nepoužívajte BACtrack na rozhodovanie o tom, či môžete viesť motorové vozidlo, obsluhovať stroje alebo vykonávať inú nebezpečnú činnosť. Po požití alkoholu nešoférujte. Keď sa pije alkohol, majte vždy určeného vodiča, ktorý nepije.

Zdroj: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Účinky alkoholu*

BAC	Účinky podľa dávky
0,02–0,03 %BAC	Mierna eufória. Strata ostychu. Tlmivé účinky ešte nie sú badateľné. U niektorých osôb je možné zhoršenie schopností.
0,04–0,06 %BAC	Pocit pohody, uvoľnenie, znížené zábrany a pocit tepla. Eufória. Mierne zhoršenie uvažovania a pamäti. Znížená opatrnosť. Pri tomto stupni opitosti môže byť zhoršená schopnosť šoférovať.
0,07–0,09 %BAC	Mierne zhoršenie rovnováhy, reči, zraku, reakčného času a sluchu. Eufória. Znížený úsudok a sebaovládanie. Zhoršená opatrnosť, uvažovanie a pamäť. Pri tomto a vyššom stupni opitosti je schopnosť šoférovať vždy zhoršená.
0,10–0,12 %BAC	Výrazné zhoršenie koordinácie pohybov a strata zdravého úsudku. Reč môže byť nezrozumiteľná. Rovnováha, zrak, reakčný čas a sluch budú zhoršené. Eufória.
0,13–0,15 %BAC	Ťažká porucha hybnosti a strata kontroly nad telom. Rozmazané videnie a výrazná strata rovnováhy. Eufória slabne a začína sa objavovať dysfória (úzkosť, nepokoj).
0,16–0,20 %BAC	Prevláda dysfória. Môže sa objaviť nevoľnosť.
0,25 %BAC	Chôdza je možná len s pomocou. Úplná duševná zmätenosť. Dysfória s nevoľnosťou a vracaním.
0,30 %BAC	Strata vedomia. Nástup kómy. Možná smrť v dôsledku zastavenia dýchania**.

Všeobecne uznávaná zákonná hranica opitosti je v Spojených štátoch (USA) 0,08 %. Schopnosť šoférovať však môže byť zhoršená pri akejkoľvek hodnote nad 0,00 %BAC. Šoférovať po vypití akéhokoľvek množstva alkoholu nie je nikdy bezpečné.

* Účinky opitosti veľmi závisia od individuálnych rozdielov medzi používateľmi. Niektorí používatelia budú opití už pri oveľa nižšom BAC, než uvádza tabuľka.

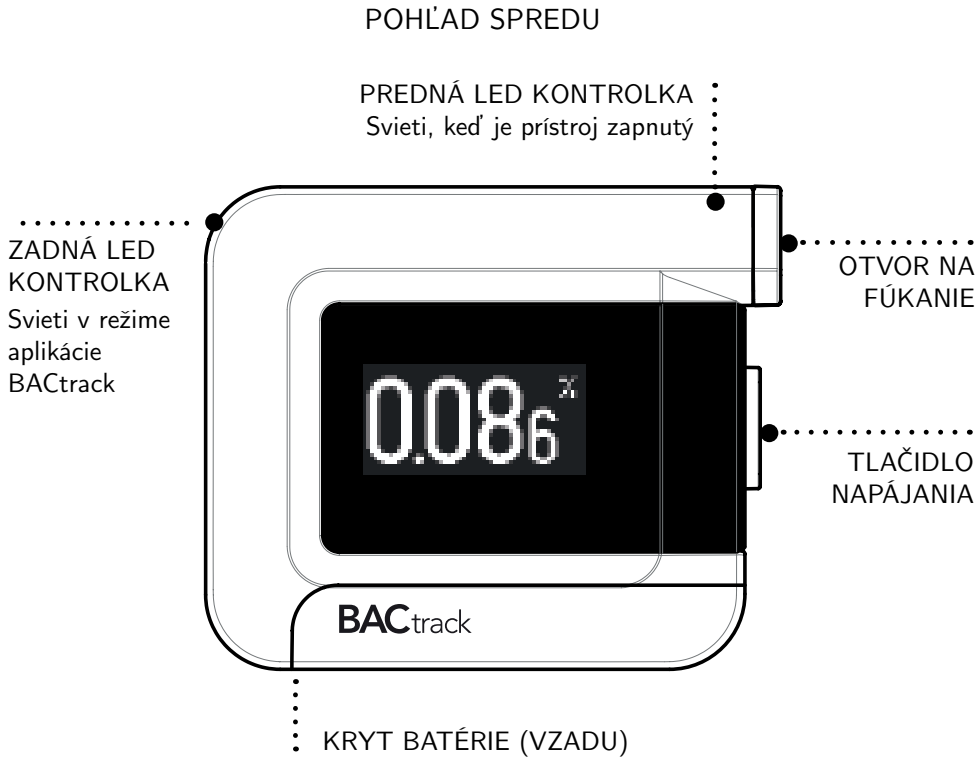
** U niektorých osôb môže smrť nastať aj pri nižšom BAC.

3. Popis prístroja

3.1. Dôležité!

Na dosiahnutie čo najpresnejších výsledkov je dôležité **počkať pred testom aspoň 20 minút po fajčení, jedle alebo pití**. Táto zásada platí pre všetky dychové testery, nielen pre ten váš. Ak ste nedávno pili alkohol, jeho zvyškové množstvo v ústach je veľmi vysoké a môže spôsobiť chybné meranie.

3.2. Popis súčastí



3.3. Prevádzkové režimy

Sami si zvolíte, kam sa výsledky BAC odošlú:

1. priamo na displej prístroja BACtrack – to je **samostatný režim**. V tomto režime sa výsledky neukladajú ani neprenášajú; alebo
2. do aplikácie BACtrack v mobilnom zariadení – to je **režim aplikácie BACtrack**. V tomto režime môžete výsledky ukladať.

Poznámka: Modrá LED kontrolka na zadnej strane prístroja ukazuje, v ktorom režime sa nachádzate. Ak svieti, ste v režime aplikácie BACtrack. Ak nesvieti, ste v samostatnom režime. Medzi režimami prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

4. Samostatný režim

KROK 1: Do priestoru na batériu vložte jednu alkalickú batériu AAA.

KROK 2: Ak chcete použiť náustok, nasaďte ho na tester. Poznámka: použitie náustka je voliteľné.

KROK 3: Stlačením tlačidla napájania na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvieti sa predná modrá LED kontrolka.

KROK 4: BACtrack zobrazí **Warming Up** (zahrievanie) a začne odpočítavať. Keď sa odpočítavanie blíži k 2, začnite sa zhlboka nadychovať.

KROK 5: Keď odpočítavanie dosiahne nulu, na displeji začne blikať **BLOW** (fúkajte). Fúkajte rovnomerne a plynulo šesť sekúnd cez náustok – nefúkajte čo najsilnejšie. Počas odberu vzorky dychu BACtrack pípa. Keď pípanie prestane, prestaňte fúkať. Na konci budete počuť cvaknutie – to vzduchové čerpadlo nasáva vzduch k senzoru.

KROK 6: Keď senzor vzorku dychu vyhodnotí, zobrazí sa odhadovaná hodnota BAC. Potom sa zobrazí funkcia ZeroLine, ktorá ukazuje, približne za aký čas klesne váš odhadovaný BAC na 0,00 %, ak už nebudete nič piť. Odhadovaný čas sa zobrazuje v hodinách a minútach. Na displeji sa potom zobrazí stručné zhrnutie toho, ako môže hladina alkoholu ovplyvňovať vaše telo. BACtrack sa po 10 sekundách automaticky vypne. Počas odpočítavania ho môžete vypnúť aj stlačením a podržaním tlačidla napájania na 2 sekundy. Predná modrá LED kontrolka zhasne.

5. Režim aplikácie BACtrack

KROK 1: Do priestoru na batériu vložte jednu alkalickú batériu AAA.

KROK 2: Ak chcete použiť náustok, nasaďte ho na tester. Poznámka: použitie náustka je voliteľné.

KROK 3: Stiahnite si aplikáciu BACtrack z App Store alebo Google Play.

KROK 4: V Nastaveniach mobilného zariadenia overte, či je zapnutý Bluetooth®; len tak sa prístroj s aplikáciou spáruje.

KROK 5: V mobilnom zariadení otvorte aplikáciu BACtrack.

KROK 6: Stlačením a podržaním tlačidla napájania na jednu sekundu BACtrack zapnete. Rozsvieti sa predná modrá LED kontrolka. Ak zadná modrá LED kontrolka nesvieti, podržte tlačidlo napájania sedem sekúnd, čím prepnete do režimu aplikácie BACtrack. V režime aplikácie BACtrack sa aplikácia a prístroj spárujú automaticky. Po spárovaní aplikácia na chvíľu zobrazí obrázok vášho prístroja BACtrack.

KROK 7: Ťuknutím na **BAC Test** spustíte meranie. Kým sa senzor prístroja zahrieva, môžete si v ponuke **Guess Your BAC** tipnúť svoj BAC. Tip je voliteľný a na výsledok merania nemá vplyv. Zobrazí sa váš tip aj skutočný výsledok, takže môžete porovnať svoj odhad so skutočnou hodnotou. Keď budete túto funkciu používať dlhší čas, zistíte, že oveľa lepšie rozumiete tomu, ako na vás alkohol pôsobí.

KROK 8: Keď sa na displeji mobilného zariadenia zobrazí **Blow Now** (fúkajte), zhlboka sa nadýchnite a plynulo fúkajte do prístroja BACtrack, kým sa všetky modré segmenty nesfarbia na oranžovo.

KROK 9: Keď BACtrack vzorku dychu vyhodnotí, odošle výsledok do mobilného zariadenia, kde sa zobrazí hodnota BAC.

KROK 10: Ťuknutím na **OK** zobrazíte funkciu ZeroLine® a ďalšie informácie o výsledku. ZeroLine vám ukáže približný čas, kedy váš odhadovaný BAC klesne na 0,00 %, ak už nebudete nič piť.

BACtrack sa po 10 sekundách automaticky vypne. Kedykoľvek ho môžete vypnúť aj stlačením tlačidla napájania na dve sekundy.

Aplikáciu BACtrack priebežne aktualizujte, neustále pridávame nové funkcie a možnosti.

6. Riešenie problémov

6.1. Hlásenia

Hlásenia sa zobrazujú po anglicky; význam je uvedený v zátvorke.

LOW BATTERY (slabá batéria)
Vložte novú alkalickú batériu AAA.

ERROR: TEMPERATURE (chyba: teplota)
Ak je prístroj zapnutý mimo prípustného rozsahu teplôt (0–40 °C), test nemožno vykonať. Prístroj vypnite. Test zopakujte, keď bude BACtrack istý čas uložený vo vhodnom prostredí.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (chyba: fúkajte rovnomerne 6 sekúnd)
Stlačte tlačidlo napájania, čím znova spustíte odpočítavanie, a test zopakujte.

ERROR: NO BLOW DETECTED (chyba: nezistilo sa fúkanie)
Stlačte tlačidlo napájania, čím znova spustíte odpočítavanie, a test zopakujte.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (chyba: prekročený maximálny BAC)
Odhadovaný BAC prekračuje najvyššiu merateľnú hodnotu 0,30 %. Ak ste po poslednom napití nepočkali 20 minút, zvyškový alkohol v ústach mohol spôsobiť chybne vysoký výsledok.

SEARCHING FOR DEVICE (hľadá sa zariadenie)
BACtrack je v režime aplikácie BACtrack a hľadá aplikáciu BACtrack v mobilnom zariadení. Medzi samostatným režimom a režimom aplikácie BACtrack prepnete podržaním tlačidla napájania na 7 sekúnd.

NO DEVICE FOUND (zariadenie sa nenašlo)
BACtrack je v režime aplikácie BACtrack a nemôže nájsť aplikáciu BACtrack v mobilnom zariadení. Overte, či je v mobilnom zariadení zapnutý Bluetooth.

6.2. Časté otázky

Prečo svieti zadná modrá LED kontrolka?
Ste v režime aplikácie BACtrack. Výsledky sa odošlú do aplikácie BACtrack.

Prečo sa výsledky nezobrazujú na displeji prístroja?
Nie ste v samostatnom režime. Režim prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

Prečo aplikácia nemôže nájsť môj prístroj?
BACtrack nie je v režime aplikácie BACtrack. Režim prepnete podržaním tlačidla napájania na sedem sekúnd.

7. Bezpečnostné opatrenia

1. Po pití, jedle alebo fajčení počkajte pred testom aspoň 20 minút. Ak tento čas nedodržíte, výsledky môžu byť nepresné a senzor sa môže poškodiť.
2. Do prístroja BACtrack nefúkajte dym, zvyšky jedla ani tekutiny, poškodíte tým senzor.
3. Netestujte v silnom vetre, v dyme ani tam, kde sa pije veľké množstvo alkoholu.
4. Netestujte v prítomnosti látok, ktoré obsahujú metylalkohol, izopropylalkohol alebo acetón. Tieto látky môžu ovplyvniť výsledok testu.
5. Keď ukazovateľ batérie klesne na jeden dielik, vymeňte alkalickú batériu AAA. **Upozornenie:** pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitú batériu zlikvidujte podľa pokynov.
6. Podľa potreby nechajte BACtrack pravidelne kalibrovať (pozri kapitolu 9).
7. BACtrack je určený na používanie pri teplotách 0–40 °C.
8. Výsledky BAC z tohto prístroja nemožno použiť ako dôkaz na súde.
9. Nepoužívajte BACtrack na rozhodovanie o tom, či môžete viesť motorové vozidlo, obsluhovať stroje alebo vykonávať inú nebezpečnú činnosť.
10. Po požití alkoholu nešoférujte. Keď sa pije alkohol, majte vždy určeného vodiča, ktorý nepije.

7.1. Obmedzenia dychovej skúšky

- Tento prístroj nedokáže určiť, či a do akej miery alkohol zhoršil duševné alebo telesné funkcie či úsudok testovanej osoby, ani to, či je testovaná osoba opitá podľa akejkoľvek definície tohto slova.
- Akékoľvek konanie alebo opomenutie na základe výsledku tohto prístroja je na vlastné riziko testovanej osoby alebo používateľa.
- Vzťah medzi obsahom alkoholu v dychu a koncentráciou alkoholu v krvi závisí od mnohých premenných vrátane vplyvov prostredia (napríklad kvality vzduchu, vetra, vlhkosti a teploty) a zdravotného stavu testovanej osoby.
- Nízka hodnota BAC neznamená, že telesná alebo duševná výkonnosť či úsudok testovanej osoby (vrátane reakčného času) postačuje na zvládnutie núdzovej situácie.
- Koncentráciu alkoholu v krvi testovanej osoby nemožno prístrojom na orientačnú dychovú skúšku presne určiť.

8. Technické parametre

Rozmery	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Hmotnosť	56 g (s náustkom a batériou)
Rozsah merania	0,000–0,300 %BAC
Napájanie	1 alkalická batéria AAA
Výdrž batérie	približne 300 testov
Čas zahrievania	10–20 sekúnd
Čas odozvy	10–20 sekúnd
Prevádzková teplota	0–40 °C

9. Overenie a kalibrácia

BACtrack je kalibrovaný už pri výrobe na modernom zariadení na simuláciu alkoholu. Cez senzor prechádzajú známe koncentrácie alkoholu, podľa ktorých sa nastavia východiskové hodnoty na meranie. Pri teste prístroj porovnáva vzorky dychu s týmito východiskovými hodnotami.

Presnosť dychových testerov alkoholu sa môže po šiestich až dvanástich mesiacoch bežného používania meniť, a to v závislosti od počtu vykonaných testov a podmienok používania.

Ak prístroj dáva nekonzistentné výsledky, nedáva žiadne výsledky alebo ukazuje nezvyčajne vysoké či nízke hodnoty, mal by ho bezodkladne prekalibrovať vyškolený odborník.

Prístroj by sa mal kalibrovať najmenej raz za šesť až dvanásť mesiacov. Pri každodennom používaní môže byť potrebné kalibrovať ho až raz za mesiac.

9.1. Pokyny na kalibráciu

V Českej republike a na Slovensku zabezpečuje kalibráciu alkohol testerov BACtrack spoločnosť:

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9
E-mail: `objednavky@sunnysoft.cz`
Telefón: +420 222 998 222
`https://www.bactrack.cz`

Kalibráciu si môžete dohodnúť e-mailom alebo telefonicky.

Kalibráciu zabezpečí predajca, u ktorého ste BACtrack kúpili, alebo distribútor (pozri kapitolu 11). Informácie o kalibrácii nájdete aj na `www.bactrack.com/calibration` (telefónna linka 877.334.6876 platí iba pre USA).

Pri kalibrácii odborný technik znova nastaví východiskové hodnoty senzora a vykoná úplnú diagnostickú kontrolu, aby bola zaistená presnosť a spoľahlivosť prístroja.

10. Regulačné informácie

10.1. Zhoda s predpismi FCC (USA)

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí odolať akémukoľvek prijatému rušeniu vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity majú zabezpečiť primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných priestoroch. Zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané podľa pokynov, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Nemožno však zaručiť, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame používateľovi pokúsiť sa rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, ako je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.

Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového a televízneho technika.

FCC vyžaduje, aby bol používateľ upozornený, že akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré spoločnosť KHN Solutions Inc. výslovne neschválila, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa zariadenie prevádzkovať.

10.2. Upozornenie na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu

Toto zariadenie spĺňa limity FCC na vystavenie žiareniu stanovené pre nekontrolované prostredie. Koncoví používatelia musia dodržiavať konkrétne pokyny na obsluhu, aby boli požiadavky na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu splnené.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, vydanie 4, november 2014: Toto zariadenie spĺňa normy RSS ISEDC pre zariadenia, ktoré nepodliehajú licencii. Prevádzka podlieha dvom podmienkam:

1. toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie;
2. toto zariadenie musí odolať akémukoľvek prijatému rušeniu vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

Vyhlásenie o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa limity na vystavenie žiareniu podľa IC RSS-102 stanovené pre nekontrolované prostredie.

Francúzske znenie vyhlásení ISED, ako je uvedené v origináli:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca nezodpovedá za prípadné chyby v tejto príručke.

11. Servis a podpora

Ak sa domnievate, že BACtrack nefunguje správne, najprv si pozorne prečítajte túto príručku. S ďalšími otázkami sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili, alebo na distribútora (pozri poslednú stranu), prípadne navštívte `www.bactrack.com`. Opravy a kalibráciu zabezpečuje distribútor.

11.1. Výrobca

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

PO POŽITÍ ALKOHOLU NEŠOFÉRUJTE

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

BACtrack C8

BT-C8

Instrukcja obsługi

Spis treści

1 Wprowadzenie **2**
1.1 Alkohol i jego wpływ na organizm człowieka 2
1.2 Alkohol jest narkotykiem 2
1.3 Jak alkohol wpływa na mój organizm? 3
1.4 Jak alkohol wpływa na prowadzenie pojazdu? 3

2 Skutki działania alkoholu* **4**

3 Opis produktu **5**
3.1 Ważne! 5
3.2 Budowa urządzenia 5
3.3 Tryby pracy 6

4 Praca w trybie samodzielnym **6**

5 Praca z aplikacją BACtrack **7**

6 Rozwiązywanie problemów **8**
6.1 Komunikaty 8
6.2 Często zadawane pytania 9

7 Środki ostrożności **9**
7.1 Ograniczenia badania wydychanego powietrza 10

8 Dane techniczne **10**

9 Kontrola i kalibracja **11**
9.1 Informacje o kalibracji 11

10 Informacje prawne **11**
10.1 Zgodność z przepisami FCC (USA) 11
10.2 Ostrzeżenie dotyczące narażenia na promieniowanie RF 12
10.3 Kanada (ISED) 12

11 Serwis i pomoc techniczna **12**
11.1 Producent 13

1. Wprowadzenie

Urządzenie jest przeznaczone do pomiaru alkoholu w wydychanym powietrzu. Wyniki pomiarów uzyskane za pomocą tego urządzenia służą do stwierdzania stanu nietrzeźwości.

BACtrack® to profesjonalne urządzenie do wstępnego badania trzeźwości, służące do wykrywania alkoholu w wydychanym powietrzu. BACtrack podaje cyfrowy wynik, który wskazuje przybliżone stężenie alkoholu we krwi (BAC, Blood Alcohol Content) osoby badanej. Obsługa jest prosta: wystarczy włączyć urządzenie i po kilku sekundach można rozpocząć badanie.

Przed rozpoczęciem badania przeczytaj całą instrukcję i zapoznaj się z urządzeniem BACtrack.

1.1. Alkohol i jego wpływ na organizm człowieka

Alkohol wchłania się do krwiobiegu z jamy ustnej, gardła, żołądka i jelit.

Alkohol, który dostał się do organizmu, można wykryć w wydychanym powietrzu, ponieważ jest obecny we krwi.

Alkohol nie jest trawiony i nie ulega we krwi przemianom chemicznym. Gdy krew przepływa przez płuca, alkohol przenika z niej przez błony pęcherzyków płucnych do powietrza. Stężenie alkoholu w powietrzu pęcherzykowym jest bezpośrednio związane ze stężeniem alkoholu we krwi. Gdy powietrze pęcherzykowe zostaje wydychane, zawarty w nim alkohol można wykryć alkomatem.

Stężenie alkoholu w wydychanym powietrzu jest powiązane ze stężeniem we krwi, dlatego BAC danej osoby można określić, mierząc alkohol w wydychanym powietrzu. Stosunek alkoholu w wydychanym powietrzu do alkoholu we krwi szacuje się zwykle na 2100 : 1. Oznacza to, że 2100 mililitrów (ml) powietrza pęcherzykowego zawiera w przybliżeniu tyle samo alkoholu co 1 ml krwi.

1.2. Alkohol jest narkotykiem

Alkohol to substancja chemiczna (etanol, czyli alkohol etylowy) powstająca w wyniku fermentacji winogron lub zbóż. Alkohol wchłania się bezpośrednio do krwiobiegu. Z krwi pobierają go płyny w tkankach organizmu. Mózg zawiera dużo płynów, dlatego wchłania dużą część wypitego alkoholu. Wątroba rozkłada wchłonięty alkohol we własnym tempie i nic, co zjesz lub wypijesz, nie przyspieszy tego procesu. Wątroba utlenia alkohol (przekształca go w wodę i dwutlenek węgla). Kawa, jedzenie ani żaden inny „cudowny sposób” nie sprawią, że wytrzeźwiejesz; może to zrobić tylko czas.

1.3. Jak alkohol wpływa na mój organizm?

Alkohol działa depresyjnie na układ nerwowy. Rozluźnia mięśnie całego ciała. Mięśnie oczu wiotczeją i tracą zdolność ostrego widzenia. Obraz staje się nieostry, może pojawić się podwójne widzenie. Aktywność mózgu spowalnia. Pogarsza się ocena sytuacji, refleks i koordynacja ruchowa.

Do zaburzeń wzroku występujących po spożyciu alkoholu należą:

- zawężenie pola widzenia;
- gorsze postrzeganie głębi;
- gorsze widzenie w ciemności;
- większa wrażliwość na olśnienie i dłuższy czas, zanim oczy wrócą do normy po olśnieniu.

Po spożyciu alkoholu mogą wystąpić również zaburzenia psychiczne, na przykład:

- osłabione poczucie zagrożenia;
- nadmierna pewność siebie i lekkomyślność;
- trudności z podejmowaniem decyzji;
- zaburzenia równowagi;
- spowolniony refleks;
- pogorszona ocena sytuacji.

1.4. Jak alkohol wpływa na prowadzenie pojazdu?

Nie możemy wystarczająco mocno podkreślić, jak niebezpieczne jest prowadzenie pojazdu po alkoholu. Wzrok i mózg to najważniejsze czynniki bezpiecznej jazdy. Jeśli osłabisz którykolwiek z nich, pijąc alkohol, a potem usiądziesz za kierownicą, prawdopodobnie staniesz się uczestnikiem poważnego lub śmiertelnego wypadku.

Nie używaj urządzenia BACtrack do decydowania, czy możesz prowadzić pojazd mechaniczny, obsługiwać maszyny lub wykonywać inne niebezpieczne czynności. Nie prowadź po alkoholu. Gdy pije się alkohol, zawsze wyznaczcie kierowcę, który nie pije.

Źródło: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Skutki działania alkoholu*

BAC	Skutki zależne od dawki
0,02–0,03 %BAC	Lekka euforia. Utrata nieśmiałości. Działanie depresyjne nie jest jeszcze widoczne. U niektórych osób możliwe pogorszenie sprawności.
0,04–0,06 %BAC	Dobre samopoczucie, odprężenie, osłabienie zahamowań i uczucie ciepła. Euforia. Niewielkie pogorszenie rozumowania i pamięci. Spadek ostrożności. Przy tym stopniu nietrzeźwości zdolność prowadzenia pojazdu może być osłabiona.
0,07–0,09 %BAC	Lekkie pogorszenie równowagi, mowy, wzroku, czasu reakcji i słuchu. Euforia. Osłabiona ocena sytuacji i samokontrola. Pogorszona ostrożność, rozumowanie i pamięć. Przy tym i wyższym stopniu nietrzeźwości zdolność prowadzenia pojazdu jest zawsze osłabiona.
0,10–0,12 %BAC	Znaczne pogorszenie koordynacji ruchowej i utrata trzeźwej oceny sytuacji. Mowa może być bełkotliwa. Równowaga, wzrok, czas reakcji i słuch będą pogorszone. Euforia.
0,13–0,15 %BAC	Poważne zaburzenia motoryki i brak kontroli nad ciałem. Nieostre widzenie i znaczna utrata równowagi. Euforia słabnie, pojawia się dysforia (lęk, niepokój).
0,16–0,20 %BAC	Przeważa dysforia. Mogą wystąpić nudności.
0,25 %BAC	Chodzenie możliwe tylko z pomocą. Całkowite splątanie. Dysforia z nudnościami i wymiotami.
0,30 %BAC	Utrata przytomności. Początek śpiączki. Możliwa śmierć wskutek zatrzymania oddechu**.

Ogólnie przyjęty ustawowy limit nietrzeźwości w Stanach Zjednoczonych (USA) wynosi 0,08 %. Zdolność prowadzenia pojazdu może jednak być osłabiona przy każdej wartości powyżej 0,00 %BAC. Prowadzenie pojazdu po wypiciu jakiejkolwiek ilości alkoholu nigdy nie jest bezpieczne.

* Skutki nietrzeźwości w dużym stopniu zależą od indywidualnych różnic między użytkownikami. Niektórzy użytkownicy będą nietrzeźwi już przy dużo niższym BAC, niż podaje tabela.

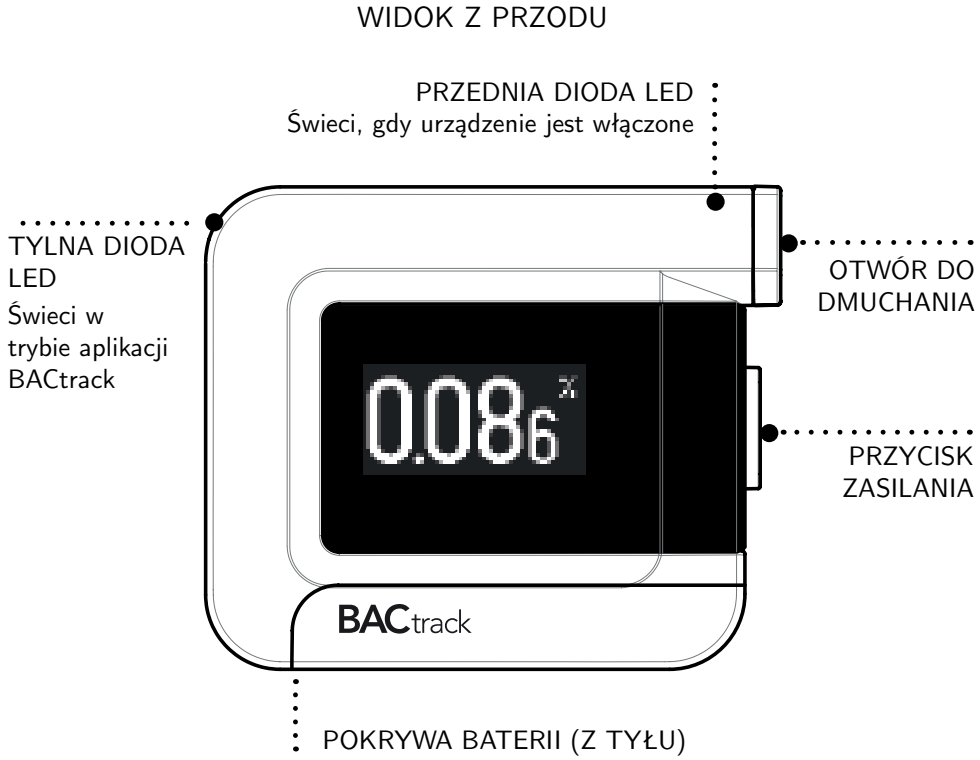
** U niektórych osób śmierć może nastąpić przy niższym BAC.

3. Opis produktu

3.1. Ważne!

Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, **przed badaniem odczekaj co najmniej 20 minut po paleniu, jedzeniu lub piciu**. Ta zasada dotyczy wszystkich alkomatów, nie tylko Twojego. Jeśli niedawno piłeś alkohol, jego resztki w jamie ustnej mają bardzo wysokie stężenie i mogą zafałszować wynik.

3.2. Budowa urządzenia



3.3. Tryby pracy

Sam decydujesz, dokąd trafiają wyniki BAC:

1. bezpośrednio na wyświetlacz urządzenia BACtrack – to **tryb samodzielny**. W tym trybie wyniki nie są zapisywane ani przesyłane; albo
2. do aplikacji BACtrack w urządzeniu mobilnym – to **tryb aplikacji BACtrack**. W tym trybie możesz zapisywać wyniki.

Uwaga: Niebieska dioda LED z tyłu urządzenia wskazuje, w jakim trybie się znajdujesz. Jeśli świeci, jesteś w trybie aplikacji BACtrack. Jeśli nie świeci, jesteś w trybie samodzielnym. Aby przełączyć tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

4. Praca w trybie samodzielnym

KROK 1: Włóż jedną baterię alkaliczną AAA do komory baterii.

KROK 2: Jeśli chcesz użyć ustnika, nałóż go na alkomat. Uwaga: używanie ustnika jest opcjonalne.

KROK 3: Naciśnij przycisk zasilania urządzenia BACtrack na jedną sekundę, aby je włączyć. Zaświeci się przednia niebieska dioda LED.

KROK 4: BACtrack wyświetli **Warming Up** (nagrzewanie) i zacznie odliczanie. Gdy odliczanie zbliży się do 2, zacznij brać głęboki wdech.

KROK 5: Gdy odliczanie dojdzie do zera, na wyświetlaczu zacznie migać **BLOW** (dmuchaj). Dmuchaj równo i jednostajnie przez ustnik przez sześć sekund – nie dmuchaj z całej siły. Podczas pobierania próbki BACtrack wydaje sygnał dźwiękowy. Przestań dmuchać, gdy sygnał ucichnie. Na końcu słychać kliknięcie – to pompka zasysa powietrze do czujnika.

KROK 6: Gdy czujnik przeanalizuje próbkę oddechu, wyświetli się szacowana wartość BAC. Następnie pojawi się funkcja ZeroLine, która pokazuje, po jakim mniej więcej czasie Twój szacowany BAC spadnie do 0,00 %, jeśli nie będziesz już pić. Szacowany czas jest wyświetlany w godzinach i minutach. Potem na wyświetlaczu pojawi się krótkie podsumowanie, jak poziom alkoholu może wpływać na Twój organizm. BACtrack wyłączy się automatycznie po 10 sekundach. Podczas odliczania możesz go też wyłączyć, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sekundy. Przednia niebieska dioda LED zgaśnie.

5. Praca z aplikacją BACtrack

KROK 1: Włóż jedną baterię alkaliczną AAA do komory baterii.

KROK 2: Jeśli chcesz użyć ustnika, nałóż go na alkomat. Uwaga: używanie ustnika jest opcjonalne.

KROK 3: Pobierz aplikację BACtrack z App Store lub Google Play.

KROK 4: W Ustawieniach urządzenia mobilnego sprawdź, czy Bluetooth® jest włączony; tylko wtedy urządzenie sparuje się z aplikacją.

KROK 5: Otwórz aplikację BACtrack w urządzeniu mobilnym.

KROK 6: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania urządzenia BACtrack przez jedną sekundę, aby je włączyć. Zaświeci się przednia niebieska dioda LED. Jeśli tylna niebieska dioda LED nie świeci, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund, aby przełączyć się w tryb aplikacji BACtrack. W trybie aplikacji BACtrack aplikacja i urządzenie sparują się automatycznie. Po sparowaniu na ekranie aplikacji na chwilę pojawi się obraz Twojego urządzenia BACtrack.

KROK 7: Stuknij **BAC Test**, aby rozpocząć badanie. Gdy czujnik urządzenia się nagrzewa, możesz w funkcji **Guess Your BAC** odgadnąć swój BAC. Jest to opcjonalne i nie wpływa na wynik pomiaru. Wyświetlone zostaną Twoje przypuszczenie i rzeczywisty wynik, dzięki czemu możesz porównać swoje odczucie z rzeczywistą wartością. Korzystając z tej funkcji przez dłuższy czas, zauważysz, że znacznie lepiej rozumiesz, jak alkohol działa na Twój organizm.

KROK 8: Gdy na ekranie urządzenia mobilnego pojawi się **Blow Now** (dmuchaj teraz), weź głęboki wdech i dmuchaj nieprzerwanie do urządzenia BACtrack, aż wszystkie niebieskie segmenty zmienią kolor na pomarańczowy.

KROK 9: Gdy BACtrack przeanalizuje próbkę oddechu, prześle wynik do urządzenia mobilnego, gdzie wyświetli się wartość BAC.

KROK 10: Stuknij **OK**, aby zobaczyć funkcję ZeroLine® i inne informacje o wyniku. ZeroLine pokaże Ci przybliżony czas, w którym Twój szacowany BAC spadnie do 0,00 %, jeśli nie będziesz już pić.

BACtrack wyłączy się automatycznie po 10 sekundach. W każdej chwili możesz go też wyłączyć, naciskając przycisk zasilania przez dwie sekundy.

Aktualizuj aplikację BACtrack, ponieważ stale dodajemy nowe funkcje i opcje.

6. Rozwiązywanie problemów

6.1. Komunikaty

Komunikaty wyświetlane są po angielsku; ich znaczenie podano w nawiasie.

LOW BATTERY (słaba bateria)
Włóż nową baterię alkaliczną AAA.

ERROR: TEMPERATURE (błąd: temperatura)
Jeśli urządzenie zostanie włączone poza dopuszczalnym zakresem temperatur (0–40 °C), badanie nie jest możliwe. Wyłącz urządzenie. Powtórz badanie, gdy BACtrack przez pewien czas poleży w odpowiednich warunkach.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (błąd: dmuchaj równo przez 6 sekund)
Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić odliczanie, i powtórz badanie.

ERROR: NO BLOW DETECTED (błąd: nie wykryto dmuchania)
Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić odliczanie, i powtórz badanie.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (błąd: przekroczono maksymalny BAC)
Szacowany BAC przekracza największą mierzalną wartość 0,30 %. Jeśli po ostatnim drinku nie odczekałeś 20 minut, resztki alkoholu w jamie ustnej mogły spowodować zawyżony wynik.

SEARCHING FOR DEVICE (wyszukiwanie urządzenia)
BACtrack jest w trybie aplikacji BACtrack i szuka aplikacji BACtrack w urządzeniu mobilnym. Między trybem samodzielnym a trybem aplikacji BACtrack przełączysz się, przytrzymując przycisk zasilania przez 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (nie znaleziono urządzenia)
BACtrack jest w trybie aplikacji BACtrack i nie może znaleźć aplikacji BACtrack w urządzeniu mobilnym. Sprawdź, czy w urządzeniu mobilnym jest włączony Bluetooth.

6.2. Często zadawane pytania

Dlaczego świeci tylna niebieska dioda LED?
Jesteś w trybie aplikacji BACtrack. Wyniki zostaną przesłane do aplikacji BACtrack.

Dlaczego wyniki nie pojawiają się na wyświetlaczu urządzenia?
Nie jesteś w trybie samodzielnym. Aby zmienić tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

Dlaczego aplikacja nie może znaleźć mojego urządzenia?
BACtrack nie jest w trybie aplikacji BACtrack. Aby zmienić tryb, przytrzymaj przycisk zasilania przez siedem sekund.

7. Środki ostrożności

1. Po piciu, jedzeniu lub paleniu odczekaj przed badaniem co najmniej 20 minut. Nieprzestrzeganie tego czasu może spowodować niedokładne wyniki i uszkodzenie czujnika.
2. Nie wdmuchuj do urządzenia BACtrack dymu, resztek jedzenia ani płynów, ponieważ uszkodzi to czujnik.
3. Nie wykonuj badania przy silnym wietrze, w dymie ani w miejscu, gdzie spożywa się duże ilości alkoholu.
4. Nie wykonuj badania w obecności substancji zawierających alkohol metylowy, alkohol izopropylowy lub aceton. Substancje te mogą wpłynąć na wynik badania.
5. Wymień baterię alkaliczną AAA, gdy wskaźnik baterii spadnie do jednej kreski. **Uwaga:** wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi wybuchem. Zużytą baterię zutylizuj zgodnie z instrukcją.
6. W razie potrzeby oddawaj BACtrack do okresowej kalibracji (zob. rozdział 9).
7. BACtrack jest przeznaczony do używania w temperaturze 0–40 °C.
8. Wyniki BAC uzyskane tym urządzeniem nie stanowią dowodu w sądzie.
9. Nie używaj urządzenia BACtrack do decydowania, czy możesz prowadzić pojazd mechaniczny, obsługiwać maszyny lub wykonywać inne niebezpieczne czynności.
10. Nie prowadź po alkoholu. Gdy pije się alkohol, zawsze wyznaczcie kierowcę, który nie pije.

7.1. Ograniczenia badania wydychanego powietrza

- To urządzenie nie jest w stanie określić, czy i w jakim stopniu alkohol upośledził funkcje psychiczne lub fizyczne albo zdolność oceny sytuacji osoby badanej, ani czy osoba badana jest nietrzeźwa według jakiejkolwiek definicji tego słowa.
- Wszelkie działanie lub zaniechanie na podstawie wyniku tego urządzenia następuje na własne ryzyko osoby badanej lub użytkownika.
- Zależność między zawartością alkoholu w wydychanym powietrzu a stężeniem alkoholu we krwi zależy od wielu czynników, w tym od warunków otoczenia (takich jak jakość powietrza, wiatr, wilgotność i temperatura) oraz od stanu zdrowia osoby badanej.
- Niski wynik BAC nie oznacza, że sprawność fizyczna lub psychiczna albo zdolność oceny sytuacji osoby badanej (w tym czas reakcji) wystarczy do poradzenia sobie w sytuacji awaryjnej.
- Stężenia alkoholu we krwi osoby badanej nie można dokładnie określić za pomocą urządzenia do wstępnego badania wydychanego powietrza.

8. Dane techniczne

Wymiary	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Masa	56 g (z ustnikiem i baterią)
Zakres pomiaru	0,000–0,300 %BAC
Zasilanie	1 bateria alkaliczna AAA
Żywotność baterii	ok. 300 badań
Czas nagrzewania	10–20 sekund
Czas odpowiedzi	10–20 sekund
Temperatura pracy	0–40 °C

9. Kontrola i kalibracja

BACtrack jest kalibrowany podczas produkcji za pomocą nowoczesnych urządzeń do symulacji alkoholu. Przez czujnik przepuszcza się znane stężenia alkoholu, na podstawie których ustawia się wartości bazowe pomiaru. Podczas badania urządzenie porównuje próbki oddechu z tymi wartościami bazowymi.

Dokładność alkomatów może się zmieniać po sześciu do dwunastu miesiącach normalnego użytkowania, w zależności od liczby wykonanych badań i warunków pracy.

Jeśli urządzenie podaje niespójne wyniki, nie podaje żadnych wyników lub wskazuje nietypowo wysokie albo niskie wartości, powinno zostać niezwłocznie ponownie skalibrowane przez przeszkolonego specjalistę.

Urządzenie należy ponownie kalibrować co najmniej co sześć do dwunastu miesięcy. Przy codziennym użytkowaniu kalibracja może być potrzebna nawet co miesiąc.

9.1. Informacje o kalibracji

Ponowną kalibrację zapewnia sklep, w którym kupiono BACtrack, lub dystrybutor (zob. rozdział 11). Informacje o ponownej kalibracji są dostępne także na stronie `www.bactrack.com/calibration` (numer telefonu 877.334.6876 obowiązuje tylko w USA).

Podczas ponownej kalibracji wykwalifikowany technik ustawia od nowa wartości bazowe czujnika i przeprowadza pełną kontrolę diagnostyczną, aby zapewnić dokładność i niezawodność urządzenia.

10. Informacje prawne

10.1. Zgodność z przepisami FCC (USA)

To urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie gwarantuje się jednak, że w danej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając je i włączając, zaleca się, aby użytkownik spróbował usunąć zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmień ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.

- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Zwróć się o pomoc do sprzedawcy lub doświadczonego technika RTV.

FCC wymaga poinformowania użytkownika, że wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez KHN Solutions Inc., mogą spowodować utratę prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

10.2. Ostrzeżenie dotyczące narażenia na promieniowanie RF

To urządzenie spełnia limity narażenia na promieniowanie określone przez FCC dla środowiska niekontrolowanego. Użytkownicy końcowi muszą przestrzegać szczegółowych instrukcji obsługi, aby spełnić wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie RF.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, wydanie 4, listopad 2014: To urządzenie spełnia wymagania norm RSS ISEDC dla urządzeń zwolnionych z licencji. Jego działanie podlega dwóm warunkom:

1. urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń;
2. urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie urządzenia.

Oświadczenie dotyczące narażenia na promieniowanie: To urządzenie spełnia limity narażenia na promieniowanie według IC RSS-102 określone dla środowiska niekontrolowanego.

Francuska wersja oświadczeń ISED, tak jak w oryginale:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Informacje zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy w tej instrukcji.

11. Serwis i pomoc techniczna

Jeśli uważasz, że BACtrack nie działa prawidłowo, najpierw uważnie przeczytaj tę instrukcję. W razie dalszych pytań zwróć się do sklepu, w którym kupiono produkt, lub do dystrybutora (zob. ostatnia strona) albo odwiedź stronę `www.bactrack.com`. Naprawy i kalibrację zapewnia dystrybutor.

11.1. Producent

KHN Solutions Inc.
https://www.bactrack.com
support@bactrack.com

NIE PROWADŹ PO ALKOHOLU

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

BACtrack C8

BT-C8

Felhasználói kézikönyv

Tartalom

1. Bevezetés **2**
1.1. Az alkohol és hatása az emberi szervezetre 2
1.2. Az alkohol drog 2
1.3. Hogyan hat az alkohol a szervezetemre? 3
1.4. Hogyan hat az alkohol a vezetésemre? 3

2. Az alkohol hatásai* **4**

3. A termék áttekintése **5**
3.1. Fontos! 5
3.2. A készülék részei 5
3.3. Üzemmódok 6

4. Önálló üzemmód **6**

5. BACtrack alkalmazás üzemmód **7**

6. Hibaelhárítás **8**
6.1. Üzenetek 8
6.2. Gyakori kérdések 9

7. Óvintézkedések **9**
7.1. A kilégzéses alkoholmérés korlátai 10

8. Műszaki adatok **10**

9. Ellenőrzés és kalibrálás **10**
9.1. Kalibrálási tudnivalók 11

10.Szabályozási információk **11**
10.1. FCC-megfelelőség (USA) 11
10.2. Figyelmeztetés a rádiófrekvenciás sugárterhelésről 12
10.3. Kanada (ISED) 12

11.Szerviz és ügyfélszolgálat **12**
11.1. Gyártó 12

1. Bevezetés

Ez a készülék a kilélegzett levegő alkoholtartalmának mérésére szolgál. A készülékkel kapott mérési eredményeket az alkoholos befolyásoltság megállapítására használják.

A BACtrack® professzionális alkoholszűrő készülék, amely a kilélegzett levegőben lévő alkohol kimutatására szolgál. A BACtrack digitális eredményt ad, amely a vizsgált személy hozzávetőleges véralkoholszintjét (BAC, Blood Alcohol Content) mutatja. A BACtrack egyszerűen használható: csak kapcsolja be, és néhány másodpercen belül megkezdheti a mérést.

A mérés megkezdése előtt olvassa el ezt a kézikönyvet teljes terjedelmében, és ismerkedjen meg a BACtrack készülékkel.

1.1. Az alkohol és hatása az emberi szervezetre

Az alkohol a szájból, a torokból, a gyomorból és a belekből szívódik fel a véráramba.

A szervezetbe jutott alkohol azért mutatható ki a kilélegzett levegőben, mert jelen van a véráramban.

Az alkohol nem emésztődik meg, és a véráramban kémiailag nem alakul át. Amikor a vér átáramlik a tüdőn, a vérben lévő alkohol a tüdő léghólyagocskáinak (alveolusainak) falán keresztül a levegőbe jut. Az alveoláris levegő alkoholkoncentrációja egyenesen arányos a vér alkoholkoncentrációjával. Amikor az alveoláris levegőt kilélegezzük, a benne lévő alkohol alkoholszondával kimutatható.

A kilélegzett levegő alkoholkoncentrációja összefügg a vérével, ezért egy személy véralkoholszintje a kilélegzett levegő alkoholtartalmának mérésével meghatározható. A kilélegzett levegő és a vér alkoholtartalmának arányát általában 2100 : 1-re becsülik. Eszerint 2100 milliliter (ml) alveoláris levegő körülbelül ugyanannyi alkoholt tartalmaz, mint 1 ml vér.

1.2. Az alkohol drog

Az alkohol a szőlő vagy a gabona erjedésével keletkező vegyi anyag (etanol, más néven etil-alkohol). Az alkohol közvetlenül a véráramba szívódik fel. A vérből a testszövetekben lévő folyadékok veszik fel. Az agy nagy arányban tartalmaz folyadékot, ezért az elfogyasztott alkohol jelentős részét felveszi. A máj a saját ütemében bontja le a felszívódott alkoholt, és semmi, amit eszik vagy iszik, nem gyorsítja meg ezt a folyamatot. A máj oxidálja az alkoholt (vízzé és szén-dioxiddá alakítja). Sem a kávé, sem az étel, sem más „csodaszer” nem józanít ki; erre csak az idő képes.

1.3. Hogyan hat az alkohol a szervezetemre?

Az alkohol tompítja az idegrendszer működését. Ellazítja a test izmait. A szemizmok elernyednek, a szem nem tud élesen fókuszálni. A látás elhomályosul, kettős látás is jelentkezhet. Az agy működése lelassul. Az ítélőképesség, a reflexek és a mozgáskoordináció egyaránt romlik.

Az alkoholfogyasztás után fellépő látászavarok közé tartozik:

- a látótér beszűkülése;
- a mélységérzékelés romlása;
- a sötétben látás romlása;
- fokozott vakításérzékenység, és a szemnek hosszabb időre van szüksége ahhoz, hogy a vakítás után újra alkalmazkodjon.

Alkoholfogyasztás után szellemi működési zavarok is felléphetnek, például:

- csökken a veszélyérzet;
- túlzott magabiztosság és vakmerőség;
- nehézségek a döntéshozatalban;
- romlik az egyensúlyérzék;
- lelassulnak a reflexek;
- romlik az ítélőképesség.

1.4. Hogyan hat az alkohol a vezetésemre?

Nem tudjuk eléggé hangsúlyozni, mennyire veszélyes ittasan vezetni. A biztonságos vezetés legfontosabb feltétele a látás és az agy működése. Ha bármelyiket veszélyezteti azzal, hogy iszik, majd volán mögé ül, nagy valószínűséggel súlyos vagy halálos balesetet szenved.

Ne használja a BACtrack készüléket annak eldöntésére, hogy vezethet-e gépjárművet, kezelhet-e gépet, vagy végezhet-e más veszélyes tevékenységet. Alkoholfogyasztás után ne vezessen. Ha alkoholt fogyasztanak, mindig legyen kijelölt sofőr, aki nem iszik.

Forrás: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Az alkohol hatásai*

BAC	Hatások a mennyiség szerint
0,02–0,03 %BAC	Enyhe eufória. A gátlások oldódása. A tompító hatás még nem érzékelhető. Egyes személyeknél már romolhatnak a képességek.
0,04–0,06 %BAC	Jó közérzet, ellazulás, csökkenő gátlások, melegségérzet. Eufória. A gondolkodás és az emlékezet enyhe romlása. Csökken az óvatosság. Ezen az ittassági szinten a vezetési képesség már romolhat.
0,07–0,09 %BAC	Az egyensúly, a beszéd, a látás, a reakcióidő és a hallás enyhe romlása. Eufória. Csökken az ítélőképesség és az önuralom. Romlik az óvatosság, a gondolkodás és az emlékezet. Ezen és ennél magasabb ittassági szinten a vezetési képesség mindig romlik.
0,10–0,12 %BAC	A mozgáskoordináció jelentős romlása, a józan ítélőképesség elvesztése. A beszéd elmosódottá válhat. Az egyensúly, a látás, a reakcióidő és a hallás romlik. Eufória.
0,13–0,15 %BAC	Súlyos mozgászavar, a test feletti uralom elvesztése. Homályos látás, jelentős egyensúlyvesztés. Az eufória csökken, és megjelenik a diszfória (szorongás, nyugtalanság).
0,16–0,20 %BAC	A diszfória válik uralkodóvá. Hányinger jelentkezhet.
0,25 %BAC	Járni csak segítséggel tud. Teljes zavartság. Diszfória hányingerrel és hányással.
0,30 %BAC	Eszméletvesztés. Kóma kialakulása. Légzésleállás miatti halál lehetősége**.

Az Egyesült Államokban (USA) az ittasság általánosan elfogadott törvényi határértéke 0,08 %. A vezetési képesség azonban 0,00 %BAC feletti bármely értéknél romolhat. Bármilyen mennyiségű alkohol fogyasztása után soha nem biztonságos vezetni.

* Az alkoholos befolyásoltság hatásai személyenként nagyon eltérőek. Egyes felhasználók már a táblázatban szereplőnél jóval alacsonyabb BAC-értéknél is ittasak lehetnek.

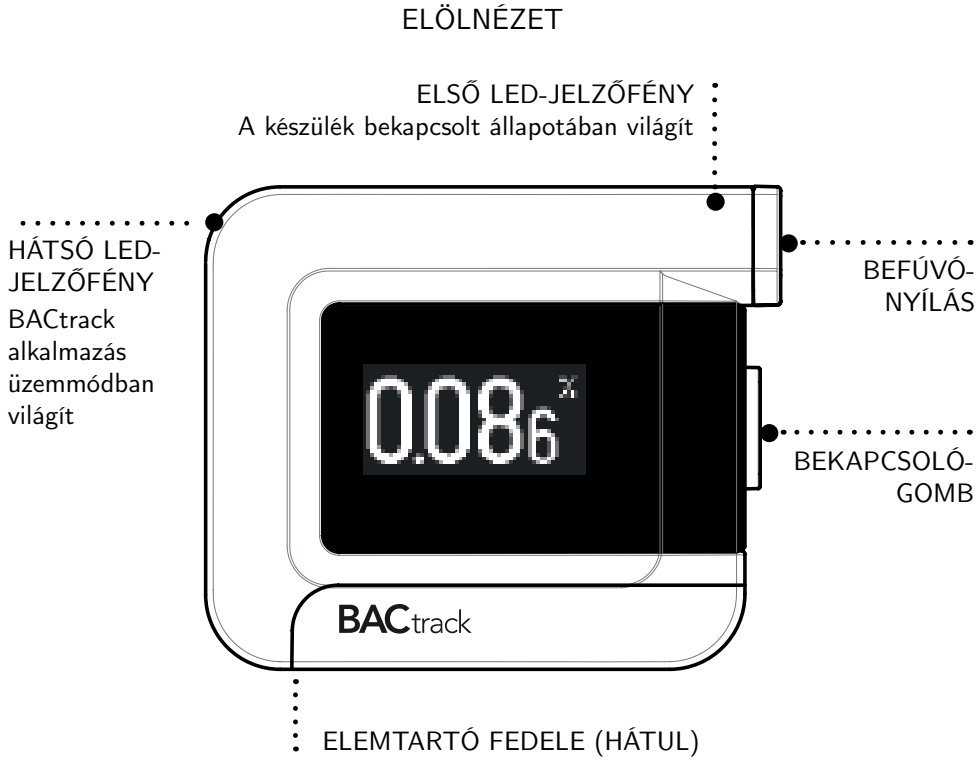
** Egyes személyeknél a halál alacsonyabb BAC-értéknél is bekövetkezhet.

3. A termék áttekintése

3.1. Fontos!

A lehető legpontosabb eredmény érdekében fontos, hogy **dohányzás, evés vagy ivás után a mérés előtt várjon legalább 20 percet**. Ez az elv minden alkoholszondára érvényes, nem csak az Önére. Ha nemrég alkoholt fogyasztott, a szájában maradt alkohol mennyisége nagyon magas, és téves eredményt okozhat.

3.2. A készülék részei



3.3. Üzemmódok

Ön dönti el, hová kerüljenek a BAC-eredmények:

1. közvetlenül a BACtrack kijelzőjére – ez az **önálló üzemmód**. Ebben az üzemmódban az eredmények nem kerülnek mentésre és továbbításra; vagy
2. a mobileszközén futó BACtrack alkalmazásba – ez a **BACtrack alkalmazás üzemmód**. Ebben az üzemmódban lehetősége van az eredmények mentésére.

Megjegyzés: A készülék hátoldalán lévő kék LED-jelzőfény mutatja, melyik üzemmódban van. Ha világít, BACtrack alkalmazás üzemmódban van. Ha nem világít, önálló üzemmódban van. Az üzemmódok között a bekapcsológomb hét másodpercig tartó lenyomásával válthat.

4. Önálló üzemmód

1. LÉPÉS: Helyezzen be egy AAA alkáli elemet az elemtartóba.

2. LÉPÉS: Ha fúvókát szeretne használni, illessze a készülékre. Megjegyzés: a fúvóka használata nem kötelező.

3. LÉPÉS: A bekapcsológomb egy másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be a BACtrack készüléket. Az elülső kék LED-jelzőfény kigyullad.

4. LÉPÉS: A BACtrack kijelzőjén megjelenik a **Warming Up** (bemelegedés) felirat, majd visszaszámlálás kezdődik. Amikor a visszaszámlálás a 2-höz közeledik, kezdjen el mélyen belélegezni.

5. LÉPÉS: Amikor a visszaszámlálás eléri a nullát, a kijelzőn villogni kezd a **BLOW** (fújjon) felirat. Fújjon egyenletesen és folyamatosan hat másodpercig a fúvókán keresztül – ne fújjon a lehető legerősebben. A mintavétel alatt a BACtrack sípol. Amikor a sípolás abbamarad, hagyja abba a fújást. A végén kattanás hallható – ez a légpumpa, amely a levegőt az érzékelőhöz szívja.

6. LÉPÉS: Miután az érzékelő kiértékelte a levegőmintát, megjelenik a becsült BAC-érték. Ezután megjelenik a ZeroLine funkció, amely megmutatja, nagyjából mennyi idő alatt csökken a becsült BAC-értéke 0,00 %-ra, ha nem iszik többet. A becsült idő órában és percben jelenik meg. Ezután a kijelzőn rövid összefoglaló jelenik meg arról, hogyan hathat a szervezetére az alkoholszintje. A BACtrack 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A visszaszámlálás alatt a bekapcsológomb 2 másodpercig tartó lenyomásával is kikapcsolhatja. Az elülső kék LED-jelzőfény kialszik.

5. BACtrack alkalmazás üzemmód

1. LÉPÉS: Helyezzen be egy AAA alkáli elemet az elemtartóba.

2. LÉPÉS: Ha fúvókát szeretne használni, illessze a készülékre. Megjegyzés: a fúvóka használata nem kötelező.

3. LÉPÉS: Töltse le a BACtrack alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.

4. LÉPÉS: A mobileszköz Beállítások menüjében ellenőrizze, hogy a Bluetooth® be van-e kapcsolva; csak így tud a készülék párosodni az alkalmazással.

5. LÉPÉS: Nyissa meg a BACtrack alkalmazást a mobileszközén.

6. LÉPÉS: A bekapcsológomb egy másodpercig tartó lenyomásával kapcsolja be a BACtrack készüléket. Az elülső kék LED-jelzőfény kigyullad. Ha a hátsó kék LED-jelzőfény nem világít, tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig, így a készülék BACtrack alkalmazás üzemmódba vált. BACtrack alkalmazás üzemmódban az alkalmazás és a készülék automatikusan párosodik. A párosodáskor az alkalmazás képernyőjén egy pillanatra megjelenik az Ön BACtrack készülékének képe.

7. LÉPÉS: A mérés indításához koppintson a **BAC Test** gombra. Amíg a BACtrack érzékelője bemelegszik, a **Guess Your BAC** funkcióval megtippelheti a BAC-értékét. Ez nem kötelező, és nem befolyásolja a mérés eredményét. A tipp és a valós eredmény egyaránt megjelenik, így összevetheti a saját érzetét a tényleges értékkel. Ha ezt a funkciót hosszabb ideig használja, azt fogja tapasztalni, hogy sokkal jobban érti, hogyan hat Önre az alkohol.

8. LÉPÉS: Amikor a mobileszköz kijelzőjén megjelenik a **Blow Now** (fújjon most) felirat, vegyen mély levegőt, és fújjon folyamatosan a BACtrack készülékbe, amíg az összes kék szegmens narancssárgára nem vált.

9. LÉPÉS: Miután a BACtrack kiértékelte a levegőmintát, továbbítja az eredményt a mobileszközre, ahol megjelenik a BAC-érték.

10. LÉPÉS: Az **OK** gombra koppintva megtekintheti a ZeroLine® funkciót és az eredménnyel kapcsolatos további információkat. A ZeroLine megmutatja, nagyjából mikor csökken a becsült BAC-értéke 0,00 %-ra, ha nem iszik többet.

A BACtrack 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol. A bekapcsológomb két másodpercig tartó lenyomásával bármikor kikapcsolhatja.

Tartsa naprakészen a BACtrack alkalmazást, mert folyamatosan új funkciókkal és lehetőségekkel bővítjük.

6. Hibaelhárítás

6.1. Üzenetek

Az üzenetek angolul jelennek meg; jelentésük zárójelben olvasható.

LOW BATTERY (az elem lemerült)
Helyezzen be új AAA alkáli elemet.

ERROR: TEMPERATURE (hiba: hőmérséklet)
Ha a készüléket a megengedett hőmérséklet-tartományon (0–40 °C) kívül kapcsolják be, a mérés nem végezhető el. Kapcsolja ki a készüléket. Ismételje meg a mérést, miután a BACtrack egy ideig megfelelő környezetben volt.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (hiba: fújjon egyenletesen 6 másodpercig)
Nyomja meg a bekapcsológombot a visszaszámlálás újraindításához, és ismételje meg a mérést.

ERROR: NO BLOW DETECTED (hiba: nem érzékelhető befúvás)
Nyomja meg a bekapcsológombot a visszaszámlálás újraindításához, és ismételje meg a mérést.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (hiba: túllépte a maximális BAC-értéket)
A becsült BAC meghaladja a legnagyobb mérhető 0,30 %-os értéket. Ha az utolsó ital után nem várt 20 percet, a szájában maradt alkohol tévesen magas eredményt okozhat.

SEARCHING FOR DEVICE (eszköz keresése)
A BACtrack BACtrack alkalmazás üzemmódban van, és a mobileszközön futó BACtrack alkalmazást keresi. Az önálló és a BACtrack alkalmazás üzemmód között a bekapcsológomb 7 másodpercig tartó lenyomásával válthat.

NO DEVICE FOUND (nem található eszköz)
A BACtrack BACtrack alkalmazás üzemmódban van, de nem találja a mobileszközön a BACtrack alkalmazást. Ellenőrizze, hogy a mobileszközön be van-e kapcsolva

a Bluetooth.

6.2. Gyakori kérdések

Miért világít a hátsó kék LED-jelzőfény?
BACtrack alkalmazás üzemmódban van. Az eredmények a BACtrack alkalmazásba kerülnek.

Miért nem jelennek meg az eredmények a készülék kijelzőjén?
Nem önálló üzemmódban van. Az üzemmód váltásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig.

Miért nem találja az alkalmazás a készülékemet?
A BACtrack nincs BACtrack alkalmazás üzemmódban. Az üzemmód váltásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot hét másodpercig.

7. Óvintézkedések

1. Ivás, evés vagy dohányzás után a mérés előtt várjon legalább 20 percet. A várakozási idő be nem tartása pontatlan eredményt okozhat, és károsíthatja az érzékelőt.
2. Ne fújjon füstöt, ételmaradékot vagy folyadékot a BACtrack készülékbe, mert ez károsítja az érzékelőt.
3. Ne végezzen mérést erős szélben, füstben vagy olyan helyen, ahol nagy mennyiségű alkoholt fogyasztanak.
4. Ne végezzen mérést metil-alkoholt, izopropil-alkoholt vagy acetont tartalmazó anyagok közelében. Ezek az anyagok befolyásolhatják a mérés eredményét.
5. Cserélje ki az AAA alkáli elemet, amikor az elemtöltöttség-jelző egy csíkra csökken. **Figyelem:** nem megfelelő típusú elem behelyezése esetén robbanásveszély áll fenn. A használt elemet az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
6. Szükség szerint rendszeresen kalibráltassa a BACtrack készüléket (lásd a 9. fejezetet).
7. A BACtrack 0–40 °C közötti hőmérsékleten használható.
8. A készülékkel kapott BAC-eredmények bírósági eljárásban nem fogadhatók el bizonyítékként.
9. Ne használja a BACtrack készüléket annak eldöntésére, hogy vezethet-e gépjárművet, kezelhet-e gépet, vagy végezhet-e más veszélyes tevékenységet.
10. Alkoholfogyasztás után ne vezessen. Ha alkoholt fogyasztanak, mindig legyen kijelölt sofőr, aki nem iszik.

7.1. A kilégzéses alkoholmérés korlátai

- A készülék nem képes megállapítani, hogy az alkohol rontotta-e, és ha igen, milyen mértékben a vizsgált személy szellemi vagy fizikai működését, illetve ítélőképességét, sem azt, hogy a vizsgált személy a szó bármely értelmében ittas-e.
- A készülék eredménye alapján tett bármilyen cselekvés vagy mulasztás a vizsgált személy vagy a felhasználó saját felelősségére történik.
- A kilélegzett levegő alkoholtartalma és a véralkohol-koncentráció közötti összefüggés számos tényezőtől függ, többek között a környezeti tényezőktől (például a levegő minőségétől, a széltől, a páratartalomtól és a hőmérséklettől) és a vizsgált személy egészségi állapotától.
- Az alacsony BAC-érték nem jelenti azt, hogy a vizsgált személy fizikai vagy szellemi teljesítőképessége, illetve ítélőképessége (beleértve a reakcióidőt) elegendő egy vészhelyzet kezeléséhez.
- A vizsgált személy vérének alkoholkoncentrációja kilégzéses alkoholszűrő készülékkel nem határozható meg pontosan.

8. Műszaki adatok

Méretek	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Tömeg	56 g (fúvókával és elemmel)
Mérési tartomány	0,000–0,300 %BAC
Tápellátás	1 db AAA alkáli elem
Elem üzemideje	kb. 300 mérés
Bemelegedési idő	10–20 másodperc
Válaszidő	10–20 másodperc
Üzemi hőmérséklet	0–40 °C

9. Ellenőrzés és kalibrálás

A BACtrack készüléket a gyártás során korszerű alkoholszimulációs berendezéssel kalibrálják. Az érzékelőn ismert koncentrációjú alkoholt vezetnek át, és ez alapján állítják be a mérés alapértékeit. Méréskor a készülék a levegőmintát ezekkel az alapértékekkel veti össze.

Az alkoholszondák pontossága hat–tizenkét hónapnyi rendeltetésszerű használat után változhat, az elvégzett mérések számától és a használati körülményektől függően.

Ha a készülék ellentmondásos eredményeket ad, egyáltalán nem ad eredményt, vagy szokatlanul magas vagy alacsony értéket mutat, azonnal újra kell kalibráltatni szakképzett szakemberrel.

A készüléket legalább hat–tizenkét havonta újra kell kalibrálni. Napi használat esetén akár havonta is szükség lehet újrakalibrálásra.

9.1. Kalibrálási tudnivalók

A BACtrack alkoholszondák kalibrálását az alábbi cég végzi:

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, Csehország
E-mail: `objednavky@sunnysoft.cz`
Telefon: +420 222 998 222
`https://www.bactrack.hu`

A kalibrálás e-mailben vagy telefonon egyeztethető.

Az újrakalibrálást az az üzlet intézi, ahol a BACtrack készüléket vásárolta, vagy a forgalmazó (lásd a 11. fejezetet). Az újrakalibrálással kapcsolatos információk a `www.bactrack.com/calibration` oldalon is megtalálhatók (a 877.334.6876-os telefonszám csak az USA-ban érvényes).

Az újrakalibrálás során szakképzett technikus visszaállítja az érzékelő alapértékeit, és teljes körű diagnosztikai ellenőrzést végez a készülék pontosságának és megbízhatóságának biztosítására.

10. Szabályozási információk

10.1. FCC-megfelelőség (USA)

Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályzat 15. részének. Működésére a következő két feltétel vonatkozik: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden fogadott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Megjegyzés: A berendezést bevizsgálták, és megállapították, hogy megfelel az FCC-szabályzat 15. része szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferencia ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Nem garantálható azonban, hogy egy adott telepítésnél nem lép fel interferencia. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben (ez a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg), a felhasználó az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával próbálhatja megszüntetni:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészülékétől eltérő áramkörhöz tartozó aljzathoz.

Segítségért forduljon a kereskedőhöz vagy tapasztalt rádió- és tévészerelőhöz.

Az FCC előírja, hogy a felhasználót tájékoztatni kell: az eszköz olyan módosítása, amelyet a KHN Solutions Inc. kifejezetten nem hagyott jóvá, a berendezés üzemeltetési jogának elvesztésével járhat.

10.2. Figyelmeztetés a rádiófrekvenciás sugárterhelésről

A berendezés megfelel az FCC ellenőrizetlen környezetre megállapított sugárterhelési határértékeinek. A végfelhasználóknak a rádiófrekvenciás sugárterhelési előírások betartásához követniük kell a konkrét kezelési utasításokat.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, 4. kiadás, 2014. november: Az eszköz megfelel az ISEDC engedélymentes RSS-szabványának (szabványainak). Működésére a következő két feltétel vonatkozik:

1. az eszköz nem okozhat káros interferenciát;
2. az eszköznek el kell viselnie minden fogadott interferenciát, beleértve az eszköz nem kívánt működését okozó interferenciát is.

Nyilatkozat a sugárterhelésről: A berendezés megfelel az IC RSS-102 ellenőrizetlen környezetre megállapított sugárterhelési határértékeinek.

Az ISED-nyilatkozatok francia nyelvű változata az eredeti szerint:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

A kézikönyvben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A gyártó nem vállal felelősséget a kézikönyvben esetleg előforduló hibákért.

11. Szerviz és ügyfélszolgálat

Ha úgy gondolja, hogy a BACtrack nem működik megfelelően, először figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. További segítségért forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy a forgalmazóhoz (lásd az utolsó oldalt), illetve látogasson el a `www.bactrack.com` oldalra. A javítást és a kalibrálást a forgalmazó intézi.

11.1. Gyártó

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

ITTASAN NE VEZESSEN!

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

BACtrack C8

BT-C8

Ghid de utilizare

Cuprins

1 Introducere **2**
1.1 Alcoolul şi efectele sale asupra organismului 2
1.2 Alcoolul este un drog 2
1.3 Cum îmi afectează alcoolul corpul? 2
1.4 Cum îmi afectează alcoolul condusul? 3

2 Efectele alcoolului* **4**

3 Prezentarea produsului **5**
3.1 Important! 5
3.2 Componentele aparatului 5
3.3 Moduri de funcţionare 6

4 Funcţionarea în modul autonom **6**

5 Funcţionarea cu aplicaţia BACtrack **7**

6 Depanare **8**
6.1 Mesaje 8
6.2 Întrebări frecvente 9

7 Măsuri de precauţie **9**
7.1 Limitele testării alcoolului în aerul expirat 9

8 Specificaţii **10**

9 Verificare şi calibrare **10**
9.1 Instrucţiuni de calibrare 11

10 Informaţii de reglementare **11**
10.1 Conformitate FCC (SUA) 11
10.2 Avertisment privind expunerea la radiofrecvenţă 11
10.3 Canada (ISED) 12

11 Service şi asistenţă **12**
11.1 Producător 12

1. Introducere

Acest dispozitiv este destinat măsurării alcoolului din aerul expirat. Rezultatele obţinute cu acest dispozitiv sunt folosite pentru stabilirea stării de intoxicaţie cu alcool.

BACtrack® este un dispozitiv profesional de testare orientativă a alcoolemiei, folosit pentru detectarea alcoolului în aerul expirat. BACtrack afişează un rezultat digital care indică alcoolemia aproximativă (BAC, Blood Alcohol Content) a persoanei testate. Utilizarea este simplă: porniţi aparatul şi în câteva secunde puteţi începe testarea.

Înainte de a începe testarea, citiţi integral acest ghid şi familiarizaţi-vă cu aparatul BACtrack.

1.1. Alcoolul şi efectele sale asupra organismului

Alcoolul este absorbit în sânge din gură, gât, stomac şi intestine.

Alcoolul ajuns în organism poate fi detectat în aerul expirat, deoarece este prezent în sânge.

Alcoolul nu poate fi digerat şi nu se modifică chimic în sânge. Când sângele trece prin plămâni, alcoolul din sânge traversează membranele alveolelor pulmonare şi ajunge în aer. Concentraţia de alcool din aerul alveolar este direct legată de concentraţia de alcool din sânge. Când aerul alveolar este expirat, alcoolul din el poate fi detectat cu un etilotest.

Concentraţia de alcool din aerul expirat este legată de cea din sânge, de aceea alcoolemia unei persoane poate fi determinată prin măsurarea alcoolului din aerul expirat. Raportul dintre alcoolul din aerul expirat şi cel din sânge este estimat în general la 2.100 : 1. Prin urmare, 2.100 mililitri (ml) de aer alveolar conţin aproximativ aceeaşi cantitate de alcool ca 1 ml de sânge.

1.2. Alcoolul este un drog

Alcoolul este substanţa chimică (etanol sau alcool etilic) rezultată din fermentarea strugurilor sau a cerealelor. Alcoolul este absorbit direct în sânge. Din sânge, este preluat de lichidele din ţesuturile corpului. Creierul conţine o proporţie mare de lichide şi absoarbe o mare parte din alcoolul consumat. Ficatul elimină alcoolul absorbit în propriul ritm şi nimic din ce mâncaţi sau beţi nu poate accelera acest proces. Ficatul oxidează alcoolul (îl transformă în apă şi dioxid de carbon). Cafeaua, mâncarea sau orice alt „leac” nu vă trezesc din beţie; doar timpul poate face asta.

1.3. Cum îmi afectează alcoolul corpul?

Alcoolul este un depresor al sistemului nervos. Are un efect relaxant asupra muşchilor corpului. Muşchii ochilor se relaxează şi îşi pierd capacitatea de focalizare. Vederea devine înceţoşată şi poate apărea vederea dublă. Activitatea creierului încetineşte. Judecata, reflexele şi coordonarea sunt toate afectate.

Printre tulburările de vedere care apar după consumul de alcool se numără:

- îngustarea câmpului vizual;
- reducerea percepţiei adâncimii;
- scăderea capacităţii de a vedea în întuneric;
- sensibilitate crescută la orbire şi un timp mai lung de readaptare a ochilor după orbire.

După consumul de alcool pot apărea şi tulburări psihice, de exemplu:

- conştientizare redusă a pericolului;
- încredere exagerată în sine şi imprudenţă;
- dificultăţi în luarea deciziilor;
- echilibru afectat;
- reflexe încetinite;
- judecată afectată.

1.4. Cum îmi afectează alcoolul condusul?

Nu putem sublinia îndeajuns cât de periculos este să consumaţi alcool şi să conduceţi. Vederea şi creierul sunt cei mai importanţi factori pentru condusul în siguranţă. Dacă puneţi în pericol oricare dintre ele consumând alcool şi apoi conduceţi, este probabil să fiţi implicat într-un accident grav sau mortal.

Nu folosiţi BACtrack pentru a decide dacă puteţi conduce un autovehicul, utiliza echipamente sau efectua orice altă activitate periculoasă. Nu conduceţi după consumul de alcool. Când se consumă alcool, desemnaţi întotdeauna un şofer care nu bea.

Sursa: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Efectele alcoolului*

BAC	Efecte în funcţie de doză
0,02–0,03 %BAC	Euforie uşoară. Pierderea timidităţii. Efectele depresoare nu sunt încă evidente. La unele persoane este posibilă afectarea capacităţilor.
0,04–0,06 %BAC	Stare de bine, relaxare, inhibiţii reduse şi senzaţie de căldură. Euforie. Uşoară afectare a raţionamentului şi a memoriei. Scăderea prudenţei. La acest nivel de intoxicaţie, capacitatea de a conduce poate fi afectată.
0,07–0,09 %BAC	Uşoară afectare a echilibrului, vorbirii, vederii, timpului de reacţie şi auzului. Euforie. Judecata şi autocontrolul sunt reduse. Prudenţa, raţionamentul şi memoria sunt afectate. La acest nivel de intoxicaţie şi peste, capacitatea de a conduce este întotdeauna afectată.
0,10–0,12 %BAC	Afectare semnificativă a coordonării motorii şi pierderea judecăţii sănătoase. Vorbirea poate deveni neclară. Echilibrul, vederea, timpul de reacţie şi auzul vor fi afectate. Euforie.
0,13–0,15 %BAC	Afectare motorie gravă şi lipsa controlului fizic. Vedere înceţoşată şi pierdere majoră a echilibrului. Euforia scade şi începe să apară disforia (anxietate, nelinişte).
0,16–0,20 %BAC	Predomină disforia. Pot apărea greţuri.
0,25 %BAC	Mersul este posibil doar cu ajutor. Confuzie mentală totală. Disforie cu greaţă şi vărsături.
0,30 %BAC	Pierderea cunoştinţei. Instalarea comei. Deces posibil prin stop respirator**.

Limita legală general acceptată pentru starea de ebrietate în Statele Unite (SUA) este 0,08 %. Totuşi, capacitatea de a conduce poate fi afectată la orice valoare peste 0,00 %BAC. Nu este niciodată sigur să conduceţi după ce aţi consumat orice cantitate de alcool.

* Efectele intoxicaţiei cu alcool depind în mare măsură de diferenţele individuale dintre utilizatori. Unii utilizatori vor fi în stare de ebrietate la o alcoolemie mult mai mică decât cea din tabel.

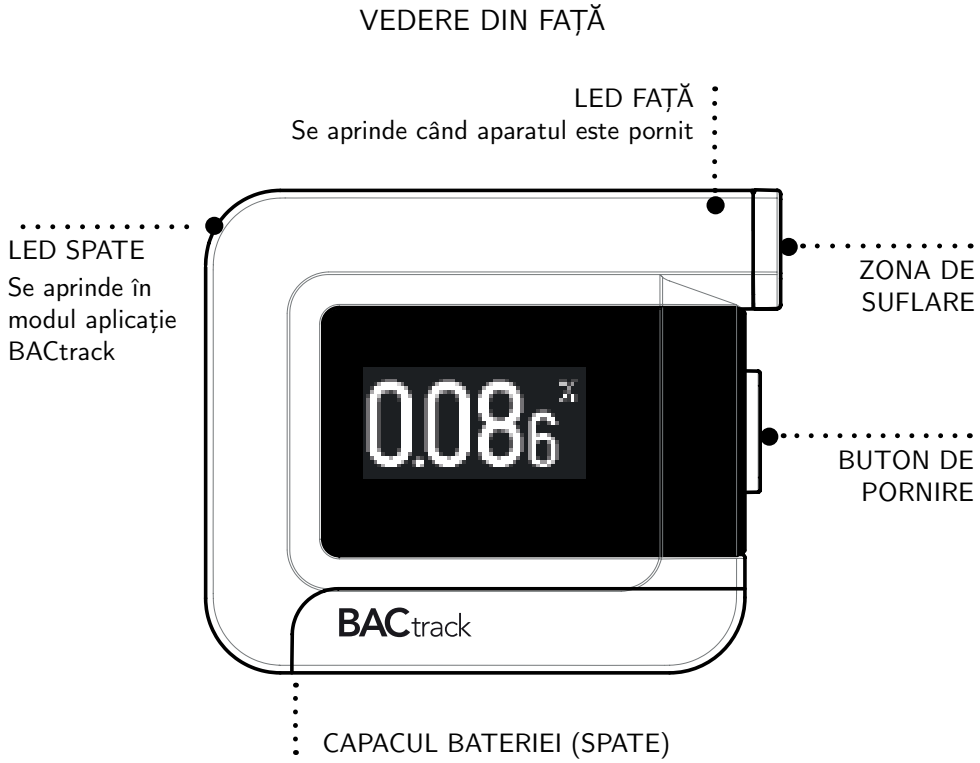
** La unele persoane, decesul poate surveni la o alcoolemie mai mică.

3. Prezentarea produsului

3.1. Important!

Pentru rezultate cât mai precise, este important să **aşteptaţi cel puţin 20 de minute după fumat, mâncat sau băut înainte de testare**. Acest principiu este valabil pentru toate etilotestele, nu doar pentru al dumneavoastră. Dacă aţi consumat recent alcool, alcoolul rezidual din gură are o concentraţie foarte mare şi poate produce un rezultat fals.

3.2. Componentele aparatului



3.3. Moduri de funcţionare

Dumneavoastră decideţi unde sunt transmise rezultatele BAC:

1. direct pe ecranul aparatului BACtrack – acesta este **modul autonom**. În acest mod, rezultatele nu sunt salvate şi nu sunt transmise; sau
2. în aplicaţia BACtrack de pe dispozitivul mobil – acesta este **modul aplicaţie BACtrack**. În acest mod aveţi posibilitatea de a salva rezultatele.

Notă: LED-ul albastru din spatele aparatului indică modul în care vă aflaţi. Dacă este aprins, sunteţi în modul aplicaţie BACtrack. Dacă este stins, sunteţi în modul autonom. Pentru a trece de la un mod la altul, ţineţi apăsat butonul de pornire timp de şapte secunde.

4. Funcţionarea în modul autonom

PASUL 1: Introduceţi o baterie alcalină AAA în compartimentul bateriei.

PASUL 2: Dacă doriţi să folosiţi un muştiuc, ataşaţi-l la etilotest. Notă: folosirea muştiucului este opţională.

PASUL 3: Apăsaţi butonul de pornire al aparatului BACtrack timp de o secundă pentru a-l porni. LED-ul albastru din faţă se aprinde.

PASUL 4: BACtrack afişează **Warming Up** (încălzire) şi apoi începe numărătoarea inversă. Când numărătoarea se apropie de 2, începeţi să inspiraţi adânc.

PASUL 5: Când numărătoarea ajunge la zero, pe ecran clipeşte **BLOW** (suflaţi). Suflaţi constant şi uniform prin muştiuc timp de şase secunde – nu suflaţi cât de tare puteţi. În timpul prelevării probei, BACtrack emite un semnal sonor. Opriţi-vă din suflat când semnalul sonor încetează. La final se aude un clic – este pompa de aer care trage aerul peste senzor.

PASUL 6: După ce senzorul a analizat proba de aer expirat, se afişează valoarea estimată a BAC. Apoi apare funcţia ZeroLine, care arată aproximativ cât timp va dura până când alcoolemia estimată revine la 0,00 %, dacă nu mai consumaţi alte băuturi. Timpul estimat este afişat în ore şi minute. Apoi ecranul afişează un scurt rezumat al modului în care nivelul de alcool vă poate afecta organismul. BACtrack se opreşte automat după 10 secunde. Puteţi opri aparatul şi în timpul numărătorii inverse, ţinând apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. LED-ul albastru din faţă se stinge.

5. Funcţionarea cu aplicaţia BACtrack

PASUL 1: Introduceţi o baterie alcalină AAA în compartimentul bateriei.

PASUL 2: Dacă doriţi să folosiţi un muştiuc, ataşaţi-l la etilotest. Notă: folosirea muştiucului este opţională.

PASUL 3: Descărcaţi aplicaţia BACtrack din App Store sau Google Play Store.

PASUL 4: În Setările dispozitivului mobil, verificaţi dacă Bluetooth® este activat; numai aşa aparatul se va asocia cu aplicaţia.

PASUL 5: Deschideţi aplicaţia BACtrack pe dispozitivul mobil.

PASUL 6: Ţineţi apăsat butonul de pornire al aparatului BACtrack timp de o secundă pentru a-l porni. LED-ul albastru din faţă se aprinde. Dacă LED-ul albastru din spate este stins, ţineţi apăsat butonul de pornire timp de şapte secunde pentru a trece în modul aplicaţie BACtrack. În modul aplicaţie BACtrack, aplicaţia şi aparatul se asociază automat. Când aplicaţia se asociază cu BACtrack, pe ecranul aplicaţiei apare pentru scurt timp o imagine a aparatului dumneavoastră BACtrack.

PASUL 7: Atingeţi **BAC Test** pentru a începe testarea. În timp ce senzorul aparatului se încălzeşte, puteţi încerca să ghiciţi alcoolemia cu funcţia **Guess Your BAC**. Este opţional şi nu influenţează rezultatul final. Estimarea dumneavoastră şi rezultatul real vor fi afişate, astfel încât să vă puteţi compara percepţia cu valoarea reală. Folosind această funcţie în timp, veţi observa că înţelegeţi mult mai bine cum vă afectează alcoolul.

PASUL 8: Când pe ecranul dispozitivului mobil apare **Blow Now** (suflaţi acum), inspiraţi adânc şi suflaţi continuu în BACtrack până când toate segmentele albastre devin portocalii.

PASUL 9: După ce BACtrack a analizat proba de aer expirat, transmite rezultatul către dispozitivul mobil, unde este afişată valoarea BAC.

PASUL 10: Atingeţi **OK** pentru a vedea funcţia ZeroLine® şi alte informaţii despre rezultat. ZeroLine vă arată ora aproximativă la care alcoolemia estimată va reveni la 0,00 %, dacă nu mai consumaţi alte băuturi.

BACtrack se opreşte automat după 10 secunde. Îl puteţi opri oricând şi apăsând butonul de pornire timp de două secunde.

Vă rugăm să ţineţi aplicaţia BACtrack actualizată, deoarece adăugăm permanent funcţii şi opţiuni noi.

6. Depanare

6.1. Mesaje

Mesajele sunt afişate în limba engleză; semnificaţia lor este dată în paranteză.

LOW BATTERY (baterie descărcată)
Introduceţi o baterie alcalină AAA nouă.

ERROR: TEMPERATURE (eroare: temperatură)
Dacă aparatul este pornit în afara intervalului de temperatură admis (0–40 °C), testarea nu poate fi efectuată. Opriţi aparatul. Repetaţi testul după ce BACtrack a stat o vreme într-un mediu adecvat.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (eroare: suflaţi constant 6 secunde)
Apăsaţi butonul de pornire pentru a reporni numărătoarea inversă şi repetaţi testul.

ERROR: NO BLOW DETECTED (eroare: nu s-a detectat suflarea)
Apăsaţi butonul de pornire pentru a reporni numărătoarea inversă şi repetaţi testul.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (eroare: BAC maxim depăşit)
Alcoolemia estimată depăşeşte valoarea maximă măsurabilă de 0,30 %. Dacă nu aţi aşteptat 20 de minute după ultima băutură, alcoolul rezidual din gură poate produce un rezultat fals ridicat.

SEARCHING FOR DEVICE (se caută dispozitivul)
BACtrack este în modul aplicaţie BACtrack şi caută aplicaţia BACtrack pe un dispozitiv mobil. Puteţi comuta între modul autonom şi modul aplicaţie BACtrack ţinând apăsat butonul de pornire timp de 7 secunde.

NO DEVICE FOUND (niciun dispozitiv găsit)
BACtrack este în modul aplicaţie BACtrack şi nu găseşte aplicaţia BACtrack pe dispozitivul mobil. Verificaţi dacă Bluetooth este activat pe dispozitivul mobil.

6.2. Întrebări frecvente

De ce este aprins LED-ul albastru din spate?
Sunteţi în modul aplicaţie BACtrack. Rezultatele vor fi transmise aplicaţiei BACtrack.

De ce nu apar rezultatele pe ecranul aparatului?
Nu sunteţi în modul autonom. Ţineţi apăsat butonul de pornire timp de şapte secunde pentru a schimba modul.

De ce nu găseşte aplicaţia aparatul meu?
BACtrack nu este în modul aplicaţie BACtrack. Ţineţi apăsat butonul de pornire timp de şapte secunde pentru a schimba modul.

7. Măsuri de precauţie

1. Aşteptaţi cel puţin 20 de minute după ce aţi băut, aţi mâncat sau aţi fumat înainte de testare. Nerespectarea acestei perioade poate duce la rezultate inexacte şi poate deteriora senzorul.
2. Nu suflaţi fum, resturi de mâncare sau lichide în BACtrack, deoarece acestea deteriorează senzorul.
3. Nu efectuaţi testul în zone cu vânt puternic, fum sau acolo unde se consumă cantităţi mari de alcool.
4. Evitaţi testarea în prezenţa substanţelor care conţin alcool metilic, alcool izopropilic sau acetonă. Aceste substanţe pot influenţa rezultatul testului.
5. Înlocuiţi bateria alcalină AAA când indicatorul bateriei ajunge la o singură liniuţă. **Atenţie:** pericol de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip necorespunzător. Eliminaţi bateria uzată conform instrucţiunilor.
6. Trimiteţi BACtrack periodic la calibrare, după caz (vezi capitolul 9).
7. BACtrack este conceput pentru utilizare la temperaturi între 0 şi 40 °C.
8. Rezultatele BAC obţinute cu acest produs nu sunt admise ca probă în instanţă.
9. Nu folosiţi BACtrack pentru a decide dacă puteţi conduce un autovehicul, utiliza echipamente sau efectua orice altă activitate periculoasă.
10. Nu conduceţi după consumul de alcool. Când se consumă alcool, desemnaţi întotdeauna un şofer care nu bea.

7.1. Limitele testării alcoolului în aerul expirat

- Acest produs nu poate stabili dacă şi în ce măsură funcţiile mentale sau fizice ori judecata persoanei testate sunt afectate de alcool şi nici dacă persoana testată este în stare de ebrietate conform oricărei definiţii a acestui cuvânt.
- Orice acţiune sau omisiune bazată pe un rezultat al acestui produs se face pe riscul persoanei testate sau al utilizatorului.

- Corelaţia dintre conţinutul de alcool din aerul expirat şi concentraţia de alcool din sânge depinde de numeroase variabile, inclusiv de factorii de mediu (de exemplu calitatea aerului, vântul, umiditatea şi temperatura) şi de starea de sănătate a persoanei testate.
- O valoare BAC scăzută nu înseamnă că performanţa fizică sau mentală ori judecata persoanei testate (inclusiv timpul de reacţie) sunt suficiente pentru a face faţă unei situaţii de urgenţă.
- Concentraţia de alcool din sângele persoanei testate nu poate fi determinată exact cu un dispozitiv de testare orientativă a aerului expirat.

8. Specificaţii

Dimensiuni	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Greutate	56 g (cu muştiuc şi baterie)
Interval de măsurare	0,000–0,300 %BAC
Alimentare	1 baterie alcalină AAA
Durata de viaţă a bateriei	aproximativ 300 de teste
Timp de încălzire	10–20 secunde
Timp de răspuns	10–20 secunde
Temperatură de funcţionare	0–40 °C

9. Verificare şi calibrare

BACtrack este calibrat în timpul fabricaţiei cu echipamente avansate de simulare a alcoolului. Prin senzor sunt trecute concentraţii cunoscute de alcool, pentru a stabili valorile de referinţă ale testării. În timpul testării, aparatul compară probele de aer expirat cu aceste valori de referinţă.

Precizia etilotestelor poate varia după şase până la douăsprezece luni de utilizare normală, în funcţie de numărul de teste efectuate şi de condiţiile de utilizare.

Dacă produsul oferă rezultate inconsecvente, nu oferă niciun rezultat sau indică valori neobişnuit de mari sau de mici, trebuie recalibrat imediat de un specialist instruit.

Produsul trebuie recalibrat cel puţin o dată la şase până la douăsprezece luni. Dacă este folosit zilnic, poate fi necesară recalibrarea chiar lunar.

9.1. Instrucţiuni de calibrare

Recalibrarea se face prin magazinul de la care aţi cumpărat BACtrack sau prin distribuitor (vezi capitolul 11). Informaţii despre recalibrare găsiţi şi la `www.bactrack.com/calibration` (numărul de telefon 877.334.6876 este valabil doar în SUA).

În timpul recalibrării, un tehnician specializat resetează valorile de referinţă ale senzorului şi efectuează o verificare diagnostică completă, pentru a asigura precizia şi fiabilitatea produsului.

10. Informaţii de reglementare

10.1. Conformitate FCC (SUA)

Acest dispozitiv respectă Partea 15 a Regulamentului FCC. Funcţionarea sa este supusă următoarelor două condiţii: (1) dispozitivul nu poate cauza interferenţe dăunătoare şi (2) dispozitivul trebuie să accepte orice interferenţă recepţionată, inclusiv interferenţe care pot cauza o funcţionare nedorită.

Notă: Acest echipament a fost testat şi s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, conform Părţii 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecţie rezonabilă împotriva interferenţelor dăunătoare într-o instalaţie rezidenţială. Echipamentul generează, utilizează şi poate emite energie de radiofrecvenţă şi, dacă nu este instalat şi folosit conform instrucţiunilor, poate cauza interferenţe dăunătoare comunicaţiilor radio. Nu există nicio garanţie că nu vor apărea interferenţe într-o anumită instalaţie. Dacă echipamentul cauzează interferenţe dăunătoare recepţiei radio sau TV, lucru care se poate stabili oprind şi pornind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să elimine interferenţa prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientaţi sau mutaţi antena de recepţie.
- Măriţi distanţa dintre echipament şi receptor.
- Conectaţi echipamentul la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.

Pentru ajutor, adresaţi-vă comerciantului sau unui tehnician radio/TV cu experienţă.

FCC cere ca utilizatorul să fie informat că orice schimbare sau modificare a acestui dispozitiv care nu este aprobată în mod expres de KHN Solutions Inc. poate anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul.

10.2. Avertisment privind expunerea la radiofrecvenţă

Acest echipament respectă limitele FCC de expunere la radiaţii stabilite pentru un mediu necontrolat. Utilizatorii finali trebuie să respecte instrucţiunile de utilizare specifice pentru a asigura conformitatea cu cerinţele privind expunerea la radiofrecvenţă.

10.3. Canada (ISED)

RSS-Gen, ediţia 4, noiembrie 2014: Acest dispozitiv respectă standardele RSS ISEDC pentru dispozitive scutite de licenţă. Funcţionarea sa este supusă următoarelor două condiţii:

1. dispozitivul nu poate cauza interferenţe dăunătoare;
2. dispozitivul trebuie să accepte orice interferenţă recepţionată, inclusiv interferenţe care pot cauza o funcţionare nedorită a dispozitivului.

Declaraţie privind expunerea la radiaţii: Acest echipament respectă limitele de expunere la radiaţii IC RSS-102 stabilite pentru un mediu necontrolat.

Versiunea în limba franceză a declaraţiilor ISED, aşa cum apare în original:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Informaţiile din acest ghid se pot modifica fără notificare prealabilă. Producătorul nu îşi asumă nicio răspundere pentru eventualele erori din acest ghid.

11. Service şi asistenţă

Dacă credeţi că BACtrack nu funcţionează corect, citiţi mai întâi cu atenţie acest ghid. Pentru ajutor suplimentar, adresaţi-vă magazinului de la care aţi cumpărat produsul sau distribuitorului (vezi ultima pagină) ori vizitaţi `www.bactrack.com`. Reparaţiile şi calibrarea se fac prin distribuitor.

11.1. Producător

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

NU CONDUCEŢI DUPĂ CONSUMUL DE ALCOOL

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

BACtrack C8

BT-C8

Navodila za uporabo

Kazalo

1 Uvod **2**
1.1 Alkohol in njegovi učinki na človeško telo . . . 2
1.2 Alkohol je droga . . . 2
1.3 Kako alkohol vpliva na moje telo? . . . 2
1.4 Kako alkohol vpliva na vožnjo? . . . 3

2 Učinki alkohola* **4**

3 Pregled izdelka **5**
3.1 Pomembno! . . . 5
3.2 Sestavni deli . . . 5
3.3 Načina delovanja . . . 6

4 Delovanje v samostojnem načinu **6**

5 Delovanje z aplikacijo BACtrack **7**

6 Odpravljanje težav **8**
6.1 Sporočila . . . 8
6.2 Pogosta vprašanja . . . 8

7 Previdnostni ukrepi **9**
7.1 Omejitve preizkusa izdihanega zraka . . . 9

8 Tehnični podatki **10**

9 Preverjanje in kalibracija **10**
9.1 Navodila za kalibracijo . . . 10

10 Regulativne informacije **11**
10.1 Skladnost s predpisi FCC (ZDA) . . . 11
10.2 Opozorilo o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju . . . 11
10.3 Kanada (ISED) . . . 11

11 Servis in podpora **12**
11.1 Proizvajalec . . . 12

1. Uvod

Ta naprava je namenjena merjenju alkohola v izdihanem zraku. Rezultati meritev, pridobljeni s to napravo, se uporabljajo pri ugotavljanju zastrupitve z alkoholom.

BACtrack® je profesionalna naprava za orientacijsko testiranje alkohola, ki se uporablja za ugotavljanje alkohola v izdihanem zraku. BACtrack prikaže digitalni rezultat, ki kaže približno vsebnost alkohola v krvi (BAC, Blood Alcohol Content) testirane osebe. Uporaba je preprosta: napravo vklopite in v nekaj sekundah lahko začnete s testiranjem.

Preden začnete s testiranjem, preberite ta navodila v celoti in se seznanite z napravo BACtrack.

1.1. Alkohol in njegovi učinki na človeško telo

Alkohol se v krvni obtok absorbira iz ust, žrela, želodca in črevesja.

Alkohol, ki ga zaužije človek, je mogoče zaznati v izdihanem zraku, ker je prisoten v krvnem obtoku.

Alkohola ni mogoče prebaviti in se v krvnem obtoku kemično ne spremeni. Ko kri teče skozi pljuča, alkohol iz krvi prehaja skozi stene pljučnih mešičkov (alveolov) v zrak. Koncentracija alkohola v alveolarnem zraku je neposredno povezana s koncentracijo alkohola v krvi. Ko alveolarni zrak izdihnemo, lahko alkohol v njem zaznamo z alkotestom.

Koncentracija alkohola v izdihanem zraku je povezana s koncentracijo v krvi, zato je vsebnost alkohola v krvi posameznika mogoče določiti z merjenjem alkohola v izdihanem zraku. Razmerje med alkoholom v izdihanem zraku in alkoholom v krvi se običajno ocenjuje na 2.100 : 1. To pomeni, da 2.100 mililitrov (ml) alveolarnega zraka vsebuje približno enako količino alkohola kot 1 ml krvi.

1.2. Alkohol je droga

Alkohol je kemična snov (etanol ali etilni alkohol), ki nastane pri vrenju grozdja ali žita. Alkohol se absorbira neposredno v krvni obtok. Iz krvi ga sprejmejo tekočine v telesnih tkivih. Možgani vsebujejo veliko tekočine, zato sprejmejo velik del popitega alkohola. Jetra razgrajujejo absorbirani alkohol s svojo hitrostjo in nič, kar pojeste ali popijete, tega procesa ne more pospešiti. Jetra alkohol oksidirajo (ga pretvorijo v vodo in ogljikov dioksid). Kava, hrana ali katero koli drugo „zdravilo“ vas ne bo streznilo; to zmore le čas.

1.3. Kako alkohol vpliva na moje telo?

Alkohol zavira delovanje živčnega sistema. Na mišice v telesu deluje sproščujoče. Očesne mišice se sprostijo in izgubijo sposobnost izostritve. Vid postane zamegljen in pojavi se lahko dvojni vid. Delovanje možganov se upočasni. Presoja, refleksi in koordinacija se poslabšajo.

Med motnje vida, ki se pojavijo po pitju alkohola, spadajo:

- zoženje vidnega polja;
- slabše zaznavanje globine;
- slabši vid v temi;
- večja občutljivost za bleščanje in daljši čas, da se oči po bleščanju prilagodijo.

Po pitju alkohola se lahko pojavijo tudi duševne motnje, na primer:

- manjše zavedanje nevarnosti;
- pretirana samozavest in nepremišljenost;
- težave pri odločanju;
- slabše ravnotežje;
- upočasnjeni refleksi;
- slabša presoja.

1.4. Kako alkohol vpliva na vožnjo?

Ne moremo dovolj poudariti, kako nevarno je piti in voziti. Vid in možgani so najpomembnejši dejavniki varne vožnje. Če katerega od njiju ogrozite s pitjem in nato vozite, boste verjetno udeleženi v hudi ali smrtni nesreči.

Naprave BACtrack ne uporabljajte za odločanje o tem, ali lahko vozite motorno vozilo, upravljate stroje ali opravljate katero koli drugo nevarno dejavnost. Po pitju alkohola ne vozite. Kadar se pije alkohol, vedno določite voznika, ki ne pije.

Vir: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Učinki alkohola*

BAC	Učinki glede na odmerek
0,02–0,03 %BAC	Rahla evforija. Izguba sramežljivosti. Zaviralni učinki še niso opazni. Pri nekaterih posameznikih so sposobnosti lahko že zmanjšane.
0,04–0,06 %BAC	Dobro počutje, sproščenost, manjše zavore in občutek toplote. Evforija. Rahlo poslabšanje razmišljanja in spomina. Manjša previdnost. Pri tej stopnji opitosti je sposobnost vožnje lahko zmanjšana.
0,07–0,09 %BAC	Rahlo poslabšanje ravnotežja, govora, vida, reakcijskega časa in sluha. Evforija. Zmanjšani presoja in samokontrola. Poslabšani previdnost, razmišljanje in spomin. Pri tej in višji stopnji opitosti je sposobnost vožnje vedno zmanjšana.
0,10–0,12 %BAC	Znatno poslabšanje gibalne koordinacije in izguba zdrave presoje. Govor je lahko nerazločen. Ravnotežje, vid, reakcijski čas in sluh bodo poslabšani. Evforija.
0,13–0,15 %BAC	Hude motorične motnje in izguba nadzora nad telesom. Zamegljen vid in velika izguba ravnotežja. Evforija slabi, pojavlja se disforija (tesnoba, nemir).
0,16–0,20 %BAC	Prevladuje disforija. Pojavi se lahko slabost.
0,25 %BAC	Hoja je mogoča le s pomočjo. Popolna duševna zmedenost. Disforija s slabostjo in bruhanjem.
0,30 %BAC	Izguba zavesti. Začetek kome. Možna smrt zaradi zastoja dihanja**.

Splošno sprejeta zakonska meja opitosti v Združenih državah Amerike (ZDA) je 0,08 %. Vendar je sposobnost vožnje lahko zmanjšana pri kateri koli vrednosti nad 0,00 %BAC. Voziti po pitju kakršne koli količine alkohola ni nikoli varno.

* Učinki opitosti so zelo odvisni od individualnih razlik med uporabniki. Nekateri uporabniki bodo opiti že pri veliko nižji vsebnosti alkohola, kot je navedena v preglednici.

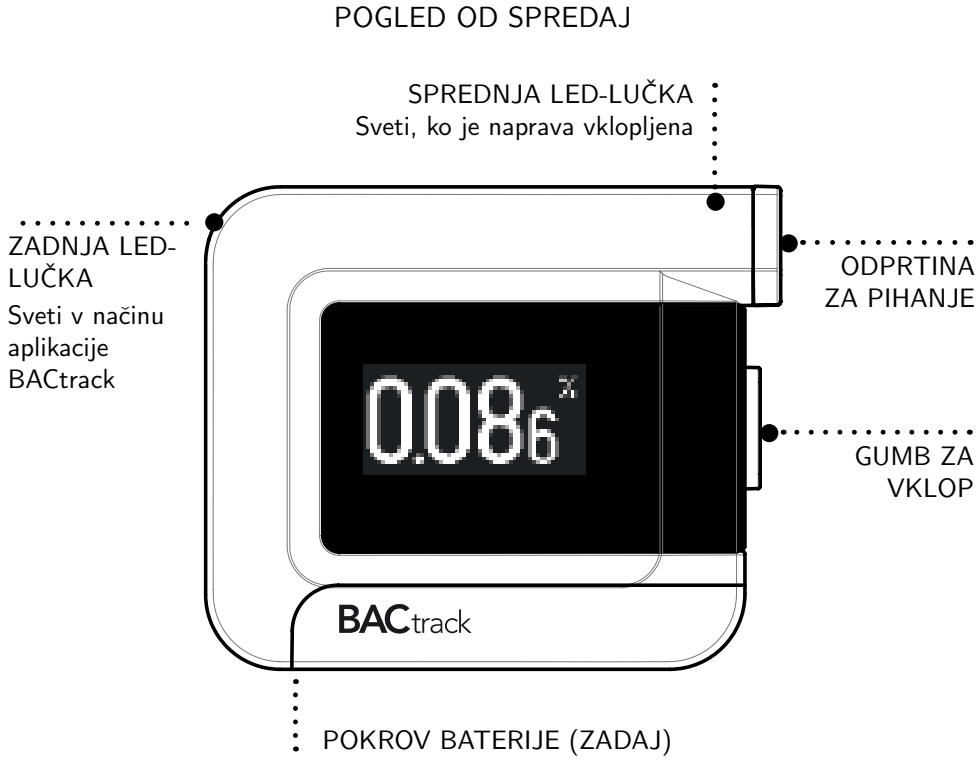
** Pri nekaterih posameznikih lahko smrt nastopi že pri nižji vsebnosti alkohola.

3. Pregled izdelka

3.1. Pomembno!

Za čim natančnejše rezultate je pomembno, da **po kajenju, jedi ali pitju pred testom počakate vsaj 20 minut**. To načelo velja za vse alkotestre, ne le za vašega. Če ste pred kratkim pili alkohol, je ostanek alkohola v ustih zelo visok in lahko povzroči napačen rezultat.

3.2. Sestavni deli



3.3. Načina delovanja

Sami izberete, kam se pošljejo rezultati BAC:

1. neposredno na zaslon naprave BACtrack – to je **samostojni način**. V tem načinu se rezultati ne shranjujejo in ne prenašajo; ali
2. v aplikacijo BACtrack v mobilni napravi – to je **način aplikacije BACtrack**. V tem načinu lahko rezultate shranite.

Opomba: Modra LED-lučka na zadnji strani naprave kaže, v katerem načinu ste. Če sveti, ste v načinu aplikacije BACtrack. Če ne sveti, ste v samostojnem načinu. Za preklop med načinoma držite gumb za vklop sedem sekund.

4. Delovanje v samostojnem načinu

KORAK 1: V prostor za baterijo vstavite eno alkalno baterijo AAA.

KORAK 2: Če želite uporabiti ustnik, ga nataknite na alkotest. Opomba: uporaba ustnika ni obvezna.

KORAK 3: Za vklop pritisnite gumb za vklop na napravi BACtrack za eno sekundo. Sprednja modra LED-lučka zasveti.

KORAK 4: BACtrack prikaže **Warming Up** (ogrevanje) in začne odštevati. Ko se odštevanje približa 2, začnite globoko vdihovati.

KORAK 5: Ko odštevanje doseže nič, na zaslonu utripa **BLOW** (pihajte). Šest sekund pihajte enakomerno in neprekinjeno skozi ustnik – ne pihajte čim močneje. Med jemanjem vzorca BACtrack piska. Ko piskanje preneha, nehajte pihati. Na koncu se sliši klik – to je zračna črpalka, ki vleče zrak čez senzor.

KORAK 6: Ko senzor analizira vzorec izdihanega zraka, se prikaže ocenjena vrednost BAC. Nato se prikaže funkcija ZeroLine, ki pokaže, približno koliko časa bo trajalo, da se vaša ocenjena vrednost BAC vrne na 0,00 %, če ne boste več pili. Ocenjeni čas je prikazan v urah in minutah. Nato zaslon prikaže kratek povzetek, kako lahko raven alkohola vpliva na vaše telo. BACtrack se po 10 sekundah samodejno izklopi. Med odštevanjem ga lahko izklopite tudi tako, da gumb za vklop pritisnete in držite 2 sekundi. Sprednja modra LED-lučka ugasne.

5. Delovanje z aplikacijo BACtrack

KORAK 1: V prostor za baterijo vstavite eno alkalno baterijo AAA.

KORAK 2: Če želite uporabiti ustnik, ga nataknite na alkotest. Opomba: uporaba ustnika ni obvezna.

KORAK 3: Prenesite aplikacijo BACtrack iz trgovine App Store ali Google Play.

KORAK 4: V Nastavitvah mobilne naprave preverite, ali je Bluetooth® vklopljen; le tako se bo naprava seznanila z aplikacijo.

KORAK 5: V mobilni napravi odprite aplikacijo BACtrack.

KORAK 6: Za vklop pritisnite in držite gumb za vklop na napravi BACtrack eno sekundo. Sprednja modra LED-lučka zasveti. Če zadnja modra LED-lučka ne sveti, držite gumb za vklop sedem sekund, da preklopite v način aplikacije BACtrack. V načinu aplikacije BACtrack se aplikacija in naprava seznanita samodejno. Ko se aplikacija seznani z napravo BACtrack, se na zaslonu aplikacije za trenutek prikaže slika vaše naprave BACtrack.

KORAK 7: Za začetek testa tapnite **BAC Test**. Medtem ko se senzor naprave ogreva, lahko s funkcijo **Guess Your BAC** ugibate svojo vrednost BAC. To ni obvezno in ne vpliva na končni rezultat. Prikažeta se vaše ugibanje in dejanski rezultat, tako da lahko svoj občutek primerjate z dejansko vrednostjo. Če boste to funkcijo uporabljali dlje časa, boste opazili, da veliko bolje razumete, kako alkohol vpliva na vaše telo.

KORAK 8: Ko se na zaslonu mobilne naprave prikaže **Blow Now** (pihajte zdaj), globoko vdihnite in neprekinjeno pihajte v napravo BACtrack, dokler vsi modri segmenti ne postanejo oranžni.

KORAK 9: Ko BACtrack analizira vzorec izdihanega zraka, pošlje rezultat v mobilno napravo, kjer se prikaže vrednost BAC.

KORAK 10: Tapnite **OK**, da si ogledate funkcijo ZeroLine® in druge informacije o rezultatu. ZeroLine vam pokaže približen čas, ko se bo vaša ocenjena vrednost BAC vrnila na 0,00 %, če ne boste več pili.

BACtrack se po 10 sekundah samodejno izklopi. Kadar koli ga lahko izklopite tudi tako, da gumb za vklop pritisnete za dve sekundi.

Aplikacijo BACtrack redno posodabljajte, saj nenehno dodajamo nove funkcije in možnosti.

6. Odpravljanje težav

6.1. Sporočila

Sporočila so prikazana v angleščini; njihov pomen je naveden v oklepaju.

LOW BATTERY (prazna baterija)
Vstavite novo alkalno baterijo AAA.

ERROR: TEMPERATURE (napaka: temperatura)
Če je naprava vklopljena zunaj dovoljenega temperaturnega območja (0–40 °C), testa ni mogoče opraviti. Napravo izklopite. Test ponovite, ko je BACtrack nekaj časa shranjen v ustreznem okolju.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (napaka: pihajte enakomerno 6 sekund)
Pritisnite gumb za vklop, da znova zaženete odštevanje, in ponovite test.

ERROR: NO BLOW DETECTED (napaka: pihanje ni zaznano)
Pritisnite gumb za vklop, da znova zaženete odštevanje, in ponovite test.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (napaka: presežena največja vrednost BAC)
Ocenjena vrednost BAC presega največjo merljivo vrednost 0,30 %. Če po zadnji pijači niste počakali 20 minut, je lahko ostanek alkohola v ustih povzročil napačno visok rezultat.

SEARCHING FOR DEVICE (iskanje naprave)
BACtrack je v načinu aplikacije BACtrack in išče aplikacijo BACtrack v mobilni napravi. Med samostojnim načinom in načinom aplikacije BACtrack preklopite tako, da gumb za vklop držite 7 sekund.

NO DEVICE FOUND (naprava ni najdena)
BACtrack je v načinu aplikacije BACtrack in ne najde aplikacije BACtrack v mobilni napravi. Preverite, ali je v mobilni napravi vklopljen Bluetooth.

6.2. Pogosta vprašanja

Zakaj sveti zadnja modra LED-lučka?
Ste v načinu aplikacije BACtrack. Rezultati bodo poslani v aplikacijo BACtrack.

Zakaj se rezultati ne prikažejo na zaslonu naprave?
Niste v samostojnem načinu. Za preklop načina držite gumb za vklop sedem sekund.

Zakaj aplikacija ne najde moje naprave?
BACtrack ni v načinu aplikacije BACtrack. Za preklop načina držite gumb za vklop sedem sekund.

7. Previdnostni ukrepi

1. Po pitju, jedi ali kajenju pred testom počakajte vsaj 20 minut. Če tega časa ne upoštevate, so lahko rezultati netočni, senzor pa se lahko poškoduje.
2. V napravo BACtrack ne pihajte dima, ostankov hrane ali tekočin, ker to poškoduje senzor.
3. Ne testirajte v močnem vetru, v dimu ali tam, kjer se pije veliko alkohola.
4. Ne testirajte v bližini snovi, ki vsebujejo metilni alkohol, izopropilni alkohol ali aceton. Te snovi lahko vplivajo na rezultat testa.
5. Ko kazalnik baterije pade na eno črtico, zamenjajte alkalno baterijo AAA. **Pozor:** pri zamenjavi baterije z napačnim tipom obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljeno baterijo odstranite v skladu z navodili.
6. Napravo BACtrack po potrebi redno pošiljajte na kalibracijo (glejte poglavje 9).
7. BACtrack je namenjen uporabi pri temperaturah 0–40 °C.
8. Rezultati BAC te naprave na sodišču niso dopustni kot dokaz.
9. Naprave BACtrack ne uporabljajte za odločanje o tem, ali lahko vozite motorno vozilo, upravljate stroje ali opravljate katero koli drugo nevarno dejavnost.
10. Po pitju alkohola ne vozite. Kadar se pije alkohol, vedno določite voznika, ki ne pije.

7.1. Omejitve preizkusa izdihanega zraka

- Ta naprava ne more ugotoviti, ali in v kolikšni meri je alkohol poslabšal duševne ali telesne funkcije ali presojo testirane osebe, niti ali je testirana oseba opita po kateri koli opredelitvi te besede.
- Vsako dejanje ali opustitev na podlagi rezultata te naprave je na lastno odgovornost testirane osebe ali uporabnika.
- Povezava med vsebnostjo alkohola v izdihanem zraku in koncentracijo alkohola v krvi je odvisna od številnih spremenljivk, med drugim od okoljskih dejavnikov (kot so kakovost zraka, veter, vlažnost in temperatura) in zdravstvenega stanja testirane osebe.
- Nizka vrednost BAC ne pomeni, da telesna ali duševna zmogljivost ali presoja testirane osebe (vključno z reakcijskim časom) zadošča za obvladovanje nujnega primera.
- Koncentracije alkohola v krvi testirane osebe z napravo za orientacijski preizkus izdihanega zraka ni mogoče natančno določiti.

8. Tehnični podatki

Mere	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Teža	56 g (z ustnikom in baterijo)
Merilno območje	0,000–0,300 %BAC
Napajanje	1 alkalna baterija AAA
Življenjska doba baterije	približno 300 testov
Čas ogrevanja	10–20 sekund
Odzivni čas	10–20 sekund
Delovna temperatura	0–40 °C

9. Preverjanje in kalibracija

BACtrack je kalibriran že med proizvodnjo s sodobno opremo za simulacijo alkohola. Skozi senzor se spuščajo znane koncentracije alkohola, s katerimi se nastavijo izhodiščne vrednosti za merjenje. Med testom naprava primerja vzorce izdihanega zraka s temi izhodiščnimi vrednostmi.

Natančnost alkotestov se lahko po šestih do dvanajstih mesecih običajne uporabe spremeni, odvisno od števila opravljenih testov in pogojev uporabe.

Če naprava daje neskladne rezultate, ne daje nobenih rezultatov ali kaže nenavadno visoke ali nizke vrednosti, jo mora usposobljen strokovnjak takoj znova kalibrirati.

Napravo je treba znova kalibrirati vsaj vsakih šest do dvanajst mesecev. Pri vsakodnevni uporabi je lahko potrebna kalibracija celo vsak mesec.

9.1. Navodila za kalibracijo

Ponovno kalibracijo uredi trgovina, v kateri ste kupili BACtrack, ali distributer (glejte poglavje 11). Informacije o ponovni kalibraciji so na voljo tudi na `www.bactrack.com/calibration` (telefonska številka 877.334.6876 velja samo v ZDA).

Med ponovno kalibracijo strokovni tehnik znova nastavi izhodiščne vrednosti senzorja in opravi celoten diagnostični pregled, da zagotovi natančnost in zanesljivost naprave.

10. Regulativne informacije

10.1. Skladnost s predpisi FCC (ZDA)

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Za njeno delovanje veljata naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Opomba: Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so namenjene razumni zaščiti pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih okoljih. Oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni zagotovila, da v določeni namestitvi motnje ne bodo nastale. Če oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar lahko ugotovite tako, da opremo izklopite in vklopite, naj uporabnik poskusi motnje odpraviti z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico na drugem tokokrogu, kot je tisti, na katerega je priključen sprejemnik.

Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega oziroma televizijskega tehnika.

FCC zahteva, da je uporabnik obveščen, da lahko kakršne koli spremembe ali predelave te naprave, ki jih družba KHN Solutions Inc. izrecno ne odobri, razveljavijo uporabnikovo pravico do uporabe opreme.

10.2. Opozorilo o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Ta oprema ustreza omejitvam FCC glede izpostavljenosti sevanju, določenim za nenadzorovano okolje. Končni uporabniki morajo upoštevati posebna navodila za uporabo, da zagotovijo skladnost glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju.

10.3. Kanada (ISED)

RSS-Gen, izdaja 4, november 2014: Ta naprava je skladna s standardi RSS ISEDC za naprave, za katere ni potrebna licenca. Za njeno delovanje veljata naslednja pogoja:

1. naprava ne sme povzročati škodljivih motenj;
2. naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

Izjava o izpostavljenosti sevanju: Ta oprema ustreza omejitvam izpostavljenosti sevanju IC RSS-102, določenim za nenadzorovano okolje.

Francoska različica izjav ISED, kot je natisnjena v izvirniku:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Informacije v teh navodilih se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne napake v teh navodilih.

11. Servis in podpora

Če menite, da BACtrack ne deluje pravilno, najprej natančno preberite ta navodila. Za nadaljnjo pomoč se obrnite na trgovino, v kateri ste izdelek kupili, ali na distributerja (glejte zadnjo stran) oziroma obiščite `www.bactrack.com`. Popravila in kalibracijo uredi distributer.

11.1. Proizvajalec

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

NE VOZITE POD VPLIVOM ALKOHOLA

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

BACtrack C8

BT-C8

Ръководство за потребителя

Съдържание

1 Въведение **2**
1.1 Алкохолът и неговото въздействие върху човешкия организъм 2
1.2 Алкохолът е наркотик 2
1.3 Как алкохолът влияе на тялото ми? 3
1.4 Как алкохолът влияе на шофирането ми? 3

2 Въздействие на алкохола* **4**

3 Общ преглед на продукта **5**
3.1 Важно! 5
3.2 Части на уреда 5
3.3 Режими на работа 6

4 Работа в самостоятелен режим **6**

5 Работа с приложението BACtrack **7**

6 Отстраняване на проблеми **8**
6.1 Съобщения 8
6.2 Често задавани въпроси 9

7 Предпазни мерки **9**
7.1 Ограничения на проверката на издишания въздух 10

8 Технически характеристики **10**

9 Проверка и калибриране **10**
9.1 Указания за калибриране 11

10 Регулаторна информация **11**
10.1 Съответствие с изискванията на FCC (САЩ) 11
10.2 Предупреждение за излагане на радиочестотно лъчение 11
10.3 Канада (ISED) 12

11 Сервиз и поддръжка **12**
11.1 Производител 12

1. Въведение

Това устройство е предназначено за измерване на алкохол в издишания въздух. Резултатите, получени с това устройство, се използват за установяване на алкохолно опиване.

BACtrack® е професионално устройство за предварителна проверка за алкохол, което служи за откриване на алкохол в издишания въздух. BACtrack показва цифров резултат, който посочва приблизителното съдържание на алкохол в кръвта (BAC, Blood Alcohol Content) на изследваното лице. Уредът е лесен за използване: просто го включете и след няколко секунди можете да започнете проверката.

Преди да започнете, прочетете изцяло това ръководство и се запознайте с уреда BACtrack.

1.1. Алкохолът и неговото въздействие върху човешкия организъм

Алкохолът се абсорбира в кръвта от устата, гърлото, стомаха и червата.

Погълнатият алкохол може да бъде открит в издишания въздух, защото присъства в кръвта.

Алкохолът не може да бъде смлян и не се променя химически в кръвта. Когато кръвта преминава през белите дробове, алкохолът от нея преминава през стените на белодробните мехурчета (алвеоли) във въздуха. Концентрацията на алкохол в алвеоларния въздух е пряко свързана с концентрацията на алкохол в кръвта. Когато алвеоларният въздух бъде издишан, алкохолът в него може да бъде открит с алкохолтестер.

Концентрацията на алкохол в издишания въздух е свързана с тази в кръвта и затова съдържанието на алкохол в кръвта на даден човек може да се определи чрез измерване на алкохола в издишания въздух. Съотношението между алкохола в издишания въздух и алкохола в кръвта обикновено се оценява на 2100 : 1. Следователно 2100 милилитра (ml) алвеоларен въздух съдържат приблизително същото количество алкохол като 1 ml кръв.

1.2. Алкохолът е наркотик

Алкохолът е химичното вещество (етанол или етилов алкохол), което се получава при ферментацията на грозде или зърно. Алкохолът се абсорбира директно в кръвта. От кръвта той се поема от течностите в телесните тъкани. Мозъкът съдържа голям дял течности и затова поема голяма част от изпития алкохол. Черният дроб разгражда абсорбирания алкохол със собствено темпо и нищо, което ядете или пиете, не може да ускори този процес. Черният дроб окислява алкохола (превръща го във вода и въглероден диоксид). Кафето, храната или каквото и да е друго „лекарство“ няма да ви изтрезнят; това може да направи само времето.

1.3. Как алкохолът влияе на тялото ми?

Алкохолът потиска нервната система. Той отпуска мускулите на тялото. Очните мускули се отпускат и губят способността си да фокусират. Зрението се замъглява и може да се появи двойно виждане. Мозъчната дейност се забавя. Преценката, рефлексите и координацията се влошават.

Към зрителните нарушения, които настъпват след употреба на алкохол, спадат:

- стесняване на зрителното поле;
- влошено възприемане на дълбочината;
- влошено виждане в тъмното;
- повишена чувствителност към заслепяване и по-дълго време, докато очите се възстановят след заслепяване.

След употреба на алкохол могат да се появят и психични нарушения, например:

- намалено усещане за опасност;
- прекомерна самоувереност и безразсъдство;
- затруднения при вземане на решения;
- влошено равновесие;
- забавени рефлекси;
- влошена преценка.

1.4. Как алкохолът влияе на шофирането ми?

Не можем да подчертаем достатъчно колко опасно е да пиете и да шофирате. Зрението и мозъкът са най-важните фактори за безопасно шофиране. Ако застрашите което и да е от тях, като пиете, и след това шофирате, вероятно ще станете участник в тежко или фатално произшествие.

Не използвайте BACtrack, за да решите дали можете да управлявате моторно превозно средство или машини или да извършвате друга опасна дейност. Не шофирайте след употреба на алкохол. Когато се пие алкохол, винаги определяйте шофьор, който не пие.

Източник: California Department of Motor Vehicles (`http://www.dmv.ca.gov`).

2. Въздействие на алкохола*

BAC	Въздействие според дозата
0,02–0,03 %BAC	Лека еуфория. Загуба на срамежливост. Потискащото действие още не се забелязва. При някои хора е възможно влошаване на способностите.
0,04–0,06 %BAC	Чувство на благополучие, отпускане, намалени задръжки и усещане за топлина. Еуфория. Леко влошаване на мисленето и паметта. Намалена предпазливост. При тази степен на опиване способността за шофиране може да е влошена.
0,07–0,09 %BAC	Леко влошаване на равновесието, говора, зрението, времето за реакция и слуха. Еуфория. Намалени преценка и самоконтрол. Влошени предпазливост, мислене и памет. При тази и по-висока степен на опиване способността за шофиране винаги е влошена.
0,10–0,12 %BAC	Значително влошаване на двигателната координация и загуба на здрава преценка. Говорът може да е завален. Равновесието, зрението, времето за реакция и слухът ще бъдат влошени. Еуфория.
0,13–0,15 %BAC	Тежки двигателни нарушения и липса на контрол над тялото. Замъглено зрение и сериозна загуба на равновесие. Еуфорията отслабва и започва да се появява дисфория (тревожност, безпокойство).
0,16–0,20 %BAC	Преобладава дисфория. Може да се появи гадене.
0,25 %BAC	Ходенето е възможно само с помощ. Пълно умствено объркване. Дисфория с гадене и повръщане.
0,30 %BAC	Загуба на съзнание. Настъпване на кома. Възможна смърт поради спиране на дишането**.

Общоприетата законова граница за алкохолно опиване в Съединените щати (САЩ) е 0,08 %. Способността за шофиране обаче може да е влошена при всяка стойност над 0,00 %BAC. Никога не е безопасно да шофирате, след като сте изпили каквото и да е количество алкохол.

* Въздействието на алкохолното опиване силно зависи от индивидуалните различия между потребителите. Някои потребители ще бъдат пияни при много по-ниско BAC от посоченото в таблицата.

** При някои хора смъртта може да настъпи и при по-ниско BAC.

3. Общ преглед на продукта

3.1. Важно!

За възможно най-точни резултати е важно **да изчакате поне 20 минути след пушене, хранене или пиене, преди да направите проверка**. Този принцип важи за всички алкохолтестери, не само за вашия. Ако наскоро сте пили алкохол, остатъчният алкохол в устата е много висок и може да доведе до грешен резултат.

3.2. Части на уреда

3.3. Режими на работа

Вие избирате къде да се изпращат резултатите за BAC:

1. директно на дисплея на BACtrack – това е **самостоятелният режим**. В този режим резултатите не се запазват и не се предават; или
2. към приложението BACtrack на вашето мобилно устройство – това е **режимът „Приложение BACtrack“**. В този режим можете да запазвате резултатите.

Забележка: Синият LED индикатор на гърба на уреда показва в кой режим се намирате. Ако свети, сте в режим „Приложение BACtrack“. Ако не свети, сте в самостоятелен режим. За превключване между режимите задръжте бутона за захранване в продължение на седем секунди.

4. Работа в самостоятелен режим

СТЪПКА 1: Поставете една алкална батерия AAA в отделението за батерията.

СТЪПКА 2: Ако искате да използвате мундщук, поставете го на алкохолтестера. Забележка: използването на мундщук не е задължително.

СТЪПКА 3: Натиснете бутона за захранване на BACtrack за една секунда, за да включите уреда. Предният син LED индикатор светва.

СТЪПКА 4: BACtrack показва **Warming Up** (загряване) и след това започва обратно броене. Когато броенето наближи 2, започнете да поемате дълбоко въздух.

СТЪПКА 5: Когато броенето достигне нула, на дисплея започва да мига **BLOW** (духайте). Духайте равномерно и непрекъснато през мундщука в продължение на шест секунди – не духайте с всичка сила. По време на вземането на пробата BACtrack издава звуков сигнал. Спрете да духате, когато звуковият сигнал спре. Накрая се чува щракване – това е въздушната помпа, която изтегля въздуха през сензора.

СТЪПКА 6: След като сензорът анализира пробата, се показва изчислената стойност на BAC. След това се появява функцията ZeroLine, която показва приблизително колко време ще е нужно, докато изчисленото ви BAC спадне до 0,00 %, ако не пиете повече. Изчисленото време се показва в часове и минути. След това на дисплея се показва кратко обобщение как нивото на алкохол може да влияе на тялото ви. BACtrack се изключва автоматично след 10 секунди. Можете да изключите уреда и по време на обратното броене, като натиснете и задържите бутона за захранване в продължение на 2 секунди. Предният син LED индикатор изгасва.

5. Работа с приложението BACtrack

СТЪПКА 1: Поставете една алкална батерия AAA в отделението за батерията.

СТЪПКА 2: Ако искате да използвате мундщук, поставете го на алкохолтестера. Забележка: използването на мундщук не е задължително.

СТЪПКА 3: Изтеглете приложението BACtrack от App Store или Google Play Store.

СТЪПКА 4: В Настройки на мобилното устройство проверете дали Bluetooth® е включен; само тогава уредът ще се сдвои с приложението.

СТЪПКА 5: Отворете приложението BACtrack на мобилното устройство.

СТЪПКА 6: Натиснете и задръжте бутона за захранване на BACtrack за една секунда, за да включите уреда. Предният син LED индикатор свети. Ако задният син LED индикатор не свети, задръжте бутона за захранване седем секунди, за да превключите в режим „Приложение BACtrack“. В режим „Приложение BACtrack“ приложението и уредът се сдвояват автоматично. Когато приложението се сдвои с BACtrack, на екрана на приложението за момент се показва изображение на вашия BACtrack.

СТЪПКА 7: Докоснете **BAC Test**, за да започнете проверката. Докато сензорът на уреда загрява, можете с функцията **Guess Your BAC** да познаете своето BAC. Това не е задължително и не влияе на крайния резултат. Ще се покажат вашата догадка и действителният резултат, за да сравните усещането си с реалната стойност. Ако използвате тази функция по-дълго време, ще забележите, че разбирате много по-добре как алкохолът влияе на тялото ви.

СТЪПКА 8: Когато на екрана на мобилното устройство се появи **Blow Now** (духайте сега), поемете дълбоко въздух и духайте непрекъснато в BACtrack, докато всички сини сегменти станат оранжеви.

СТЪПКА 9: След като BACtrack анализира пробата, изпраща резултата към мобилното устройство, където се показва стойността на BAC.

СТЪПКА 10: Докоснете **OK**, за да видите функцията ZeroLine® и друга информация за резултата. ZeroLine ви показва приблизителния момент, в който изчисленото ви BAC ще спадне до 0,00 %, ако не пиете повече.

BACtrack се изключва автоматично след 10 секунди. Можете да го изключите по всяко време и като натиснете бутона за захранване за две секунди.

Поддържайте приложението BACtrack актуално, тъй като непрекъснато добавяме нови функции и възможности.

6. Отстраняване на проблеми

6.1. Съобщения

Съобщенията се показват на английски; значението им е посочено в скоби.

LOW BATTERY (изтощена батерия)
Поставете нова алкална батерия AAA.

ERROR: TEMPERATURE (грешка: температура)
Ако уредът е включен извън допустимия температурен диапазон (0–40 °C), проверката не може да се извърши. Изключете уреда. Повторете проверката, след като BACtrack е престоял известно време в подходяща среда.

ERROR: BLOW STEADILY FOR 6 SECONDS (грешка: духайте равномерно 6 секунди)
Натиснете бутона за захранване, за да започне отново обратното броене, и повторете проверката.

ERROR: NO BLOW DETECTED (грешка: не е открито духане)
Натиснете бутона за захранване, за да започне отново обратното броене, и повторете проверката.

ERROR: MAX BAC EXCEEDED (грешка: превишено максимално BAC)
Изчисленото BAC надвишава максималната измерима стойност от 0,30 %. Ако не сте изчакали 20 минути след последното питие, остатъчният алкохол в устата може да е дал грешно висок резултат.

SEARCHING FOR DEVICE (търсене на устройство)
BACtrack е в режим „Приложение BACtrack“ и търси приложението BACtrack на мобилно устройство. Можете да превключвате между самостоятелен режим и режим „Приложение BACtrack“, като задържите бутона за захранване в продължение на 7 секунди.

NO DEVICE FOUND (не е намерено устройство)
BACtrack е в режим „Приложение BACtrack“ и не може да намери приложението BACtrack на мобилното устройство. Проверете дали Bluetooth е включен на мобилното устройство.

6.2. Често задавани въпроси

Защо свети задният син LED индикатор?
Вие сте в режим „Приложение BACtrack“. Резултатите ще бъдат изпратени към приложението BACtrack.

Защо резултатите не се показват на дисплея на уреда?
Не сте в самостоятелен режим. Задръжте бутона за захранване седем секунди, за да смените режима.

Защо приложението не намира уреда ми?
BACtrack не е в режим „Приложение BACtrack“. Задръжте бутона за захранване седем секунди, за да смените режима.

7. Предпазни мерки

1. След пиене, хранене или пушене изчакайте поне 20 минути преди проверката. Неспазването на този срок може да доведе до неточни резултати и да повреди сензора.
2. Не издухвайте дим, остатъци от храна или течности в BACtrack, защото това ще повреди сензора.
3. Не правете проверка при силен вятър, в дим или там, където се консумира голямо количество алкохол.
4. Не правете проверка в присъствието на вещества, съдържащи метилов алкохол, изопропилов алкохол или ацетон. Тези вещества могат да повлияят на резултата.
5. Сменете алкалната батерия AAA, когато индикаторът на батерията покаже едно деление. **Внимание:** опасност от експлозия, ако батерията бъде заменена с неподходящ тип. Изхвърлете използваната батерия съгласно инструкциите.
6. При необходимост редовно изпращайте BACtrack за калибриране (вижте раздел 9).
7. BACtrack е предназначен за използване при температура 0–40 °C.
8. Резултатите за BAC от този продукт не се приемат като доказателство в съда.
9. Не използвайте BACtrack, за да решите дали можете да управлявате моторно превозно средство или машини или да извършвате друга опасна дейност.
10. Не шофирайте след употреба на алкохол. Когато се пие алкохол, винаги определяйте шофьор, който не пие.

7.1. Ограничения на проверката на издишания въздух

- Този продукт не може да определи дали и до каква степен алкохолът е нарушил умствените или физическите функции или преценката на изследваното лице, нито дали лицето е пияно според каквото и да е определение на тази дума.
- Всяко действие или бездействие въз основа на резултат от този продукт е на собствен риск на изследваното лице или на потребителя.
- Връзката между съдържанието на алкохол в издишания въздух и концентрацията на алкохол в кръвта зависи от много фактори, включително от условията на околната среда (например качество на въздуха, вятър, влажност и температура) и от здравословното състояние на изследваното лице.
- Ниската стойност на BAC не означава, че физическата или умствената работоспособност или преценката на изследваното лице (включително времето за реакция) са достатъчни, за да се справи при спешна ситуация.
- Концентрацията на алкохол в кръвта на изследваното лице не може да бъде определена точно с уред за предварителна проверка на издишания въздух.

8. Технически характеристики

Размери	5,62 × 3,45 × 1,68 cm
Тегло	56 g (с мундщук и батерия)
Обхват на измерване	0,000–0,300 %BAC
Захранване	1 алкална батерия AAA
Живот на батерията	около 300 проверки
Време за загряване	10–20 секунди
Време за отговор	10–20 секунди
Работна температура	0–40 °C

9. Проверка и калибриране

BACtrack се калибрира при производството със съвременно оборудване за симулация на алкохол. През сензора се пропускат известни концентрации на алкохол, по които се задават базовите стойности за измерване. По време на проверката уредът сравнява пробите от издишания въздух с тези базови стойности.

Точността на алкохолтестерите може да се промени след шест до дванадесет месеца нормална употреба в зависимост от броя на извършените проверки и условията на работа.

Ако продуктът дава непоследователни резултати, не дава никакви резултати или показва необичайно високи или ниски стойности, той трябва незабавно да бъде калибриран отново от обучен специалист.

Продуктът трябва да се калибрира отново поне веднъж на всеки шест до дванадесет месеца. При ежедневна употреба може да се наложи калибриране дори всеки месец.

9.1. Указания за калибриране

Повторното калибриране се организира чрез магазина, от който сте купили BACtrack, или чрез дистрибутора (вижте раздел 11). Информация за повторното калибриране има и на `www.bactrack.com/calibration` (телефонният номер 877.334.6876 е валиден само в САЩ).

При повторното калибриране квалифициран техник задава отново базовите стойности на сензора и извършва пълна диагностична проверка, за да гарантира точността и надеждността на продукта.

10. Регулаторна информация

10.1. Съответствие с изискванията на FCC (САЩ)

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Работата му е подчинена на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа.

Забележка: Това оборудване е изпитано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни помещения. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Няма гаранция обаче, че в дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако оборудването причинява вредни смущения на радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да опита да отстрани смущенията с една или повече от следните мерки:

- Променете ориентацията или мястото на приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Включете оборудването в контакт от верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.

За помощ се обърнете към търговеца или към опитен радио- и телевизионен техник.

FCC изисква потребителят да бъде уведомен, че всякакви промени или модификации на това устройство, които не са изрично одобрени от KHN Solutions Inc., могат да отнемат правото на потребителя да работи с оборудването.

10.2. Предупреждение за излагане на радиочестотно лъчение

Това оборудване отговаря на ограниченията на FCC за излагане на лъчение, определени за неконтролирана среда. Крайните потребители трябва да спазват конкретните инструкции за работа, за да се осигури съответствие с изискванията за излагане на радиочестотно лъчение.

10.3. Канада (ISED)

RSS-Gen, издание 4, ноември 2014 г.: Това устройство отговаря на стандартите RSS на ISEDC за устройства, освободени от лицензиране. Работата му е подчинена на следните две условия:

1. устройството не трябва да причинява вредни смущения;
2. устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелана работа на устройството.

Декларация за излагане на лъчение: Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на лъчение по IC RSS-102, определени за неконтролирана среда.

Френската версия на декларациите на ISED, както е отпечатана в оригинала:
Cet appareil est conforme à Industrie Canada une licence standard RSS exonérée. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Énoncé d'exposition aux rayonnements : Cet équipement est conforme aux limites d'expositions aux rayonnements ioniques RSS-102 pour un environnement incontrôlé.

Информацията в това ръководство може да се промени без предварително уведомление. Производителят не носи отговорност за евентуални грешки в това ръководство.

11. Сервиз и поддръжка

Ако смятате, че BACtrack не работи правилно, първо прочетете внимателно това ръководство. За допълнителна помощ се обърнете към магазина, от който сте купили продукта, или към дистрибутора (вижте последната страница) или посетете `www.bactrack.com`. Ремонтите и калибрирането се организират чрез дистрибутора.

11.1. Производител

KHN Solutions Inc.
`https://www.bactrack.com`
`support@bactrack.com`

НЕ ШОФИРАЙТЕ СЛЕД УПОТРЕБА НА АЛКОХОЛ

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg